DE GEBRAUCHSANWEISUNG

PRODUKTCODE ***Siehe Tabelle oben***

Detaillierte Informationen zu den entsprechenden Normen finden Sie auf dem Produktlabel.Es gelten nur die Normen und Symbole, die sowohl auf dem Produkt als auch in den nachfolgenden Benutzerinformationen aufgeführt sind.Alle diese Produkte entsprechen den Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/425 und der Verordnung 2016/425 in der in Großbritannien geltenden Fassung.

BITTE DIE GEBRAUCHSANWEISUNG VOR DER NUTZUNG DES PRODUKTS GENAU DURCHLESEN :
Dieses Produkt ist in erster Linie für einen begrenzten Schutz gegen Chemikalien ausgelegt. Die Anwendungen, in denen diese Produkte eingesetzt werden, und die Chemikalien, mit denen sie verwendet werden, sollten sorgfältig geprüft werden. Kein Chemikalienschutzhandschuh kann einen 100%igen Schutz gegen alle chemischen Risiken bieten. Dieses Produkt wurde entwickelt, um das Risiko eine generellen mechanischen Gefahr zu minimieren und zu schützen. Denken Sie jedoch immer daran, dass kein PSA-Element vollständigen Schutz bieten kann und dass bei der Durchführung einer risikobezogenen Aktivität stets Vorsicht geboten ist.

BEACHTEN SIE: Für die Eigenschaften A-E (EN388) wird die Testprobe aus dem Handflächenbereich des Handschuhs genommen. Die chemische Beständigkeit wurde unter Laborbedingungen nur anhand von Proben aus der Handfläche ermittelt. (außer in Fällen, in denen der Handschuh gleich oder über 400 mm ist - hier wird auch die Stulpe getestet) und bezieht sich nur auf die getestete Chemikalie. Sie kann unterschiedlich sein, wenn die Chemikalie in einem Gemisch verwendet wird Die Handschuhe sollten nicht in Kontakt mit einer offenen Flamme kommen Produkte, die die Reißfestigkeitsklasse 1 oder höher erreichen, werden nicht empfohlen, wenn die Gefahr besteht, dass sie sich in der Nähe beweglicher Maschinen verfangen. Produkte die eine 1 oder höher bei der Reissfestigkeit erreichen sind nicht für den Einsatz mit laufenden Maschinen geeignet Der Aufprallschutz gilt für den Handrücken.X bedeutet nicht getestet. Ein leeres Kästchen zeigt an, dass dieses Produkt nicht mit dem entsprechenden Test getestet wurde.
Zum Abstumpfen während des Schnittwiderstandstests (6.2) sind die Ergebnisse des Coupé-Tests nur indikativ, während der TDM-Schnittwiderstandstest (6.3) das Referenzleistungsergebnis ist. EN407 die Prüfprobe wird aus dem Handflächenbereich des Handschuhs entnommen.

GRÖSSEN UND PASSFORM ***Siehe Tabelle oben*** :
Tragen Sie nur Produkte in einer geeigneten Größe. Produkte, die entweder zu locker oder zu eng sind, schränken die Bewegungsfreiheit ein und bieten keinen optimalen Schutz. Die Größe dieses Produkts ist auf dem Handschuh markiert. Siehe Tabelle oben für den Größenlauf Die Größe entspricht der EN ISO 21420 : 2020

An- und Ablegen von Kleidung Diese Handschuhe werden in einem Paar mit einer linken und einer rechten Hand geliefert. Der gummierte Teil des Handschuhs wird auf der Handfläche getragen, das aufgedruckte Etikett sollte auf dem Handrücken gut sichtbar sein. Vermeiden Sie beim Entfernen den Kontakt mit möglichen Verunreinigungen, die sich auf den Handschuhen befinden können. Vermeiden Sie es, sie von innen nach außen zu drehen.

LAGERUNG UND TRANSPORT : Lagern Sie das Produkt bei Nichtgebrauch an einem gut belüfteten Ort, entfernt von extremen Temperaturen. Wenn das Produkt nass ist, lassen Sie es vor dem Einlagern vollständig trocknen. An einem kühlen, trockenen und vor Sonnenlicht geschützten Ort lagern.

INSPEKTION VOR UND NACH DEM GEBRAUCH: Überprüfen Sie immer die Handschuhe vor dem Gebrauch. Wenn das Produkt beschädigt wird, bietet es keinen optimalen Schutz und muss entsorgt und ersetzt werden.Benutzen Sie niemals ein beschädigtes Produkt. Im Zweifel kontaktieren Sie den Hersteller.

REINIGUNG: Mit warmem Wasser abwischen. Die Leistungsstufen gelten für Produkte in einem neuen Zustand und können nicht garantiert werden, wenn das Produkt gereinigt wird. Daher wird empfohlen, diese Produkte nicht zu waschen oder chemisch zu reinigen.

KENNZEICHNUNG: DAS PRODUKT IST WIE FOLGT GEKENNZEICHNET
I. Das CE/ANSI Kennzeichen / UKCA
II. Der Hersteller/Bevollmächtigte III. Der Produktcode
IV. Die Größe V. Das Piktogramm mit den entsprechenden Normen und Leistungsziffern. Das Produkt wird unter einem Qualitätskontrollsystem hergestellt, das von einer unabhängigen dritten Partei erfolgreich bewertet wurde - für Details siehe Tabelle.
vi. PSA Kategorie

LEISTUNG UND NUTZUNGSBESCHRÄNKUNGEN -
Einige Handschuhe können Inhaltsstoffe enthalten, die als mögliche Ursache von Allergien bei sensibilisierten Personen bekannt sind, die eine reizende und/oder allergische Kontaktreaktion entwickeln können, . Sollten allergische Reaktionen auftreten, ist sofort ein Arzt aufzusuchen. Kann Naturkautschuk-Latex enthalten. Eine Liste der in den Handschuhen enthaltenen Stoffe, die bekanntermaßen Allergien auslösen können, ist auf Anfrage vorzulegen. Die Informationen spiegeln nicht die tatsächliche Dauer des Schutzes am Arbeitsplatz und die Unterscheidung zwischen Gemischen und reinen Chemikalien wider.
Der Durchdringungswiderstand wurde unter Laborbedingungen ermittelt und bezieht sich nur auf das geprüfte Exemplar.
Es wird empfohlen zu prüfen, ob die Handschuhe für den vorgesehenen Einsatz geeignet sind, da die Bedingungen am Arbeitsplatz je nach Temperatur, Abrieb und Abnutzung von der Baumusterprüfung abweichen können. Bei der Verwendung von Schutzhandschuhen kann die Widerstandsfähigkeit gegenüber den gefährlichen Chemikalien aufgrund der veränderten physikalischen Eigenschaften abnehmen. Bewegungen, Verknotungen, Reibung, Abnutzung durch den Kontakt mit Chemikalien usw. können die tatsächliche Nutzungsdauer erheblich verkürzen. Bei ätzenden Chemikalien kann die Zersetzung der wichtigste Faktor sein, der zu berücksichtigen ist.

EN374 Schutzhandschuhe: Gegen Chemikalien und Mikroorganismen. EN ISO 374-1:2016 +A1:2018 . Terminologie und Leistungsanforderungen für chemische Risiken.

EN ISO 374-1 2016 + A1:2018

LEVEL ERREICHT
Wenn ein Level erreicht ist, beträgt die minimale Durchbruchzeit 10 Minuten. Detaillierte Durchbruchsdaten können beim Hersteller angefordert werden.

EN ISO 374-5 2016
Schutz vor Mikroorganismen, Bakterien und Pilzen

EN407:2020 Schutzhandschuhe gegen thermische Risiken (Hitze und / oder Feuer) **LEVELBEREICH** **EN407: 2020**

A	Begrenzte Flammenausbreitung	**0-4**
B	Kontakthitze Level	**0-4**
C	Konvektive Hitze Level	**0-4**
D	Strahlungshitze Level	**0-4**
E	Kleine Spritzer geschmolzenen Metalls Level	**0-4**
F	Große Spritzer geschmolzenen Metalls Level	**0-4**

Gegenwärtig gibt es kein standardisiertes Testverfahren zum Detektieren der UV-Penetration von Materialien für Handschuhe, aber die gegenwärtigen Verfahren zur Konstruktion von Schutzhandschuhen für Schweißer erlauben normalerweise kein Eindringen von UV-Strahlung. Diese Handschuhe bieten einen begrenzten Schutz gegen Verbrennungen bei Kontakt mit heißen Oberflächen. Handschuhe, die die Kontakthitzestufe 1 erfüllen, haben eine maximale Benutzbarkeit von bis zu 100°C.

EN388:2016+A1:2018
LEVELBEREICH **EN388:2016 +A1:2018**

A	Abriebfestigkeit	**0-4**
B	Schnittfestigkeit	**0-5**
C	Reissfestigkeit	**0-4**
D	Durchstichfestigkeit	**0-4**
E	Schnittwiderstand	**A-F**
F	Schlagfestigkeit	**P**

0: Zeigt an, dass der Handschuh das Mindestleistungsniveau für die jeweilige Einzelgefahr unterschreitet

SIEHE TABELLE RESULTATE OBEN

Download der Konformitätserklärung unter www.portwest.com/declarations

---

EN USER INSTRUCTIONS

PRODUCT CODE ***See table above***

Refer to the product label for detailed information on the corresponding standards.Only standards and icons that appear on both the product and the user information below are applicable.All these products comply with the requirements of Regulation (EU) 2016/425 and Regulation 2016/425 on Person Protective Equipment, as amended to apply in GB.

CAREFULLY READ THESE INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS PRODUCT :
This product is designed primarily to provide limited protection against chemicals. Careful consideration should be given to the applications where these products are used and the chemicals they are used with. No chemical glove/gauntlet can provide 100% protection against all chemical risks. This product is designed to minimize the risk of / provide protection against general mechanical risk. However, always remember that no item of PPE can provide full protection and care must always be taken while carrying out a risk - related activity.

NOTE: For properties A-E (EN388) the test sample is taken from the palm area of the glove. The chemical resistance has been assessed under laboratory conditions from samples taken from the palm only (except in cases where the glove is equal to or over 400 mm - where the cuff is tested also) and relates only to the chemical tested. It can be different if the chemical is used in a mixture The gloves/sleeves should not come in contact with a naked flame Products which achieve a level 1 or higher in tear resistance are not recommended for use where there is a risk of entanglement near moving machinery Products which achieve a level 1 or higher in tear resistance are not recommended for use near moving machinery. Impact Protection applies to the back of the hand.X means not tested. A blank box indicates this product has not been tested to the corresponding test.
For dulling during the cut resistance test (6.2), the coupe test results are only indicative while the TDM cut resistance test (6.3)is the reference performance result.
EN407 the test sample is taken from the palm area of the glove.

FITTING AND SIZING ***See table above*** :
Only wear products of a suitable size. Products which are either too loose or too tight will restrict movement and will not provide the optimum level of protection. The size of these products is marked on the glove. See table above for size range. Sizing Conforms to EN ISO 21420 : 2020

DONNING & DOFFING:
These gloves are provided in a pair with a left hand and a right hand. The rubberised part of the glove is worn on the palm on the hand, the printed label should be clearly visible on the back of the hand. For removal, avoid contact with any possible contaminants that may be on the gloves. Avoid reversing them inside out.

STORAGE AND TRANSPORT :
When not in use, store the product in a well ventilated area away from extremes of temperature. If the product is wet, allow it to dry fully before placing into storage. To be stored in cool dry place away from sunlight.

INSPECTION BEFORE AND AFTER USE:
Always check the gloves before use. If the product becomes damaged it will NOT provide the optimum level of protection and must be discarded and replaced.Never use a damaged product. If in doubt consult the manufacturer.

CLEANING :
Wipe clean with warm water. The performance levels are for products in a new condition and cannot be guaranteed if the product is laundered. Hence it is recommended that these products should not be washed or dry cleaned.

MARKING- THE PRODUCT IS MARKED WITH:
I. The CE Mark / ANSI Mark / UKCA
ii. The Manufacturer/Authorised representative iii. The product code
iv. The size v. The pictogram with the relevant standard number and performance figures.
The product is manufactured under a Quality Control System which has been satisfactorily assessed by an independent 3rd party for details see table.
vi. PPE Category

PERFORMANCE AND LIMITATIONS OF USE-
Some gloves might contain ingredients which are known to be a possible cause of allergies in sensitised persons, who may develop irritant and/ or allergic contact reaction. If allergic reactions should occur, obtain medical advice immediately. May contain natural rubber latex. A list of substances contained within the gloves which are known to cause an allergies, shall be supplied on request. To avoid the risk of deterioration, it is advised that this product is used within 5 years of manufacturing date. The information does not reflect the actual duration of protection in the workplace and the differentiation between mixtures and pure chemicals.
The penetration resistance has been assessed under laboratory conditions and relates only to the tested specimen.
It is recommended to check that the gloves are suitable for the intended purpose because the conditions at the workplace may differ from the type test depending on temperature, abrasion and degradation. Protective gloves may provide less resistance to the dangerous chemicals due to changes in physical properties. Movements, snagging, rubbing, degradation caused by the chemical contact etc may reduce the actual use time significantly. For corrosive chemicals, degradation can be the most important factor to consider.

EN374 Protective Gloves : Against Chemicals and Micro- Organisms. EN ISO 374-1:2016 +A1:2018 Terminology and performance requirements for chemical risks.

EN ISO 374-1 2016 + A1:2018

LEVEL ACHIEVED
Where a level is achieved the minimum breakthrough time is 10 minutes
Detailed breakthrough data can be requested from the manufacturer.

EN ISO 374-5 2016
Protection against microorganisms: bacteria and fungi

EN407:2020 Protective gloves against Thermal Risks (Heat and / or Fire) **LEVEL RANGE** **EN407: 2020**

A	Limited Flame Spread	**0-4**
B	Contact Heat Level	**0-4**
C	Convective Heat Level	**0-4**
D	Radiant Heat Level	**0-4**
E	Small Splashes of Molten Metal Level	**0-4**
F	Large Quantites of Molten Metal Level	**0-4**

There is no standardised test method at present for detecting U.V penetration of materials for gloves but the current methods of construction of protective gloves for welders do not normally allow penetration of U.V radiation. These gloves will provide limited protection against burns when in contact with hot surfaces. Gloves which achieve a contact heat level 1, have a maximum use is up to 100°C.

EN388:2016+A1:2018
LEVEL RANGE **EN388:2016 +A1:2018**

A	Abrasion Resistance	**0-4**
B	Blade Cut Resistance	**0-5**
C	Tear Resistance	**0-4**
D	Puncture Resistance	**0-4**
E	Straight Blade Cut Resistance	**A-F**
F	Impact Resistance	**P**

0 : Indicates that the glove falls below the minimum performance level for the given individual hazard

SEE RESULTS TABLE ABOVE

Download declaration of conformity @ www.portwest.com/declarations

---

PORTWEST®

PRODUCT CODE EN 388:2016+A1:2018 PERFORMANCE LEVELS	A	B	C	D	E	F	EN ISO 374-1 :2016 + A1:2018 EN ISO 374-4: 2019 DEGRADATION % PROPERTY PERFORMANCE LEVEL A	K	L	M	N	O	P	S	T	EN407:2020 LEVEL ACHIEVED A	B	C	D	E	F
A802	4	1	2	1	X		6	6	4	6	5	3	6		6	X	1	X	X	X	X
NB 2777 9/L - 11/XXL							0.4%	-10.2%	31.4%	16.2%	20.0%	-8.1%	32.1%		-4.4%						
A803	4	1	2	1	X		6	6	4	6	5	3	6		6	X	1	X	X	X	X
NB 2777 9/L - 11/XXL							0.4%	-10.2%	31.4%	16.2%	20.0%	-8.1%	32.1%		-4.4%						
AP36	4	1	2	1	X		3	5	2							X	1	X	X	X	X
NB 2777 7/S - 11/XXL							13.0%	4.3%	58.4%												

Measured Breakthrough Time (Minute)	Permeation Performance Level
>10	1
>30	2
>60	3
>120	4
>240	5
>480	6

CODE LETTER & CHEMICAL

A	Methanol	J	n-heptane
B	Acetone	K	40% Sodium hydroxide
C	Acetonitrile	L	96% Sulphuric acid
D	Dichloromethane	M	65% Nitric acid
E	Carbon disulphide	N	99% Acetic acid
F	Toluene	O	25% Ammonium hydroxide
G	Diethylamine	P	30% Hydrogen peroxide
H	Tetrahydrofuran	S	40% Hydrofluoric acid
I	Ethyl acetate	T	37% Formaldehyde

FR ES
BAC DE TRI
quefairedemesdechets.fr
22 PAP

Raccolta CARTA :Verifica le disposizioni del tuo comune
Check locally how to recycle me
Consulta localmente cómo reciclarme

PORTWEST®

USER INFORMATION

HAND PROTECTION

G33

NOTIFIED BODY FOR EU TYPE EXAMINATION
SATRA TECHNOLOGY EUROPE LTD, (NB. 2777)
Bracetown Business Park, Clonee, Dublin D15 YN2P, Ireland

SURVEILLANCE BODY FOR EU TYPE EXAMINATION (A802, A803)
SGS FIMKO OY, TAKOMOTIE 8, 00380 HEKSINKI, FINLAND

SURVEILLANCE BODY FOR EU TYPE EXAMINATION (AP36)
SATRA TECHNOLOGY EUROPELTD, (NB. 2777)

CE 0598

EN 388:2016+A1:2018
EN ISO 374-1 : 2016 +A1:2018
EN ISO 374-5 : 2016
EN 407 : 2020
EN ISO 21420:2020

MANUFACTURER :
PORTWEST, IDA BUSINESS PARK WESTPORT, CO MAYO, F28 FY88, IRELAND

FR INSTRUCTIONS D'UTILISATION

CODE DU PRODUIT ***Voir le tableau ci-dessus***

Reportez-vous à l'étiquette du produit pour obtenir des informations détaillées sur les normes correspondantes.Seules les normes et icônes qui apparaissent à la fois sur le produit et les informations utilisateur ci-dessous sont applicables.Tous ces produits sont conformes aux exigences du règlement (UE) 2016/425 et du règlement 2016/425 tels que transposés dans la législation britannique et modifiés

LISEZ ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CE PRODUIT : Ce produit est conçu en premier pour apporter une protection contre les produits chimiques Une attention particulière doit être accordée aux conditions dans lesquelles ces produits sont utilisés ainsi que pour les produits chimiques pour lesquels ils sont utilisés. Aucun gant ne peut apporter une protection contre tous les produits chimiques Ce produit est conçu pour minimiser le risque de / fournir une protection contre les risques mécaniques généraux. Cependant, rappelez-vous toujours qu'aucun EPI ne peut fournir une protection complète et que des précautions doivent toujours être prises lors de l'exécution d'une activité liée au risque.

REMARQUE : Pour les propriétés A-E (EN388), l'échantillon d'essai est prélevé dans la zone de la paume du gant. La résistance chimique a été évaluée dans des conditions de laboratoire à partir d'échantillons prélevés sur la paume uniquement (sauf dans les cas où le gant est égal ou supérieur à 400 mm - où la manchette est également testé) et ne concerne que le produit chimique testé. Cela peut être différent si le produit chimique est utilisé dans un mélange Les gants / manchons ne doivent pas entrer en contact avec une flamme nue Les produits qui atteignent un niveau 1 ou plus concernant une résistance à la déchirure ne sont pas recommandés pour toute utilisation lorsqu'il existe un risque de proximité de machines en mouvement Les produits qui atteignent un niveau 1 ou plus de résistance à la déchirure ne sont pas recommandés pour une utilisation près de machines en mouvement. La protection contre les impacts s'applique au dos de la main.X signifie non testé. Une case vide indique que ce produit n'a pas été testé au test correspondant.
Pour le ternissement pendant le test de résistance à la coupure (6.2), les résultats du test de coupe ne sont qu'indicatifs tandis que le test de résistance à la coupure TDM (6.3) est le résultat de performance de référence.
EN407 l'échantillon d'essai est prélevé sur la paume du gant.

MONTAGE ET TAILLES ***Voir le tableau ci-dessus*** :
Ne portez que des produits de taille appropriée. Les produits trop lâches ou trop serrés limitent les mouvements et n'offrent pas le niveau de protection optimal. La taille de ces produits est marquée sur le gant. Voir le tableau ci-dessus pour la gamme de taille. Dimensionnement Conforme à la norme EN ISO 21420 : 2020

ENFILER ET ENLEVER: Ces gants sont fournis par paire avec une main gauche et une main droite. La partie caoutchoutée du gant est portée sur la paume de la main, l'étiquette imprimée doit être clairement visible sur le dos de la main Pour le retirer, évitez tout contact avec les contaminants éventuels qui pourraient se trouver sur les gants. Évitez de les inverser à l'envers.

STOCKAGE ET TRANSPORT : Lorsque vous ne l'utilisez pas, rangez le produit dans un endroit bien ventilé, loin des températures extrêmes. Si le produit est mouillé, laissez-le sécher complètement avant de le ranger. A conserver dans un endroit frais et sec à l'abri de la lumière du soleil.

INSPECTION AVANT ET APRÈS UTILISATION: Toujours vérifier les gants avant utilisation. Si le produit est endommagé, il ne fournira pas le niveau de protection optimum et doit être jeté et remplacé.N'utilisez jamais un produit endommagé. En cas de doute, consultez le fabricant.

NETTOYAGE: Essuyez avec de l'eau tiède. Les niveaux de performance sont pour des produits dans un état neuf et ne peuvent pas être garantis si le produit est lavé. Par conséquent, il est recommandé que ces produits ne doivent pas être lavés ou nettoyés à sec.

MARQUAGE- LE PRODUIT EST MARQUÉ AVEC:
I. La marque CE / marque ANSI / UKCA
ii. Le fabricant / représentant autorisé iii. Le code du produit
iv. La taille v. Le pictogramme avec le numéro standard et les chiffres de performance correspondants. Le produit est fabriqué selon un système de contrôle de la qualité qui a été évalué de manière satisfaisante par un tiers indépendant pour plus de détails, voir le tableau.
vi. Catégorie EPI

PERFORMANCES ET LIMITES D'UTILISATION
Certains gants peuvent contenir des ingrédients connus pour être une cause possible d'allergies chez les personnes sensibilisées, qui peuvent développer une réaction de contact irritante et/ou allergique. En cas de réaction allergique, consulter immédiatement un médecin. Peut contenir du latex de caoutchouc naturel. Une liste des substances contenues dans les gants et connues pour provoquer des allergies sera fournie sur demande. Pour éviter tout risque de détérioration, il est conseillé d'utiliser ce produit dans les 5 ans suivant sa date de fabrication. Les informations ne reflètent pas la durée réelle de la protection sur le lieu de travail et la différenciation entre les mélanges et les produits chimiques purs.
La résistance à la pénétration a été évaluée dans des conditions de laboratoire et ne concerne que le spécimen testé.
Il est recommandé de vérifier que les gants conviennent à l'usage prévu, car les conditions sur le lieu de travail peuvent différer de l'essai de type en fonction de la température, de l'abrasion et de la dégradation. Les gants de protection peuvent offrir une résistance moindre aux produits chimiques dangereux en raison de la modification de leurs propriétés physiques. Les mouvements, les accrochages, les frottements, la dégradation causée par le contact avec les produits chimiques, etc. peuvent réduire considérablement la durée d'utilisation réelle. Pour les produits chimiques corrosifs, la dégradation peut être le facteur le plus important à prendre en compte.

EN374 Gants de protection contre les produits chimiques et les micro-organismes.EN ISO 374-1:2016 +A1:2018 . Terminologie et exigences de performance pour les risques chimiques.

EN ISO 374-1 2016 + A1:2018

NIVEAU ATTEINT
Lorsqu›un niveau est atteint, le temps de passage minimum est de 10 minutes
Des données détaillées sur les percées peuvent être demandées au fabricant.

EN ISO 374-5 2016
Protection contre micro-organismes: bactéries et champignons

EN407:2020 Gants de protection contre les risques thermiques (chaleur et / ou feu) **NIVEAU DE GAMME** **EN407: 2020**

A	Propagation de flamme limitée	**0-4**
B	Chaleur de contact Niveau	**0-4**
C	Chaleur par convection Niveau	**0-4**
D	Chaleur radiante Niveau	**0-4**
E	Petites éclaboussures de métal en fusion Niveau	**0-4**
F	Grandes éclaboussures de métal en fusion Niveau	**0-4**

Actuellement, il n'existe pas de méthode d'essai normalisée pour détecter la pénétration des matériaux dans les gants, mais les méthodes actuelles de construction des gants de protection pour les soudeurs ne permettent normalement pas la pénétration du rayonnement UV. Ces gants offriront une protection limitée contre les brûlures lorsqu'ils sont en contact avec des surfaces chaudes. Les gants qui atteignent le niveau 1 de chaleur de contact , ont une utilisation maximale jusqu'à 100°C.

EN388:2016+A1:2018
NIVEAU DE GAMME **EN388:2016 +A1:2018**

A	Résistance à l'abrasion	**0-4**
B	Résistance à la coupure	**0-5**
C	Résistance à la déchirure	**0-4**
D	Résistance à la perforation	**0-4**
E	Résistance coupure Lame droite	**A-F**
F	Résistance aux chocs	**P**

0: indique que le gant tombe en dessous du niveau de performance minimum pour le danger individuel donné

VOIR LE TABLEAU DES RÉSULTATS CI-DESSUS

Télécharger la déclaration de conformité @ www.portwest.com/declarations

---

PL INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

SYMBOL PRODUKTU ***Zobacz tabelę powyżej***

Szczegółowe informacje na temat odpowiednich norm można znaleźć na etykiecie produktu.Obowiązują tylko te normy i ikony, które pojawiają się zarówno na produkcie, jak i na poniższych informacjach dla użytkownika.Wszystkie te produkty są zgodne z wymogami Rozporządzenia (UE) 2016/425, które zostały wprowadzone do prawa Wielkiej Brytanii i zmienione.

PRZED UŻYCIEM TEGO PRODUKTU NALEŻY DOKŁADNIE ZAPOZNAĆ SIĘ Z TĄ INSTUKCJĄ : Ten produkt jest przeznaczony przede wszystkim do zapewnienia ograniczonej ochrony przed chemikaliami. Należy dokładnie rozważyć zastosowania, w których używane są te produkty, oraz chemikalia, z którymi są używane. Żadna rękawica chemiczna nie może zapewnić 100% ochrony przed wszystkimi zagrożeniami chemicznymi. Ten produkt został zaprojektowany do zminimalizowania ryzyka i zapewnienia ochrony przed ryzykiem urazu mechanicznego. Należy jednak zawsze pamiętać, że żaden ŚOI nie oferuje pełnej ochrony i należy zawsze podjąć środki ostrożności w czasie pracy w warunkach zagrożenia.

UWAGA : Dla właściwości A-E (EN388) próbka testowa jest pobierana z obszaru dłoni rękawicy. Odporność chemiczną oceniono w warunkach laboratoryjnych wyłącznie na próbkach pobranych z wewnętrznej części dłoni (z wyjątkiem przypadków, w których rękawica ma długość równą lub większą niż 400 mm - gdzie również testowany jest mankiet) i dotyczy tylko badanej substancji chemicznej. Wynik może być inny, jeśli substancja chemiczna jest używana w mieszaninie Te rękawice / rękawy nie powinny wejść w bezpośredni kontakt z płomieniem. Produkty, które osiągają poziom 1 lub wyższy w odporności na rozdarcie, nie są zalecane do użytku tam, gdzie istnieje ryzyko zaplątania się w pobliżu poruszających się części maszyn Produkty posiadające poziom 1 lub większy ochrony przed rozerwaniem nie są zalecane do użytkowania w pobliżu ruchomych części maszyn. Ochrona przed uderzeniem dotyczy tylnej części ręki.X oznacza nie testowane. Puste pole oznacza, że ten produkt nie został przetestowany w odpowiednim teście. W przypadku stępienia podczas badania odporności na przecięcie (6.2) wyniki testu coupe są jedynie orientacyjne, podczas gdy test odporności na przecięcie TDM (6.3) jest referencyjnym wynikiem wydajności.
EN407 próbka testowa jest pobierana z obszaru dłoni rękawicy.

DOPASOWANIE I ROZMIARY ***Zobacz tabelę powyżej*** :
Należy jedynie używać produktu w odpowiednim rozmiarze. Produkty zbyt luźne lub zbyt ciasne ograniczają ruch i nie oferują optymalnego poziomu ochrony. Rozmiary tych produktów są na nich oznakowane. Zakres rozmiarów przedstawiono w tabeli. Rozmiary zgodne z EN ISO 21420:2020

ZAKŁADANIE I ZDEJMOWANIE Te rękawice są dostarczane w parze na lewą i prawą rękę. Gumowana część rękawicy jest noszona na wewnętrznej części dłoni, nadrukowana etykieta powinna być wyraźnie widoczna na wierzchu dłoni. W celu zdjęcia należy unikać kontaktu z wszelkimi możliwymi zanieczyszczeniami, które mogą znajdować się na rękawicach. Unikaj odwracania ich na lewą stronę.

SKŁADOWANIE I TRANSPORT : Produkty nie używane powinny być składowane w pomieszczeniu dobrze wentylowanym z dala od ekstremalnych temperatur. Produkty zamoczone powinny zostać dokładnie osuszone przed złożeniem na miejsce składowania. Przechowywać w chłodnym, suchym miejscu z dala od światła słonecznego.

PRZEGLĄD PRZED I PO UŻYCIU: Zawsze sprawdzaj rękawice przed użyciem. produkt uszkodzony NIE oferuje odpowiedniego poziomu ochrony. Należy go wymienić i zutylizować.Nigdy nie używaj produktu uszkodzonego. W razie wątpliwości skontaktuj się z Producentem.

CZYSZCZENIE : Można czyścić ciepłą wodą. Wskazane poziomy ochrony zgodnie dotyczą produktów nowych i nie mogą zostać zagwarantowane dla produktów wypranych. W związku z tym pranie lub czyszczenie tych produktów nie jest zalecane.

OZNAKOWANIE- TEN PRODUKT POSIADA NASTĘPUJĄCE OZNAKOWANIE:
I. Znak CE i/lub ANSI / UKCA
II. Producent / Autoryzowany Przedstawiciel III. Symbol produktu
IV. Rozmiar V. Piktogram zgodności z odpowiednią Normą oraz uzyskane parametry. Produkt jest wytwarzany w ramach Systemu Kontroli Jakości, który został pozytywnie oceniony przez niezależną stronę trzecią, aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz tabela. Kategoria ŚOI

DZIAŁANIE I OGRANICZENIA STOSOWANIA
Niektóre rękawice mogą zawierać składniki, o których wiadomo, że mogą być przyczyną alergii u osób uczulonych, u których może wystąpić kontaktowa reakcja podrażnieniowa i/lub alergiczna. W przypadku wystąpienia reakcji alergicznych należy niezwłocznie zasięgnąć porady lekarza. Mogą zawierać lateks z kauczuku naturalnego. Lista substancji zawartych w rękawicach, o których wiadomo, że mogą powodować alergię, jest dostarczana na żądanie. Aby uniknąć ryzyka pogorszenia jakości, zaleca się, aby ten produkt był używany w ciągu 5 lat od daty produkcji. Informacje nie odzwierciedlają rzeczywistego czasu trwania ochrony w miejscu pracy oraz rozróżnienia między mieszankami i czystymi chemikaliami.
Odporność na przenikanie została oceniona w warunkach laboratoryjnych i odnosi się wyłącznie do testowanej próbki.
Zaleca się sprawdzenie, czy rękawice są odpowiednie do zamierzonego celu ochrony, ponieważ warunki w miejscu pracy mogą się różnić od warunków testowania pod względem temperatury, ścierania i degradacji. Podczas użytkowania rękawice ochronne mogą zapewnić mniejszą odporność na działanie niebezpiecznych substancji chemicznych ze względu na zmiany właściwości fizycznych. Ruch, przytrzaśnięcia, przetarcia, degradacja spowodowana kontaktem z chemikaliami itp. mogą znacznie skrócić rzeczywisty czas użytkowania. W przypadku żrących substancji chemicznych degradacja może być najbardziej istotnym czynnikiem, który należy rozważyć.

EN374 Rękawice ochronne : Ochrona przed środkami chemicznymi i mikroorganizmami EN ISO 374-1:2016 +A1:2018 . Wymagania dotyczące terminologii i parametrów dla zagrożeń chemicznych.

EN ISO 374-1 2016 + A1:2018

POZIOM OSIĄGNIĘTY
W przypadku osiągnięcia poziomu minimalny czas przecieku wynosi 10 minut
Szczegółowe dane techniczne można uzyskać od producenta.

EN ISO 374-5 2016
Ochrona przed mikroorganizmami: bakterie i grzyby

EN407:2020 Rękawice chroniące przed zagrożeniem termicznym (Ciepło lub Ogień) **ZAKRES POZIOMU** **EN407: 2020**

A	Ograniczone rozprzestrzenianie się płomienia	**0-4**
B	Ciepło kontaktowe Poziom	**0-4**
C	Ciepło konwekcyjne Poziom	**0-4**
D	Ciepło promieniowania Poziom	**0-4**
E	Małe odpryski stopionego metalu Poziom	**0-4**
F	Duże odpryski stopionego metalu Poziom	**0-4**

Nie istnieje wystandaryzowany test pozwalający na zbadanie poziomu ochrony przed promieniowaniem UV oferowanego przez rękawice. Tym niemniej obecny sposób konstrukcji rękawic spawalniczych nie pozwala na przeniknięcie tego promieniowania poprzez rękawice. Rękawice te zapewniają ograniczoną ochronę przed oparzeniami w kontakcie z gorącymi powierzchniami. Rękawice, które osiągają poziom ciepła kontaktowego 1, mogą być używane maksymalnie w temperaturze do 100°C.

EN388:2016+A1:2018
ZAKRES POZIOMU **EN388:2016 +A1:2018**

A	Odporność na przetarcie	**0-4**
B	Odporność na przecięcie	**0-5**
C	Odporność na rozerwanie	**0-4**
D	Odporność na przekłucie	**0-4**
E	Odporność na przecięcie nożem prostym	**A-F**
F	Ochrona przed uderzeniem	**P**

0: Wskazuje, że rękawica oferuje ochronę poniżej minimalnego poziomu wydajności dla danego indywidualnego zagrożenia

ZOBACZ WYNIKI W TABELI POWYŻEJ

Deklarację Zgodności można ściągnąć z www.portwest.com/declarations

---

ES INSTRUCCIONES PARA EL USUARIO

CÓDIGO DE PRODUCTO ***Ver la tabla de arriba***

Consulte en la etiqueta del producto la información detallada sobre las normas correspondientes.Sólo son aplicables las normas e iconos que aparecen tanto en el producto como en la información para el usuario de abajo.Todos estos productos cumplen los requisitos del Reglamento (UE) 2016/425 y el Reglamento 2016/425 introducido por la ley del Reino Unido y modificado.

LEA CUIDADOSAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE PRODUCTO : Este producto está principalmente diseñado para porporcionar protección limitada contra sustancias químicas. Se deben tener en cuidadosa consideración las aplicaciones donde se usan estos productos y las sustancias químicas con las que se utilizan. Ningún guante químico puede proporcionar protección al 100% contra todos los riesgos químicos. Este producto está diseñado para minimizar /proporcionar protección contra riesgos mecánicos. Sin embargo, recuerde siempre que ningún EPI puede proporcionar una protección total y que se debe tener cuidado al desarrollar cualquier actividad que tenga peligro.

NOTA: Para las propiedades A-E (EN388), la probeta se toma del área de la palma del guante. La resistencia química ha sido establecida en condiciones de laboratorio con muestras tomadas únicamente de la zona de la palma. (excepto en los casos donde el guante es igual o superior a 400mm, dónde también se ha ensayado el manguito) y sólo hace referencia a las sustancias químicas ensayadas. Puede ser diferente si la sustancia química está en una mezcla. Estos guantes/manguitos no deberán estar en contacto directo con las llamas. Los productos que alcancen el nivel 1 o superior en resistencia al rasgado no están recomendados para ser usados donde haya riesgo de atrapamiento en la proximidad de máquinas en movimiento. Los productos que alcanzan un nivel 1 o superior para la resistencia al rasgado, no están recomendados para ser usados en las proximidades de máquinas con movimiento. La protección contra impactos se aplica a la parte posterior de la mano.X significa que el ensayo no se ha realizado. Una casilla en blanco indica que el producto no se ha sometido al ensayo correspondiente.
Para generalizar, durante el ensayo de resistencia al corte (6.2), los resultados del ensayo de golpe son sólo indicativos, mientras que el del ensayo de resistencia al corte TDM es el resultado de prestaciones de referencia.
EN407 la muestra de ensayo se toma del área de la palma del guante.

AJUSTE Y TALLAJE ***Ver la tabla de arriba*** : Use sólo productos de una talla apropiada. Los productos que queden demasiado holgados o demasiado ajustados restringirán el movimiento y no proporcionarán el nivel de protección optimo. La talla de estos guantes está marcada en el guante. Consulte la tabla de arriba para el rango de tallas. Las tallas son conformes a la norma EN ISO 21420 : 2020

PONÉRSELOS Y QUITÁRSELOS: Estos guantes se suministran en un par, con una mano derecha y una mano izquierda. La parte engomada del guante se usa sobre la palma de la mano, la etiqueta impresa debe estar claramente visible sobre el dorso de la mano. Al quitárselo, evite el contacto con cualquier posible contaminante que pueda estar sobre el guante. Evite el darle la vuelta, lo de adentro para afuera.

ALMACENAJE Y TRANSPORTE : Cuando no lo utilice, almacene el producto en una zona bien ventilada alejada de valores extremos de temperatura. Si el producto está mojado, permita que se seque totalmente antes de almacenarlo. Será almacenado en un lugar fresco y seco alejado de la luz solar.

INSPECCIONES ANTES Y DURANTE SU USO: Revise siempre los guantes antes de usarlos. Si el producto estuviera dañado, NO proporcionará el nivel óptimo de protección y debe ser desechado y sustituido.No use nunca un producto dañado. En caso de duda consulte al fabricante.

LIMPIEZA: Lávelo con un paño con agua templada. Los niveles de prestaciones del la norma son para productos nuevos y no están garantizados si el producto ha sido lavado. Por lo tanto, se recomienda que no se laven ni limpien en seco estos productos.

MARCADO- ESTE PRODUCTO ESTÁ MARCADO CON:
i. La marca CE/ marca ANSI / UKCA
ii. El fabricante / Representante autorizado iii. El código de producto
iv. La talla v. El pictograma con su número de norma correspondiente y los datos de las prestaciones. El producto está fabricado bajo un Sistema de Control de Calidad que ha sido evaluado satisfactoriamente por una tercera parte independiente. para más detalles, vea la tabla.
vi. Categoría de EPI

PRESTACIONES Y LIMITACIONES DE USO - Algunos guantes pueden contener ingredientes que se sabe que son una posible causa de alergias en personas sensibilizadas, que pueden desarrollar reacciones de contacto irritantes y/o alérgicas. Si se produjeran reacciones alérgicas, consulte inmediatamente a un médico. Puede contener látex de caucho natural. Si se solicita, se proporcionará una lista de las sustancias contenidas en los guantes que se sabe que causan alergias. Para evitar el riesgo de deterioro, se aconseja utilizar este producto en un plazo de 5 años a partir de la fecha de fabricación. Esta información no refleja la duración real de la protección en el lugar de trabajo ni la diferenciación entre mezclas y productos químicos puros.
La resistencia a la penetración se ha evaluado en condiciones de laboratorio y se refiere únicamente a la muestra ensayada.
Se recomienda comprobar que los guantes son adecuados para el uso previsto porque las condiciones en el lugar de trabajo pueden diferir de las del ensayo tipo, en función de la temperatura, la abrasión y la degradación. Cuando se usan, los guantes protectores pueden brindar menos resistencia a sustancias químicas peligrosas debido a los cambios en las propiedades físicas. Movimientos, enganches, roces, degradación causada por contacto químico, etc., pueden reducir significativamente el tiempo de uso real. Para los productos químicos corrosivos, la degradación puede ser el factor más importante a considerar.

EN374 Guantes de protección: Contra los productos químicos y microorganismos. EN ISO 374-1:2016 +A1:2018 . Terminología y requisitos de prestaciones para riesgos químicos.

EN ISO 374-1 2016 + A1:2018

NIVEL ALCANZADO
Cuando se alcanza un nivel el tiempo de paso mínimo es de 10 minutos
Datos detallados sobre tiempos de paso pueden solicitarse al fabricante.

EN ISO 374-5 2016
Protección contra microorganismos: hongos y bacterias

EN407:2020 Guantes protectores contra riesgos térmicos (calor y/o fuego) **RANGO DE NIVELES** **EN407: 2020**

A	Propagación limitada de la llama	**0-4**
B	Calor por contacto Nivel	**0-4**
C	Calor convectivo Nivel	**0-4**
D	Calor radiante Nivel	**0-4**
E	Pequeñas salpicaduras de metal fundido Nivel	**0-4**
F	Grandes proyecciones de metal fundido Nivel	**0-4**

En el presente, no hay un método de ensayo estandarizado para detectar la penetración de los rayos U.V. en los materiales usados para guantes, pero los actuales métodos de confección de los guantes de protección para soldadores normalmente no permiten la penetración de la radiación U.V. Estos guantes proporcionarán una protección limitada contra quemaduras cuando entren en contacto con superficies calientes. Guantes que alcanzan un nivel de calor por contacto 1, tienen una temperatura máxima de utilización de hasta 100°C.

EN388:2016+A1:2018
RANGO DE NIVELES **EN388:2016 +A1:2018**

A	Resistencia a la abrasión	**0-4**
B	Resistencia al corte por cuchilla	**0-5**
C	Resistencia al rasgado	**0-4**
D	Resistencia al pinchazo	**0-4**
E	Resistencia al corte por cuchilla recta	**A-F**
F	Resistencia al impacto	**P**

0: Indica que el guante cae por debajo del nivel de prestación mínimo para el riesgo concreto en cuestión

VEA LOS RESULTADOS EN LA TABLA DE ABAJO

Descargue la declaración de conformidad @www.portwest.com/declarations

---

IT ISTRUZIONI D'USO

CODICE PRODOTTO ***Vedi la tabella sopra***

Fare riferimento all'etichetta del prodotto per informazioni dettagliate sugli standard corrispondenti.Sono applicabili solo le norme e le icone che compaiono sia sul prodotto che nelle informazioni per l'utente riportate di seguito.Tutti questi prodotti sono conformi ai requisiti del Regolamento (UE) 2016/425 e del Regolamento 2016/425 come introdotto nella legge del Regno Unito e modificato.

LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI USARE QUESTO PRODOTTO : Questo prodotto è progettato principalmente per fornire una protezione limitata contro i prodotti chimici. Un'attenta considerazione dovrebbe essere prestata alle applicazioni in cui vengono utilizzati questi prodotti e alle sostanze chimiche con cui vengono utilizzati. Nessun guanto chimico può fornire una protezione al 100% contro tutti i rischi chimici. Questo prodotto è studiato per ridurre al minimo i rischi e garantire protezione contro qualsiasi rischio meccanico. Comunque ricordarsi sempre che nessun articolo DPI può assicurare una totale protezione ed è importante tenere sempre presente questo concetto durante qualsiasi attività che comporti dei rischi.

NOTE: Per le proprietà A-E (EN388) il campione viene prelevato dalla zona del palmo del guanto. La resistenza chimica è stata valutata in condizioni di laboratorio solo su campioni prelevati dal palmo (tranne nei casi in cui il guanto è uguale o superiore a 400 mm - dove viene testato anche il polsino) e si riferisce solo alla sostanza chimica testata. Può essere diverso se la sostanza chimica viene utilizzata in una miscela I guanti / manicotti non dovrebbero venire a contatto direttamente con una fiamma I prodotti che raggiungono un livello 1 o superiore in termini di resistenza allo strappo non sono consigliati per l'uso in presenza di rischio di impigliamento vicino a macchinari in movimento I prodotti che raggiungono un livello 1 o superiore in resistenza allo strappo non sono raccomandati per essere utilizzati in prossimità di macchinari in movimento. La protezione da impatto si applica al dorso della mano.X significa non testato. Una casella vuota indica che questo prodotto non è stato testato per il test corrispondente.
Per l'attenuazione durante il test di resistenza al taglio (6.2), i risultati del Coup test sono solo indicativi mentre il test di resistenza al taglio TDM (6.3) è il risultato della prestazione di riferimento. EN407 il campione di prova viene prelevato dalla zona del palmo del guanto.

VESTIBILITA' E TAGLIE ***Vedi la tabella sopra*** : Utilizzare solo prodotti di dimensioni adeguate. Prodotti che sono troppo larghi o troppo stretti limiteranno il movimento e non forniranno il livello di protezione ottimale. La taglia di questi prodotti è contrassegnata sul guanto. Dimensionamento Conforme alla EN ISO 21420:2020

INDOSSARE E TOGLIERE: Questi guanti sono forniti in coppia con una mano sinistra e una mano destra. La parte gommata del guanto è indossata sul palmo della mano, l'etichetta stampata deve essere chiaramente visibile sul dorso della mano. Per la rimozione, evitare il contatto con qualsiasi possibile contaminante che potrebbe essere sui guanti. Evita di invertirli.

STOCCAGGIO E TRASPORTO : Quando non è in uso, conservare il prodotto in una zona ben ventilata lontano da temperature estreme. Se il prodotto è bagnato, lasciarlo asciugare completamente prima di rimetterlo in magazzino. Da conservare in luogo fresco e asciutto al riparo dalla luce solare.

ISPEZIONE PRIMA E DOPO UTILIZZO: Controllare sempre i guanti prima dell'uso. Se il prodotto risulta danneggiato NON fornirà il livello di protezione adeguato e deve essere scartato e sostituito.Non utilizzare mai un prodotto danneggiato. In caso di dubbi consultare il produttore.

PULIZIA: Pulisci con acqua tiepida. I livelli di prestazione sono per i prodotti nuovi e non possono essere garantiti se il prodotto viene lavato. Quindi è consigliabile che questi prodotti non vengano lavati o puliti a secco.

MARCATURA - IL PRODOTTO È CONTRASSEGNATO DA:
I. Il marchio CE/ ANSI / UKCA
II. Il fabbricante/rappresentante autorizzato III. Il codice prodotto
iv. La taglia iv. I pittogrammi con i relativi numeri degli standard e gli indici di performance. Il prodotto è fabbricato in base a un sistema di controllo della qualità che è stato valutato in modo soddisfacente da una terza parte indipendente per i dettagli vedere la tabella.
Categoria DPI

PRESTAZIONI E LIMITAZIONI DI UTILIZZO-
Alcuni guanti potrebbero contenere ingredienti noti per essere una possibile causa di allergie nelle persone sensibili, che possono sviluppare reazioni irritanti e/o allergiche da contatto.
In caso di reazioni allergiche, consultare immediatamente un medico.
Può contenere lattice di gomma naturale.
Su richiesta deve essere fornito un elenco delle sostanze contenute nei guanti che sono note per provocare allergie.
Per evitare il rischio di deterioramento, si consiglia di utilizzare questo prodotto entro 5 anni dalla data di produzione. Le informazioni non riflettono la durata effettiva della protezione sul posto di lavoro e la differenziazione tra miscele e prodotti chimici puri.
La resistenza alla penetrazione è stata valutata in condizioni di laboratorio e si riferisce solo al campione testato.
Si raccomanda di verificare che i guanti siano adatti all'uso previsto poiché le condizioni sul posto di lavoro possono differire dal test di prova a seconda della temperatura, dell'abrasione e del degrado. Se utilizzati, i guanti protettivi possono fornire una minore resistenza alle sostanze chimiche pericolose a causa dei cambiamenti nelle proprietà fisiche. Movimenti, intoppi, sfregamenti, degrado causati dal contatto chimico, ecc. possono ridurre notevolmente il tempo di utilizzo effettivo.
Per i prodotti chimici corrosivi, il degrado può essere il fattore più importante da considerare.

EN374 Guanti protettivi contro rischi chimici e micro organismi. EN ISO 374-1:2016 +A1:2018 . Terminologia e requisiti di prestazione per i rischi chimici.

EN ISO 374-1 2016 + A1:2018

LIVELLO RAGGIUNTO
Quando viene raggiunto un livello, il tempo di passaggio minimo è di 10 minuti
I dati innovativi dettagliati possono essere richiesti al produttore.

EN ISO 374-5 2016
Protezione contro microrganismi: batteri e funghi

EN407:2020 Guanti protettivi contro i rischi termici (calore e/o fuoco) **GAMMA DI LIVELLO** **EN407: 2020**

A	Diffusione di fiamma limitata	**0-4**
B	Calore da contatto Livello	**0-4**
C	Calore convettivo Livello	**0-4**
D	Calore radiante Livello	**0-4**
E	Piccoli schizzi di metallo fuso Livello	**0-4**
F	Grandi schizzi di metallo fuso Livello	**0-4**

Attualmente non esiste un metodo di prova standard per la rilevazione della penetrazione U.V sui materiali per i guanti, ma i metodi attuali di produzione dei guanti protettivi per saldatori non consentono normalmente la penetrazione delle radiazioni U.V. Questi guanti forniscono una protezione limitata contro le ustioni a contatto con superfici calde. Guanti che raggiungono un livello di calore da contatto 1, hanno un utilizzo massimo fino a 100°C.

EN388:2016+A1:2018
GAMMA DI LIVELLO **EN388:2016 +A1:2018**

A	Resitenza all'abrasione	**0-4**
B	Resistenza al taglio	**0-5**
C	Resistenza allo strappo	**0-4**
D	Resistenza alla perforazione	**0-4**
E	Resistenza a lama da taglio dritto	**A-F**
F	Resitenza all'impatto	**P**

0: indica che il guanto scende al di sotto del livello minimo di prestazione per il singolo pericolo specifico

VEDI LA TABELLA RISULTATI QUI SOPRA

Scarica la dichiarazione di conformità su @ www.portwest.com/dichiarazioni

---

RU ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

КОД ИЗДЕЛИЯ ***в таблице выше***

См. этикетку продукта для получения подробной информации о соответствующих стандартах.Применимы только стандарты и значки, которые присутствуют как на продукте, так и на приведенной ниже информации для пользователя.Все эти продукты соответствуют требованиям Регламента (ЕС) 2016/425 и Регламента 2016/425, внесенного в законодательство Великобритании с поправками.

ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ДАННОГО ПРОДУКТА :
Этот продукт разработан в первую очередь для обеспечения ограниченной защиты от химикатов. Особое внимание следует уделить областям применения этих продуктов и химическим веществам, с которыми они используются. Никакая химическая перчатка / рукавица не может обеспечить 100% защиту от всех химических рисков. Это изделие предназначено для минимизации риска / обеспечения защиты от общего риска механического воздействия. Однако необходимо помнить, что ни одно СИЗ не может обеспечить полную защиту, и при этом всегда необходимо принимать меры предосторожности при выполнении связанной с риском деятельности.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для свойств A-E (EN388) тестовый образец берется из области пальмы перчатки. Химическая стойкость оценивалась в лабораторных условиях только по образцам, взятым с ладони. (за исключением случаев, когда длина перчатки равна или превышает 400 мм - когда манжета также проверяется) и относится только к проверенному химикату Это может быть иначе, если химикат используется в смеси. Перчатки / рукава не должны контактировать с открытым пламенем Продукты с уровнем сопротивления разрыву 1 или выше не рекомендуются для использования там, где существует риск запутывания вблизи движущихся механизмов. Изделия, которые достигают степени 1 и выше для сопротивления разрыву, не рекомендуется использовать вблизи движущихся механизмов. Защита от удара применяется к задней части руки.X означает не проверялось. Пустое поле означает, что этот продукт не прошел соответствующий тест.
В отношении притупления режущего инструмента при испытаниях на стойкость к порезам (6.2) результаты испытания по методу COUP являются ориентировочными, при этом результат испытания на стойкость к порезам по методу TDM (6.3) является контрольным результатом измерения рабочих характеристик. EN407 образец для испытаний берется из ладонной части перчатки.

ПОДБОР И РАЗМЕРЫ ***в таблице выше*** : Используйте изделия только подходящего размера. Слишком свободные или слишком тесные изделия будут ограничивать движение и не обеспечат оптимальный уровень защиты. Размер отмечен на перчатке. См. ряд размеров в таблице выше. Размеры соответствуют EN ISO 21420:2020

НАДЕВАНИЕ И СНЯТИЕ: Эти перчатки поставляются в паре для левой и правой рук. Прорезиненная часть перчатки надевается на ладонь руки, напечатанная этикетка должна быть хорошо видна на тыльной стороне руки. При снятии избегайте контакта с любыми возможными загрязнениями, которые могут быть на перчатках. Не выворачивайте их наизнанку.

ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ : Если перчатки не используются, храните их в хорошо проветриваемом помещении, избегая перепадов температур. Если изделие мокрое, дайте ему высохнуть полностью перед хранением. Хранить в сухом прохладном месте вдали от солнечных лучей.

ПРОВЕРКА ПЕРЕД ПРИМЕНЕНИЕМ И ПОСЛЕ НЕГО: Всегда проверяйте перчатки перед использованием. Если изделие повреждено, оно НЕ обеспечит оптимальный уровень защиты, поэтому перчатки надо снять и заменить.Никогда не используйте поврежденное изделие. В случае сомнений обратитесь к производителю.

ОЧИСТКА: Протрите теплой водой. степени характеристик обозначены для изделий в новом состоянии, и не гарантируются после стирки продукта. Поэтому не рекомендуется мыть и сушить эти изделия.

МАРКИРОВКА- ИЗДЕЛИЕ МАРКИРУЕТСЯ:
I. Знак CE / знак ANSI / UKCA
ii. Производитель / уполномоченный представитель iii. Код изделия
iv. Размер v. Пиктограмма с соответствующим номером стандарта и показателями характеристик. Продукт производится в соответствии с Системой контроля качества, которая была удовлетворительно оценена независимой третьей стороной, подробности смотрите в таблице.
vi. Категория СИЗ

ХАРАКТЕРИСТИКИ И ОГРАНИЧЕНИЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ
Некоторые перчатки могут содержать ингредиенты, которые являются возможной причиной аллергии у лиц с повышенной чувствительностью, у которых может развиться раздражение и/или аллергическая контактная реакция. При возникновении аллергических реакций немедленно обратитесь к врачу. Может содержать натуральный каучуковый латекс. Список веществ, содержащихся в перчатках, о которых известно, что они вызывают аллергию, предоставляется по запросу. Во избежание риска порчи рекомендуется использовать данное изделие в течение 5 лет с даты изготовления. Информация не отражает фактическую продолжительность защиты на рабочем месте и различия между смесями и чистыми химическими веществами. Устойчивость к проникновению оценивалась в лабораторных условиях и относится только к испытанному образцу. Рекомендуется проверить заранее, подходят ли перчатки для предполагаемого использования, поскольку условия на рабочем месте могут отличаться от типовых испытаний в зависимости от температуры, истирания и разрушения. При использовании защитные перчатки могут обеспечивать меньшую устойчивость к опасным химическим веществам из-за изменения физических свойств. Движущиеся элементы, царапины, трение, разрушение, вызванное химическим контактом и т. д., могут значительно сократить фактическое время использования. Для коррозионно-активных химических веществ деградация может быть наиболее важным фактором, который следует учитывать.

EN374 Защитные перчатки: против химических веществ и микроорганизмов. EN ISO 374-1:2016 +A1:2018 . Терминология и эксплуатационные требования к химическим рискам.

EN ISO 374-1 2016 + A1:2018

ОЖИДАЕМАЯ СТЕПЕНЬ
При достижении уровня минимальное время прорыва составляет 10 минут.
Подробные данные о прорыве можно запросить у производителя.

EN ISO 374-5 2016
Защита от микроорганизмов: бактерий и грибков

EN407:2020 Защитные перчатки против термических рисков (тепло и / или пламя) **ДИАПАЗОН СТЕПЕНЕЙ** **EN407: 2020**

A	Ограниченное распространение пламени	**0-4**
B	Контакт с пламенем Степень	**0-4**
C	Конвективная теплота Степень	**0-4**
D	Тепловое излучение Степень	**0-4**
E	Малые брызги расплавленного металла Степень	**0-4**
F	Крупные брызги расплавленного металла Степень	**0-4**

В настоящее время нет стандартизированного метода испытаний для обнаружения проникновения УФ в материалы для перчаток, но современные методы изготовления защитных перчаток для сварщиков обычно не допускают проникновения УФ излучения. Эти перчатки обеспечат ограниченную защиту от ожогов при контакте с горячими поверхностями. Перчатки, достигающие 1 уровня передачи контактного тепла, могут использоваться при максимальной температуре до 100°C.

EN388:2016+A1:2018
ДИАПАЗОН СТЕПЕНЕЙ **EN388:2016 +A1:2018**

A	Сопротивление истиранию	**0-4**
B	Устойчивость к порезам	**0-5**
C	Сопротивление разрыву	**0-4**
D	Сопротивление пробиванию	**0-4**
E	Устойчивость к порезам прямым ножом	**A-F**
F	Сопротивление удару	**P**

0: указывает, что у перчатки уровень рабочих характеристик ниже минимального уровня устойчивости к данному конкретному риску

СМ. ТАБЛИЦУ РЕЗУЛЬТАТОВ ВЫШЕ

Скачать декларацию соответствия @ www.portwest.com/declarations

---

HU HASZNÁLATI UTASÍTÁS

TERMÉKKÓD ***Lásd a fenti táblázatot***

A megfelelő szabványokkal kapcsolatos részletes információkat a termék címkéjén találja.Csak azok a szabványok és ikonok érvényesek, amelyek mind a terméken, mind az alábbi felhasználói információknál megjelennek.Mindezek a termékek megfelelnek az Egyesült Királyság jogszabályaiba bevezetett és módosított (EU) 2016/425 és 2016/425 rendelet követelményeinek.

KÉREM OLVASSA EL FIGYELMESEN A HASZNÁLATI UTASÍTÁST A TERMÉK HASZNÁLATÁNAK MEGKEZDÉSE ELŐTT. :
Ezt a terméket elsősorban arra tervezték, hogy korlátozott védelmet nyújtson a vegyi anyagokkal szemben. Alaposan meg kell fontolni, hogy milyen munkafolyamatoknál használják ezeket a termékeket, és milyen vegyi anyagokkal együtt alkalmazzák őket. Egyetlen vegyszeres kesztyű sem nyújt 100%-os védelmet minden vegyi kockázattal szemben. A termék minimalizálja a mechanikai kockázatokat / védelmet biztosít mechanikai kockázatok ellen. Az egyéni védőeszközök nem biztosítanak teljeskörű védelmet, mindig kerülni kell a kockázatokat.

MEGJEGYZÉS: Az A-E (EN388) tulajdonságok esetében a vizsgálati minta a kesztyű tenyérteruletéről származik. A kémiai ellenállást laboratóriumi körülmények között, csak a tenyérből vett mintákból értékelték (kivéve azokat az eseteket, amikor a kesztyű 400 mm vagy annál nagyobb - ahol a mandzsettát is tesztelik) és csak a vizsgált kémiai anyagra vonatkozik. Különböző lehet, ha a vegyszert keverékben használják A kesztyűk és alkarvédők nem érintkezhetnek nyílt lánggal Az 1. vagy magasabb szakítószilárdsági szintet elérő termékek nem ajánlottak olyan helyeken, ahol a mozgó gépek közelében fennáll a beakadás veszélye. Ha a kesztyű szakítással szembeni tulajdonsága 1-es vagy magasabb teljesítményszintű, nem ajánlatos a terméket mozgó gépek közelében használni. Az ütésállóságot a kesztyű hátoldalán végzik.X azt jelenti, hogy nem tesztelték. Az üres négyzet azt jelzi, hogy a terméket nem vizsgálták a megfelelő vizsgálatnak megfelelően.
A vágásállósági vizsgálat (6.2.) során történő tompítás esetén a coup teszt eredménye csak tájékoztató jellegű, míg a TDM vágási ellenállásteszt (6.3.) referenciateljesítménye az eredmény.
EN407 a vizsgálati mintát a kesztyű tenyérrészéből veszik.

ALKALMAZÁS ÉS MÉRETEZÉS: ***Lásd a fenti táblázatot*** :
Mindig megfelelő méretű védőkesztyűt használjon. Ha a védőkesztyű túl kicsi esetleg túl nagy, az akadályozza a megfelelő mozgásban és nem fogja a megfelelő védelmi szintet biztosítani. Ezen termékek méretezése a kesztyűn van feltüntetve. Lásd a fenti táblázatot a mérettartományhoz. Méretezés Megfelel az EN ISO 21420 : 2020 szabványnak

FELVÉTEL & LEVÉTEL: Ezeket a kesztyűket párban, bal és jobb kézes kivitelben kapják. A kesztyű gumírozott részét a tenyéren viselik, a nyomtatott címkének jól láthatónak kell lennie a kéz hátulján. Az eltávolításkor kerülje a kesztyűben lévő esetleges szennyeződéseket. Kerülje, hogy kifordítsa.

TÁROLÁS ÉS SZÁLLÍTÁS: : Használaton kívül tárolja jól szellőző, extrém hőmérsékletből mentes helyen. Ha a kesztyű nedves, hagyja megszáradni tárolás előtt. Hűvös, száraz helyen, napfénytől távol tárolandó.

ELLENŐRZÉS HASZNÁLAT ELŐTT ÉS UTÁN: Használat előtt mindig ellenőrizze a kesztyűt. Amennyiben a termék megsérült, nem tudja a megfelelő védelmet biztosítani, azonnal dobja el és cserélje újra.Soha ne használjon sérült terméket. Ha kétségei vannak, konzultáljon a gyártóval.

TISZTÍTÁS: Meleg vízzel törölje le. A teljesítményszintek a kesztyű új állapotában érvényesek és mosás után nem garantálhatók. A termékek mosása és vegytisztítása nem javasolt.

JELÖLÉSEK- A TERMÉKEN AZ ALÁBBI JELÖLÉSEK TALÁLHATÓAK:
I. CE jelölés / ANSI jelölés /UKCA
II. Gyártó / Hivatalos képviselő III. Termékkód
IV. Méret V. Piktogram a vonatkozó szabványszámmal és teljesítményszintekkel. A termék minőség-ellenőrzési rendszer keretében gyártják, amelyet egy független harmadik fél kielégítően értékelt a részletekért, lásd a táblázatot.
vi. PPE kategória

TELJESÍTMÉNY ÉS FELHASZNÁLÁSI KORLÁTOZÁSOK-
Egyes kesztyűk olyan összetevőket tartalmazhatnak, amelyekről ismert, hogy allergiát okozhatnak érzékeny személyeknél, akiknél irritatív és/vagy allergiás kontaktreakció alakulhat ki. Ha allergiás reakció lépne fel, azonnal forduljon orvoshoz. Természetes gumi latexet tartalmazhat. A kesztyűben található, allergiát okozó anyagok listáját kérésre rendelkezésre bocsátjuk. A károsodás kockázatának elkerülése érdekében javasolt, hogy ezt a terméket a gyártási dátumtól számított 5 éven belül használják. Az információ nem tükrözi a munkahelyi védelem tényleges időtartamát, valamint a keverékek és a tiszta vegyi anyagok közötti különbségtételt.
A behatolásállóságot laboratóriumi körülmények között értékelték, és csak a vizsgált mintára vonatkozik.
Ajánlatos ellenőrizni, hogy a kesztyű alkalmas-e a rendeltetésszerű használatra, mivel a munkahelyi körülmények a hőmérséklet, a kopás és a lebomlás függvényében eltérhetnek a típusvizsgálattól. Használatkor a védőkesztyűk a fizikai tulajdonságok megváltozása miatt kisebb ellenállást nyújthatnak a veszélyes vegyi anyagokkal szemben. A mozgások, a megrongálódás, a dörzsölődés, a vegyi érintkezés okozta károsodás stb. jelentősen csökkentheti a tényleges használati időt. A maró hatású vegyi anyagok esetében a lebomlás lehet a legfontosabb figyelembe veendő tényező.

EN374 Védőkesztyűk: Vegyszerek és mikro-organizmusok ellen. EN ISO 374-1:2016 +A1:2018 . Kémiai kockázatokra vonatkozó terminológiai és teljesítmény követelmények.

EN ISO 374-1 2016 + A1:2018

ELÉRT SZINT
Ahol a szintet elérik, a minimális áthatolási idő 10 perc
Részletes áttörési adatokat kérhet a gyártótól.

EN ISO 374-5 2016
Védelem a mikroorganizmusok: baktériumok és gombák ellen

EN407:2020 Védőkesztyűk termikus kockázatok ellen (hő és/vagy tűz) **SZINTTARTOMÁNY** **EN407: 2020**

A	Korlátozott lángterjedés	**0-4**
B	Kontakt hővel szembeni ellenállás	**0-4**
C	Konvektív hővel szembeni ellenállás	**0-4**
D	Sugárzó hővel szembeni ellenállás	**0-4**
E	Olvadt fém kisebb fröccsenéseivel szembeni ellenállás	**0-4**
F	Olvadt fém jelentős fröccsenéseivel szembeni ellenállás	**0-4**

Jelenleg nincs szabványosított vizsgálati módszer a kesztyűk alapanyagainak U.V áthatolásának kimutatására, de a hegesztőkesztyűk jelenlegi előállítási módszerei alapján, általában megakadályozzák az U.V sugárzás behatolását. Ezek a kesztyűk korlátozott védelmet nyújtanak az égési sérülések ellen, ha forró felületekkel érintkeznek. Az 1-es kontakthőt elérő kesztyűk maximális használhatósága 100 °C-ig terjed.

EN388:2016+A1:2018
SZINTTARTOMÁNY **EN388:2016 +A1:2018**

A	Kopásállóság	**0-4**
B	Penge vágással szembeni ellenállás	**0-5**
C	Szakítással szembeni ellenállás	**0-4**
D	Szúrással szembeni ellenállás	**0-4**
E	Egyenes penge vágással szembeni ellenállás	**A-F**
F	Ütésállóság	**P**

0: Azt jelzi, hogy a kesztyű az adott veszélyre vonatkozó minimális teljesítményszint alá esik

LÁSD A FENTI EREDMÉNYEK TÁBLÁZATOT

Megfelelőségi nyilatkozatot letöltése: www.portwest.com/declarations

---

PT INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

O CÓDIGO DO PRODUTO ***Veja a tabela acima***

Consulte o rótulo do produto para obter informações detalhadas sobre os padrões correspondentes.Somente padrões e ícones que aparecem no produto e nas informações do usuário abaixo são aplicáveis.Todos esses produtos estão em conformidade com os requisitos do Regulamento (UE) 2016/425 e do Regulamento 2016/425, conforme trazido para a legislação do Reino Unido e alterado.

LEIA ATENTAMENTE ESTAS INSTRUÇÕES ANTES DE USAR ESTE PRODUTO : Este produto foi concebido principalmente para proporcionar uma protecção limitada contra produtos químicos. Deve ser dada especial atenção às aplicações onde estes produtos são utilizados e aos produtos químicos com que são utilizados. Nenhuma luva/gauntlet química pode fornecer 100% de protecção contra todos os riscos químicos. Este produto foi projectado para minimizar o risco de protecção contra riscos mecânicos gerais. No entanto, lembre-se sempre que nenhum artigo de EPI pode fornecer protecção total logo deve sempre ser tomado cuidado ao realizar uma actividade relacionada ao risco.

NOTA : Para as propriedades A-E (EN388), a amostra de teste é retirada da área da palma da luva. A resistência química foi avaliada em condições de laboratório a partir de amostras retiradas apenas da palma (exceto nos casos em que a luva é igual ou superior a 400 mm - onde o manguito também é testado) e se refere apenas ao produto químico testado. Pode ser diferente se o produto químico for usado em uma mistura As luvas/ mangas não devem entrar em contato com uma chama livre Os produtos que atinjam um nível 1 ou superior de resistência ao rasgamento não são recomendados para utilização quando existe o risco de enredamento perto de máquinas em moviment. Os produtos que atingem um nível 1 ou superior em resistência ao rasgo não são recomendados para uso próximo a máquinas móveis. Protecção de impacto aplica-se ao dorso da mão.X significa não testado. Uma caixa em branco indica que este produto não foi testado para o teste correspondente. Para embotamento durante o teste de resistência ao corte (6.2), os resultados do teste coupé são apenas indicativos, enquanto o teste de resistência ao corte TDM (6.3) é o resultado do desempenho de referência. EN407 a amostra de ensaio é retirada da zona da palma da luva.

MONTAGEM E CALIBRAGEM ***Veja a tabela acima*** :
Use apenas produtos de um tamanho adequado. Os produtos que são demasiado soltos ou muito apertados restringirão o movimento e não fornecerão o melhor nível de protecção. O tamanho desses produtos está marcado na luva. Veja a tabela acima para o tamanho do intervalo. Dimensionamento está em conformidade com EN ISO 21420:2020

DOFFING & DOFFING: Essas luvas são fornecidas em um par com uma mão esquerda e uma mão direita. A parte emborrachada da luva é usada na palma da mão, a etiqueta impressa deve ser bem visível no dorso da mão. Para a remoção, evite o contato com quaisquer possíveis contaminantes que possam estar nas luvas. Evite invertê-los do avesso.

ARMAZENAMENTO E TRANSPORTE : Quando não estiver em uso, armazene o produto numa área bem ventilada, longe de temperaturas extremas. Se o produto estiver molhado, deixe secar completamente antes de colocar no armazenamento. Para ser armazenado em local fresco e seco, longe da luz solar.

INSPECÇÃO ANTES E APÓS O USO: Verifique sempre as luvas antes de usar. Se o produto ficar danificado, NÃO fornecerá o nível de protecção ideal e deve ser descartado e substituído.Nunca use um produto danificado. Em caso de dúvida consulte o fabricante.

LIMPEZA: Limpe com água morna. Os níveis de desempenho são para produtos novos e não podem ser garantidos se o produto for lavado. Por isso, recomenda-se que estes produtos não sejam lavados ou lavados a seco.

MARCAÇÃO- O PRODUTO ESTÁ MARCADO COM:
I. A Marcação CE/ANSI / UKCA
ii. O Fabricante/Representante Autorizado iii. O código do produto
iv. O tamanho v. O pictograma com o número da norma relevante e os números de desempenho. O produto é fabricado sob um Sistema de Controle de Qualidade que foi avaliado satisfatoriamente por um terceiro independente para obter detalhes, consulte a tabela.
vi. Categoria de EPI

DESEMPENHO E LIMITAÇÕES DE UTILIZAÇÃO Algumas luvas podem conter ingredientes que são conhecidos por serem uma possível causa de alergias em pessoas sensibilizadas, que podem desenvolver reacções de contacto irritantes e/ou alérgicas. Se ocorrerem reacções alérgicas, consultar imediatamente um médico. Pode conter látex de borracha natural. A pedido, será fornecida uma lista das substâncias contidas nas luvas que são conhecidas por causar alergias. Para evitar o risco de deterioração, é aconselhável que este produto seja utilizado no prazo de 5 anos a contar da data de fabrico. As informações não reflectem a duração real da protecção no local de trabalho e a diferenciação entre misturas e produtos químicos puros.
A resistência à penetração foi avaliada em condições laboratoriais e refere-se apenas à amostra testada.
Recomenda-se que se verifique se as luvas são adequadas para o fim a que se destinam, uma vez que as condições no local de trabalho podem diferir do ensaio de tipo em função da temperatura, da abrasão e da degradação. As luvas de protecção podem oferecer menos resistência aos produtos químicos perigosos devido a alterações nas propriedades físicas. Os movimentos, os entalhes, a fricção, a degradação causada pelo contacto com produtos químicos, etc., podem reduzir significativamente o tempo de utilização real. No caso de produtos químicos corrosivos, a degradação pode ser o factor mais importante a considerar.

EN374 Luvas de Protecção: Contra Produtos Químicos e Microorganismos. EN ISO 374-1:2016 +A1:2018 . Terminologia e requisitos de desempenho para riscos químicos.

EN ISO 374-1 2016 + A1:2018

NÍVEL ALCANÇADO
Quando um nível é alcançado, o tempo mínimo de avanço é de 10 minutos
Dados detalhados da descoberta podem ser solicitados ao fabricante.

EN ISO 374-5 2016
Protecção contra microrganismos: bactérias e fungos

EN407:2020 Luvas de protecção contra Riscos Térmicos (Calor e/ou Incêndio) **NÍVEL DE GAMA** **EN407: 2020**

A	Propagação de Chama Limitada	**0-4**
B	Nível Calor por Contacto	**0-4**
C	Nível Calor Convectivo	**0-4**
D	Nível Calor Radiante	**0-4**
E	Nível Pequenos Salpicos de Metal Fundido	**0-4**
F	Nível Grandes Salpicos de Metal Derretido	**0-4**

Não existe um método de teste padronizado actualmente para detectar penetração U.V de materiais para luvas, mas os métodos actuais de construção de luvas de protecção para soldadores normalmente não permitem a penetração da radiação U.V. Estas luvas fornecerão proteção limitada contra queimaduras quando em contato com superfícies quentes. As luvas que atingem um nível de calor de contacto 1 têm uma utilização máxima de até 100°C.

EN388:2016+A1:2018
NÍVEL DE GAMA **EN388:2016 +A1:2018**

A	Resistência à Abrasão	**0-4**
B	Resistência ao Corte por Lâmina	**0-5**
C	Resistência ao Rasgo	**0-4**
D	Resistência à Perfuração	**0-4**
E	Resistência ao Corte por Lâmina Recta	**A-F**
F	Resistência ao Impacto	**P**

0: indica que a luva fica abaixo do nível mínimo de desempenho para um determinado perigo individual

VER QUADRO DE RESULTADOS ACIMA

Baixe a declaração de conformidade @ www.portwest.com/declarations

---

TR KULLANIM TALİMATLARI

ÜRÜN KODU ***Yukarıdaki tabloya bakın.***

İlgili standartlar hakkında ayrıntılı bilgi için ürün etiketine bakın.Yalnızca hem üründe hem de aşağıdaki kullanıcı bilgilerinde görünen standartlar ve simgeler geçerlidir.Tüm bu ürünler, İngiltere yasalarına getirilen ve değiştirilen Düzenleme (AB) 2016/425 ve Yönetmelik 2016/425 gereksinimlerine uygundur.

BU ÜRÜNÜ KULLANMADAN ÖNCE BU TALİMATLARI DİKKATLE OKUYUNUZ :
Bu ürün öncelikle kimyasallara karşı sınırlı koruma sağlamak üzere tasarlanmıştır. Bu ürünlerin kullanıldığı uygulamalara ve birlikte kullanıldığı kimyasallara dikkat edilmelidir. Hiçbir kimyasal eldiven/ eldiven tüm kimyasal risklere karşı %100 koruma sağlayamaz. Bu ürün genel mekanik riske karşı koruma riskini en aza indirgemek için tasarlanmıştır. Bununla birlikte, hiçbir KKD'nin tam koruma sağlayamayacağını ve riske bağlı bir faaliyet yürütürken daima dikkatli olmasını gerektiğini unutmayın.

NOT:
A-E (EN388) özellikleri için test numunesi, eldivenin avuç bölgesinden alınır. Kimyasal direnç, laboratuar koşullarında sadece avuç içinden alınan numunelerden değerlendirilmiştir. (eldivenin 400 mm'ye eşit veya daha fazla olduğu durumlar hariç - manşetin de test edildiği durumlar) ve sadece test edilen kimyasal ile ilgilidir. Kimyasal bir karışımda kullanılırsa farklı olabilir Eldiven / kollar çıplak alevle temas etmemelidir Yırtılma direncinde seviye 1 veya daha yüksek olan ürünlerin, hareketli makinelerin yakınında dolanma riskinin olduğu yerlerde kullanılması önerilmez. Yırtılmaya karşı direnç seviyesi 1 veya daha yüksek olan ürünler hareketli makinelerin yakınında kullanılması önerilmez. Darbe Koruması, elin arkasına uygulanır.X test edilmedi anlamındadır. Boş bir kutu, bu ürünün ilgili teste göre test edilmediğini gösterir.
Kesme direnci testi (6.2) sırasında donma için, coupe testi sonuçları sadece TDM kesme direnci testi (6.3) referans performans sonucudur.
EN407 test numunesi eldivenin avuç bölgesinden alınır.

ÜRÜN BEDENLERİ ***Yukarıdaki tabloya bakın.*** :
Sadece uygun ebattaki ürünleri takın. Çok gevşek veya çok dar olan ürünler hareketinizi sınırlar ve optimum seviyede koruma sağlamaz. Bu ürünlerin boyutu eldiven üzerinde işaretlenmiştir. Boyut aralığı için yukarıdaki tabloya bakın. Bedenler EN ISO 21420 : 2020'a uygundur

KULLANIM & GİYME
Bu eldivenler bir sol el ve bir sağ el ile bir çift olarak sağlanır. Eldivenin lastikli kısmı elde avuç içine giyilir, basılı etiket elin arkasında açıkça görülebilmelidir. Çıkarırken, eldivenlerin üzerinde olabilecek olası kirleticilerle temastan kaçının. Ters giymeyiniz.

TAŞIMA VE DEPOLAMA :
Kullanılmadığı zaman, ürünü aşırı sıcaklıklardan uzakta iyi havalandırılmış bir yerde saklayın. Ürün ıslak ise, depolamaya başlamadan önce tamamen kurumasını bekleyin. Kuru ve serin yerde saklayınız

KULLANIMDAN ÖNCE VE SONRA KONTROL:
Kullanmadan önce daima eldivenleri kontrol edin. Ürün hasar görürse, optimum koruma seviyesini sağlamaz ve atılmalı ve değiştirilmelidir.Asla hasarlı bir ürün kullanmayın. Şüpheniz varsa üreticiye danışın.

TEMİZLEME:
Ilı suyla temizleyiniz teki performans seviyeleri kullanılmamış ürünler içindir ve ürün yıkanırsa garanti edilemez. Bu nedenle, bu ürünlerin yıkanmaması veya kuru temizlenmemesi önerilmektedir.

İŞARETLEME: ÜRÜNLER AŞAĞIDAKİ GIBI İŞARETLENMİŞTIR
I.CE İşareti / ANSI / UKCA
II. Üretici/Yetkili temsilci III. Ürün Kodu
IV. Beden V. Performans seviyeleri ve standart numarası ve piktogram. Ürün, bağımsız bir 3. şahıs tarafından tatmin edici bir şekilde değerlendirilmiş bir Kalite Kontrol Sistemi altında üretilmiştir ayrıntılar için tabloya bakınız.
vi.KKD Kategori

PERFORMANS VE KULLANIM LİMİTLERİ
Bazı eldivenler, hassas kişilerde tahriş edici ve/veya alerjik temas reaksiyonu geliştirebilecek olası bir alerji nedeni olduğu bilinen bileşenler içerebilir. Alerjik reaksiyonlar meydana gelirse, derhal tıbbi yardım alın. Doğal kauçuk içeriğe sahip olabilir. Eldivenlerde bulunan ve alerjiye neden olduğu bilinen maddelerin bir listesi talep üzerine sağlanacaktır. Bozulma riskinden kaçınmak için, bu ürünün üretim tarihinden itibaren 5 yıl içinde kullanılması tavsiye edilir. Bilgiler, işyerindeki gerçek koruma süresini ve karışımlar ile saf kimyasallar arasındaki farkı yansıtmaz.
Penetrasyon direnci laboratuvar koşullarında değerlendirilmiştir ve sadece test edilen numune ile ilgilidir.
Sıcaklık, aşınma ve bozulmaya bağlı olarak iş yerindeki koşullar tip testinden farklı olabileceğinden eldivenlerin kullanım amacına uygun olup olmadığının kontrol edilmesi önerilir. Koruyucu eldivenler kullanıldığında, fiziksel özelliklerindeki değişiklikler nedeniyle tehlikeli kimyasallara karşı daha az direnç sağlayabilir. Kimyasal temastan kaynaklanan hareketler, takılmalar, sürtünmeler, bozulmalar vb. gerçek kullanım süresini önemli ölçüde azaltabilir. Aşındırıcı kimyasallar için bozulma, dikkate alınması gereken en önemli faktör olabilir.

EN374 Koruyucu Eldiven: Kimyasallara ve Mikroorganizmalara Karşı.EN ISO 374-1:2016 +A1:2018 . Kimyasal riskler için terminoloji ve performans gereksinimleri.

EN ISO 374-1 2016 + A1:2018

SEVİYE BAŞARILI
Bir seviyeye ulaşıldığında, minimum ilerleme süresi 10 dakikadır
Üreticiden ayrıntılı geçirim verileri talep edilebilir.

EN ISO 374-5 2016
E karşı korunma mikroorganizmalar: bakteri ve mantarlar

EN407:2020 Termal Risklere Karşı Koruyucu Eldiven (Isı ve / veya Ateş) **SEVİYE ARALIĞI** **EN407: 2020**

A	Sınırlı Alev Yayılımı	**0-4**
B	Kontak Isı Seviye	**0-4**
C	Taşınım Isı Seviye	**0-4**
D	Radyan Isı Seviye	**0-4**
E	Küçük Erimiş Metal Sıçraması Seviye	**0-4**
F	Büyük Erimiş Metal Sıçraması Seviye	**0-4**

Eldivenin U.V penetrasyonunu tespit etmek için günümüzde standart bir test yöntemi yoktur, ancak kaynakçılar için koruyucu eldiven yapımında kullanılan yöntemler U.V radyasyona normal olarak nüfuz etmesine izin vermemektedir. Bu eldivenler, sıcak yüzeylerle temas ettiğinde yanıklara karşı sınırlı koruma sağlayacaktır. Temas ısı seviyesi 1'e ulaşan eldivenlerin maksimum kullanımı 100°C'ye kadardır.

EN388:2016+A1:2018
SEVİYE ARALIĞI **EN388:2016 +A1:2018**

A	Aşınma Direnci	**0-4**
B	Kesilme Direnci	**0-5**
C	Yırtılma Direnci	**0-4**
D	Delinme Direnci	**0-4**
E	Doğrusal Kesilme Direnci	**A-F**
F	Darbe Direnci	**P**

0: Eldivenin verilen bireysel tehlike için minimum performans seviyesinin altına düştüğünü gösterir

YUKARIDAKI SONUÇLAR TABLOSUNA BAKIN

Uygunluk bildirimini @ www.portwest.com/declarations adresinden indirin

---

GR ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Ο ΚΩΔΙΚΟΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ***Δείτε τον παραπάνω πίνακα***

Ανατρέξτε στην ετικέτα του προϊόντος για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τα αντίστοιχα πρότυπα.Ισχύουν μόνο τα πρότυπα και τα εικονίδια που εμφανίζονται τόσο στο προϊόν όσο και στις πληροφορίες χρήστη παρακάτω.Όλα αυτά τα προϊόντα συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις του κανονισμού (ΕΕ) 2016/425 και του κανονισμού 2016/425, όπως έχουν τεθεί στη νομοθεσία του Ηνωμένου Βασιλείου και όπως τροποποιήθηκαν.

ΠΡΟΣΟΧΗ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΑΡΟΝΤΟΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ :
Αυτό το προϊόν έχει σχεδιαστεί κυρίως για να παρέχει περιορισμένη προστασία από χημικές ουσίες. Θα πρέπει να δοθεί ιδιαίτερη προσοχή στις εφαρμογές όπου χρησιμοποιούνται αυτά τα προϊόντα και στις χημικές ουσίες με τις οποίες χρησιμοποιούνται. Κανένα χημικό γάντι/γάντι δεν μπορεί να παρέχει 100% προστασία έναντι όλων των χημικών κινδύνων. Το προϊόν αυτό έχει σχεδιαστεί για να ελαχιστοποιεί τον κίνδυνο πρόκλησης / προστασίας από γενικό μηχανικό κίνδυνο. Ωστόσο, να θυμάστε πάντοτε ότι κανένα στοιχείο ΜΑΠ δεν μπορεί να παρέχει πλήρη προστασία και ότι πρέπει πάντα να λαμβάνεται μέριμνα κατά τη διεξαγωγή δραστηριότητας σχετικής με τον κίνδυνο.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ : Για τις ιδιότητες A-E (EN388), το δείγμα δοκιμής λαμβάνεται από την περιοχή των φοίνικων του γαντιού. Η χημική αντοχή έχει αξιολογηθεί υπό εργαστηριακές συνθήκες από δείγματα που λαμβάνονται μόνο από την παλάμη (εκτός από περιπτώσεις όπου το γάντι είναι ίσο ή μεγαλύτερο από 400 mm - όπου δοκιμάζεται επίσης και η μανσέτα) και σχετίζεται μόνο με τη χημική ουσία που δοκιμάστηκε. Μπορεί να είναι διαφορετικό εάν η χημική ουσία χρησιμοποιείται σε ένα μείγμα Τα γάντια / μανίκια δεν πρέπει να έρχονται σε επαφή με γυμνή φλόγα Προϊόντα που επιτυγχάνουν αντίσταση στο σχίσιμο επίπεδο 1 ή υψηλότερο δεν συνιστώνται για χρήση όπου υπάρχει κίνδυνος εμπλοκής κοντά σε κινούμενα μηχανήματα Προϊόντα που επιτυγχάνουν αντοχή σε σχίσιμο επίπεδο 1 ή υψηλότερη δεν συνιστώνται για χρήση κοντά σε κινούμενα μηχανήματα. Η προστασία από την πρόσκρουση εφαρμόζεται στο πίσω μέρος του χεριού.X σημαίνει ότι δεν έχει δοκιμαστεί. Ένα κενό πλαίσιο υποδεικνύει ότι αυτό το προϊόν δεν έχει δοκιμαστεί στην αντίστοιχη δοκιμή.
Για άμβλυνση κατά τη διάρκεια της δοκιμής αντίστασης κοπής (6.2), τα αποτελέσματα της δοκιμής coupe είναι μόνο ενδεικτικά καθώς η δοκιμή αντίστασης κοπής TDM (6.3) είναι η αναφορά του αποτελέσματος απόδοσης.
EN407 το δείγμα δοκιμής λαμβάνεται από την περιοχή της παλάμης του γαντιού.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΚΑΙ ΜΕΓΕΘΟΣ ***Δείτε τον παραπάνω πίνακα*** :
Χρησιμοποιείτε μόνο προϊόντα κατάλληλου μεγέθους. Τα προϊόντα που είναι είτε πολύ χαλαρά ή πολύ σφιχτά θα περιορίσουν την κίνηση και δεν θα παρέχουν το βέλτιστο επίπεδο προστασίας. Το μέγεθος αυτών των προϊόντων σημειώνεται στο γάντι. Δείτε τον παραπάνω πίνακα για εύρος μεγεθών. Το μέγεθος προσαρμόζεται στο EN ISO 21420:2020

ΕΦΑΡΜΟΓΉ & ΑΦΑΙΡΕΣΗ Αυτά τα γάντια παρέχονται σε ένα ζευγάρι με το αριστερό και το δεξί χέρι. Το λαστιχένιο τμήμα του γαντιού φοριέται στην παλάμη του χεριού, η τυπωμένη ετικέτα πρέπει να είναι καθαρά ορατή στο πίσω μέρος του χεριού. Για αφαίρεση, αποφύγετε την επαφή με τυχόν μολυσματικούς παράγοντες που μπορεί να βρίσκονται στα γάντια. Αποφύγετε την αντιστροφή τους προς τα έξω.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΑ : Όταν δεν χρησιμοποιείται, φυλάξτε το προϊόν σε καλά αεριζόμενο χώρο μακριά από ακραίες θερμοκρασίες. Εάν το προϊόν είναι βρεγμένο, αφήστε το να στεγνώσει πλήρως πριν τοποθετήσετε το προϊόν σε αποθήκη. Να φυλάσσεται σε δροσερό και ξηρό μέρος μακριά από το ηλιακό φως.

ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ ΠΡΙΝ ΚΑΙ ΜΕΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ: Ελέγχετε πάντα τα γάντια πριν από τη χρήση. Εάν το προϊόν καταστραφεί, ΔΕΝ θα παρέχει το επίπεδο προστασίας του οπτιού και πρέπει να απορριφθεί και να αντικατασταθεί.Ποτέ μην χρησιμοποιείτε φθαρμένο προϊόν. Σε περίπτωση αμφιβολίας συμβουλευτείτε τον κατασκευαστή.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ: Σκουπίστε το με καθαρό πανί και με ζεστό νερό Τα επίπεδα απόδοσης στο αφορούν προϊόντα σε νέα κατάσταση και δεν είναι εγγυημένα εάν το προϊόν πλυθεί. Ως εκ τούτου, συνιστάται τα προϊόντα αυτά να μην πλένονται ή να καθαρίζονται στεγνά.

ΣΗΜΑΝΣΗ- ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΦΕΡΕΙ ΤΗΝ ΕΝΔΕΙΞΗ:
I. Το σήμα CE / σήμα ANSI /UKCA
ii. Ο κατασκευαστής / εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος iii. Ο κωδικός προϊόντος
iv. Το μέγεθος v. Το εικονόγραμμα με τον σχετικό τυποποιημένο αριθμό και τα στοιχεία απόδοσης. Το προϊόν κατασκευάζεται κάτω από Σύστημα Ποιοτικού Ελέγχου το οποίο έχει αξιολογηθεί ικανοποιητικά από ανεξάρτητο τρίτο μέρος για λεπτομέρειες βλ. Πίνακα.
vi. Κατηγορία ΜΑΠ

ΑΠΟΔΟΣΗ ΚΑΙ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΧΡΗΣΗΣ-
Ορισμένα γάντια μπορεί να περιέχουν συστατικά που είναι γνωστό ότι είναι πιθανή αιτία αλλεργιών σε ευαισθητοποιημένα άτομα, τα οποία μπορεί να αναπτύξουν ερεθιστική ή/και αλλεργική αντίδραση επαφής. Εάν εμφανιστούν αλλεργικές αντιδράσεις, ζητήστε αμέσως ιατρική συμβουλή. Μπορεί να περιέχει λατέξ από φυσικό καουτσούκ. Ένας κατάλογος ουσιών που περιέχονται στα γάντια και οι οποίες είναι γνωστό ότι προκαλούν αλλεργίες, παρέχεται κατόπιν αιτήματος. Για να αποφευχθεί ο κίνδυνος φθοράς, συνιστάται η χρήση αυτού του προϊόντος εντός 5 ετών από την ημερομηνία κατασκευής. Οι πληροφορίες δεν αντικατοπτρίζουν την πραγματική διάρκεια προστασίας στο χώρο εργασίας και τη διαφοροποίηση μεταξύ μειγμάτων και καθαρών χημικών.
Η αντοχή στη διείσδυση έχει αξιολογηθεί σε εργαστηριακές συνθήκες και αφορά μόνο το δοκιμασμένο δοκίμιο.
Συνιστάται να ελέγχετε ότι τα γάντια είναι κατάλληλα για την προβλεπόμενη θέση επειδή οι συνθήκες στο χώρο εργασίας μπορεί να διαφέρουν από τη δοκιμή τύπου ανάλογα με τη θερμοκρασία, την τριβή και την υποβάθμιση. Όταν χρησιμοποιούνται, τα προστατευτικά γάντια ενδέχεται να παρέχουν λιγότερη αντίσταση στις επικίνδυνες χημικές ουσίες λόγω αλλαγών στις φυσικές ιδιότητες. Οι κινήσεις, η τσάκιση, το τρίψιμο, η υποβάθμιση που προκαλείται από τη χημική επαφή κ.λπ. μπορεί να μειώσουν σημαντικά τον πραγματικό χρόνο χρήσης. Για τα διαβρωτικά χημικά, η αποδόμηση μπορεί να είναι ο σημαντικότερος παράγοντας εισαγωγής που πρέπει να ληφθεί υπόψη.

EN374 Προστατευτικά γάντια: Κατά των χημικών ουσιών και των μικροοργανισμών. EN ISO 374-1: 2016 +A1:2018. Ορολογία και απαιτήσεις απόδοσης για τους χημικούς κινδύνους.

EN ISO 374-1 2016 + A1:2018

ΕΠΙΠΕΔΟ ΠΟΥ ΕΧΕΙ ΕΠΙΤΕΥΧΘΕΙ
Όταν επιτυγχάνεται ένα επίπεδο, ο ελάχιστος χρόνος αιχμής είναι 10 λεπτά
Μπορούν να ζητηθούν λεπτομερή δεδομένα από τον κατασκευαστή.

EN ISO 374-5 2016
Προστασία από μικροοργανισμών: βακτήρια και μύκητες

EN407:2020 Προστατευτικά γάντια από θερμικούς κινδύνους (θερμότητα και / ή πυρκαγιά) **ΕΠΙΠΕΔΟ ΕΠΙΠΕΔΟΥ** **EN407: 2020**

A	Περιορισμένη Διάδοση Φλόγας	**0-4**
B	Επικοινωνία με το επίπεδο θερμότητας	**0-4**
C	Συναγωγής θερμότητας Επίπεδο	**0-4**
D	Ακτινοβολούμενη θερμότητα	**0-4**
E	Μικρές πιτσιλιές από επίπεδο τετηγμένου μετάλλου	**0-4**
F	Μεγάλο πιτσιλιές από επίπεδο τετηγμένου μετάλλου	**0-4**

Δεν υπάρχει προς το παρόν τυποποιημένη μέθοδος δοκιμής για την ανίχνευση της διείσδυσης U.V σε υλικά για γάντια, αλλά οι τρέχουσες μέθοδοι κατασκευής προστατευτικών γαντιών για συγκολλητές δεν επιτρέπουν κανονικά τη διείσδυση της ακτινοβολίας U.V. Αυτά τα γάντια θα παρέχουν περιορισμένη προστασία από εγκαύματα όταν έρχονται σε επαφή με ζεστές επιφάνειες. Τα γάντια που επιτυγχάνουν επίπεδο θερμότητας επαφής 1, έχουν μέγιστη χρήση έως 100°C.

EN388:2016+A1:2018
ΕΠΙΠΕΔΟ ΕΠΙΠΕΔΟΥ **EN388:2016 +A1:2018**

A	Αντοχή στην τριβή	**0-4**
B	Αντίσταση κοπής λεπίδας	**0-5**
C	Αντίσταση σχισίματος	**0-4**
D	Αντίσταση διάτρησης	**0-4**
E	Ευθεία αντίσταση κοπής λεπίδας από	**A-F**
F	Αντίσταση αντίκτυπου	**P**

0: Υποδεικνύει ότι το γάντι πέφτει κάτω από το ελάχιστο επίπεδο απόδοσης για τον δεδομένο μεμονωμένο κίνδυνο

ΔΕΙΤΕ ΤΟΝ ΠΙΝΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΠΑΡΑΠΑΝΩ

Λήψη δήλωσης συμμόρφωσης @ www.portwest.com/declarations

CZ POKYNY PRO UŽIVATELE

KÓD PRODUKTU ***Viz. přehled***

Podrobné informace o příslušných normách najdete na štítku produktu.Platí pouze standardy a ikony, které se zobrazují jak na produktu, tak na níže uvedených informacích o uživateli.Všechny tyto produkty splňují požadavky nařízení (EU) 2016/425 a nařízení 2016/425 v platném znění a ve znění pozdějších předpisů.

PEČLIVĚ PŘEČTĚTE TYTO POKYNY PŘED POUŽITÍM TOHOTO VÝROBKU :
Tento produkt je primárně navržen tak, aby poskytoval omezenou ochranu proti chemikáliím. Je třeba pečlivě zvážit aplikace, kde se tyto produkty používají, a chemikálie, se kterými se používají. Žádná chemická rukavice nemůže poskytnout 100% ochranu proti všem chemickým rizikům. Tento výrobek je konstruován tak, aby minimalizoval riziko vzniku / ochrany proti obecnému mechanickému riziku. Vždy však pamatujte na to, že žádná položka OOP nemůže poskytnout plnou ochranu a vždy je třeba věnovat pozornost činnosti spojené s rizikem.

POZNÁMKA: U vlastností A-E (EN388) se zkušební vzorek odebere z oblasti dlaně rukavic. Chemická odolnost byla hodnocena v laboratorních podmínkách pouze ze vzorků odebraných z dlaně (s výjimkou případů, kdy je rukavice rovna nebo větší než 400 mm - kde je také testována manžeta) a týká se pouze testované chemikálie. Může se to lišit, pokud je chemická látka použita ve směsi Rukavice / rukávníky by se neměly dostat do kontaktu s otevřeným plamenem Výrobky, které dosahují úrovně 1 nebo vyšší odolnosti proti roztržení, se nedoporučují pro použití tam, kde existuje riziko zapletení v blízkosti pohybujících se strojů Výrobky, které dosahují odolnosti proti roztržení úrovně 1 nebo vyšší, se nedoporučují používat v blízkosti pohybujících se strojů. Ochrana proti nárazům se vztahuje na zadní část ruky.X znamená netestováno. Prázdné pole znamená, že tento produkt nebyl testován odpovídajícím testem.
Pro otupení během zkoušky odolnosti proti přetržení (6.2) jsou výsledky testu pouze orientační, zatímco test odolnosti proti přetržení TDM (6.3) je referenčním výsledkem výkonu.
EN407 zkušební vzorek se odebere z oblasti dlaně rukavice.

VELIKOST ***Viz. přehled*** :
Používejte pouze výrobky vhodné velikosti. Výrobky, které jsou příliš volné nebo příliš těsné, omezují pohyb a nebudou poskytovat optimální úroveň ochrany. Velikost těchto výrobků je vyznačena na rukavici. Viz velikost tabulky výše. Dimenzování odpovídá EN ISO 21420:2020

NASAZOVÁNÍ A SUNDÁVÁNÍ
Tyto rukavice jsou dodávány v páru s levou a pravou rukou. Pogumovaná část rukavice se nosí na dlani ruky, vytištěný štítek by měl být jasně viditelný na zadní straně ruky. Při odstraňování se vyvarujte kontaktu s možnými nečistotami, které mohou být na rukavicích. Vyvarujte se jejich převrácení naruby.

SKLADOVÁNÍ A DOPRAVA :
Pokud produkt nepoužíváte, ukládejte produkt do dobře větraného prostoru mimo extrémní teplotu. Pokud je výrobek vlhký, nechte ho před uložením zcela uschnout. Skladujte na suchém a chladném místě chráněném před slunečním zářením.

KONTROLA PŘED A PO POUŽITÍ:
Před použitím vždy zkontrolujte rukavice. Pokud se výrobek poškodí, NENÍ poskytnuta optimální úroveň ochrany a musí být vyřazen a vyměněn.Nikdy nepoužívejte poškozený výrobek. V případě pochybností se obraťte na výrobce.

ČIŠTĚNÍ:
Umívejte teplou vodou. Úrovně výkonnosti se týkají výrobků v novém stavu a nelze je zaručit, pokud je výrobek vypraný. Proto se doporučuje, aby tyto výrobky nebyly prané či čištěné.

OZNAČENÍ- VÝROBEK JE OZNAČEN:
I. Značka CE / značka ANSI / UKCA
ii. Výrobce / autorizovaný zástupce iii. Kód produktu
iv. Velikost v. Piktogram s příslušným standardním číslem a údaji o výkonu. Výrobek je vyráběn v rámci systému řízení kvality, který byl uspokojivě posouzen nezávislou třetí stranou. Podrobnosti viz tabulka.
vi. Kategorie OOP

VÝKON A OMEZENÍ POUŽITÍ-
Některé rukavice mohou obsahovat složky, o kterých je známo, že jsou možnou příčinou alergií u citlivých osob, u kterých se může vyvinout dráždivá a/nebo alergická kontaktní reakce. Pokud dojde k alergické reakci, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc. Může obsahovat přírodní latex. Seznam látek obsažených v rukavicích, o kterých je známo, že způsobují alergie, bude poskytnut na vyžádání. Aby se zabránilo riziku znehodnocení, doporučuje se tento výrobek používat do 5 let od data výroby. Informace neodráží skutečnou dobu trvání ochrany na pracovišti a rozdíl mezi směsmi a čistými chemikáliemi.
Odolnost proti průrazu byla stanovena v laboratorních podmínkách a vztahuje se pouze na zkoušený vzorek.
Doporučuje se zkontrolovat, zda jsou rukavice vhodné pro zamýšlené použití, protože podmínky na pracovišti se mohou lišit od typové zkoušky v závislosti na teplotě, otěru a degradaci. Při použití mohou ochranné rukavice poskytovat menší odolnost vůči nebezpečným chemikáliím v důsledku změn fyzikálních vlastností. Pohyby, zachycení, tření, degradace způsobená chemickým kontaktem atd. mohou výrazně zkrátit skutečnou dobu používání. U korozivních chemikálií může být degradace nejdůležitějším faktorem, který je třeba vzít v úvahu.

EN374 Ochranné rukavice: Proti chemikáliím a mikroorganismům.EN ISO 374-1:2016 +A1:2018 . Terminologie a výkonnostní požadavky na chemická rizika.

EN ISO 374-1 2016 + A1:2018

DOSAŽENÁ ÚROVEŇ
Tam, kde je dosaženo úrovně, je minimální doba průniku 10 minut
Podrobné údaje si můžete vyžádat od výrobce.

EN ISO 374-5 2016
Ochrana proti mikroorganismy: bakterií a plísní

EN407:2020 Ochranné rukavice proti tepelným rizikům (teplo a / nebo oheň) **Ú ROVŇOVÁ ŘADA** **EN407: 2020**

A	Omezené šíření plamene	**0-4**
B	Odolnost proti kontaktnímu teplu úroveň	**0-4**
C	Odolnost proti konvekčnímu teplu úroveň	**0-4**
D	Odolnost proti sálavému teplu úroveň	**0-4**
E	Odolnost proti metání malých roztavených částeček kovů úroveň	**0-4**
F	Odolnost proti metání velkých roztavených částeček kovů úroveň	**0-4**

V současné době neexistuje standardizovaná zkušební metoda pro detekci penetrace UV materiálů do rukavic, ale současné metody konstrukce ochranných rukavic pro svářeče obvykle neumožňují pronikání UV záření. Tyto rukavice poskytují omezenou ochranu proti popáleninám. Rukavice, které dosahují úrovně kontaktního tepla 1, mají maximální použití do 100°C.

EN388:2016+A1:2018
ÚROVŇOVÁ ŘADA **EN388:2016 +A1:2018**

A	Odolnost proti oděru	**0-4**
B	Odolnost proti prořezu	**0-5**
C	Odolnost proti protržení	**0-4**
D	Odolnost proti propíchnutí	**0-4**
E	Odolnost proti přímému řezu	**A-F**
F	Odolnost vůči nárazu	**P**

0: Znamená, že rukavice klesne pod minimální úroveň výkonu pro dané individuální nebezpečí

VIZ TABULKA VÝSLEDKY VÝŠE

Stáhnout prohlášení o shodě @ www.portwest.com/declarations

SK POKYNY PRE POUŽÍVATEĽA

KÓD PRODUKTU ***Pozri tabuľku vyššie***

Podrobné informácie o zodpovedajúcich normách nájdete na štítku produktu.Platia iba štandardy a ikony, ktoré sa objavujú na produkte aj v nižšie uvedených informáciách.Všetky tieto produkty zodpovedajú požiadavkám nariadenia (EÚ) 2016/425 a nariadenia 2016/425 v znení zákona Spojeného kráľovstva a ich zmien.

POZORNE PREČÍTAJTE TIETO POKYNY PRED POUŽITÍM TOHTO PRODUKTU :
Tento produkt je určený predovšetkým na poskytovanie obmedzenej ochrany proti chemikáliám. Je potrebné starostlivo zvážiť aplikácie, kde sa tieto produkty používajú, a chemikálie, s ktorými sa používajú. Žiadna chemická rukavica/rukavice nemôže poskytnúť 100% ochranu proti všetkým chemickým rizikám. Tento produkt je navrhnutý tak, aby minimalizoval riziko vzniku / ochrany proti všeobecnému mechanickému riziku. Avšak vždy pamätajte, že žiadna položka OOP nemôže poskytnúť úplnú ochranu a vždy sa musí venovať pozornosť pri vykonávaní činností súvisiacej s rizikom.

POZNÁMKA :
Pre vlastnosti A-E (EN388) sa skúšobná vzorka odoberá z oblasti dlaní rukavíc. Chemická odolnosť bola hodnotená v laboratórnych podmienkach iba zo vzoriek odobratých z dlane (s výnimkou prípadov, keď je rukavica rovná alebo väčšia ako 400 mm - kde sa testuje aj manžeta) a týka sa iba testovanej chemikálie. Môže sa to líšiť, ak sa chemikália používa v zmesi Rukavice / rukávy by nemali prísť do kontaktu s otvoreným plameňom Výrobky, ktoré dosahujú úroveň odolnosti proti roztrhnutiu 1 alebo vyššiu, sa neodporúčajú používať tam, kde existuje riziko zamotania v blízkosti pohybujúcich sa strojov Výrobky, ktoré dosahujú odolnosť proti roztrhnutiu na úrovni 1 alebo vyššej, sa neodporúčajú používať v blízkosti pohyblivých strojov. Ochrana proti nárazu sa vzťahuje na vrchnú časť rukyX znamená netestované. Prázdne políčko znamená, že tento produkt nebol testovaný zodpovedajúcim testom.
Pokiaľ ide o otupenie počas testu odolnosti proti prerezaniu (6.2), výsledky testu sú iba indikatívne, zatiaľ čo test odolnosti proti porezaniu TDM (6.3) je referenčným výsledkom výkonu.
EN407 skúšobná vzorka sa odoberie z oblasti dlane rukavice.

NOSENIE A VEĽKOSŤ ***Pozri tabuľku vyššie*** :
Používajte iba výrobky vhodnej veľkosti. Výrobky, ktoré sú príliš voľné alebo príliš tesné, obmedzujú pohyb a neposkytujú optimálnu úroveň ochrany. Veľkosť týchto výrobkov je vyznačená na rukavici. Prehľad veľkostí nájdete v tabuľke vyššie. Dimenzovanie zodpovedá EN 420: 2003 + A1: 2009

NASADZOVANIE A VYZLIEKANIE
Tieto rukavice sú poskytované v páre s ľavou a pravou rukou. Pogumovaná časť rukavice sa nosí na dlani ruky, vytlačený štítok by mal byť zreteľne viditeľný na zadnej strane ruky. Pri odstraňovaní sa vyhýbajte kontaktu s možnými kontaminantmi, ktoré môžu byť na rukaviciach. Zabráňte ich obráteniu naruby.

SKLADOVANIE A PREPRAVA :
Ak sa nepoužíva, skladujte výrobok v dobre vetranom priestore mimo extrémnych teplôt. Ak je výrobok vlhký, nechajte ho pred uložením úplne vysušiť. Skladujte na suchom a chladnom mieste chránenom pred slnečným žiarením.

INŠPEKCIA PRED A PO POUŽÍVANÍ:
Vždy skontrolujte rukavice pred použitím. Ak sa výrobok poškodí, NEPOSKYTUJE optimálnu úroveň ochrany, musí sa zlikvidovať a vymeniť.Nikdy nepoužívajte poškodený výrobok. Ak máte pochybnosti, obráťte sa na výrobcu.

ČISTENIE:
Utrite do čista s teplou vodou. Úrovne výkonnosti sa týkajú výrobkov v novom stave a nemožno ich zaručiť v prípade prania Preto sa odporúča, aby tieto výrobky neboli umývané ani chemicky čistené.

OZNAČENIE - VÝROBOK JE OZNAČENÝ:
I. Značka CE / Značka ANSI /UKCA
ii. Výrobca / splnomocnený zástupca iii. Kód produktu
iv. Veľkosť v. Piktogram s príslušným štandardným číslom a údajmi o výkonnosti. Výrobok je vyrobený v systéme kontroly kvality, ktorý uspokojivo vyhodnotil nezávislý tretí subjekt. Podrobnosti pozri v tabuľke.
vi. Kategória OOP

VÝKON A OBMEDZENIA POUŽÍVANIA-
Niektoré rukavice môžu obsahovať zložky, o ktorých je známe, že sú možnou príčinou alergií u citlivých osôb, u ktorých sa môže vyvinúť dráždivá a/ alebo alergická kontaktná reakcia. Ak sa objavia alergické reakcie, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. Môže obsahovať prírodný kaučukový latex. Na požiadanie sa poskytne zoznam látok obsiahnutých v rukaviciach, o ktorých je známe, že spôsobujú alergie. Aby sa predišlo riziku znehodnotenia, odporúča sa tento výrobok používať do 5 rokov od dátumu výroby. Informácie neodrážajú skutočné trvanie ochrany na pracovisku a rozdiel medzi zmesami a čistými chemikáliami.
Odolnosť proti prenikaniu bola posúdená v laboratórnych podmienkach a vzťahuje sa len na testovanú vzorku.
Odporúča sa skontrolovať, či sú rukavice vhodné pre zamýšľané použitie, pretože podmienky na pracovisku sa môžu líšiť od typovej skúšky v závislosti od teploty, oderu a degradácie. Pri použití môžu ochranné rukavice poskytovať menšiu odolnosť voči nebezpečným chemikáliám v dôsledku zmien fyzikálnych vlastností. Pohyby, zachytenie, trenie, degradácia spôsobená chemickým kontaktom atď. môžu výrazne skrátiť skutočný čas používania. V prípade korozívnych chemikálií môže byť degradácia najdôležitejším faktorom, ktorý treba zvážiť.

EN374 Ochranné rukavice: Proti chemikáliám a mikroorganizmom.EN ISO 374-1:2016 +A1:2018 . Terminológia a výkonnostné požiadavky na chemické riziká.

EN ISO 374-1 2016 + A1:2018

ÚROVEŇ DOSIAHNUTÁ
Tam, kde je dosiahnutá úroveň, je minimálny čas prienku 10 minút
Podrobné prelomové údaje si môžete vyžiadať od výrobcu.

EN ISO 374-5 2016
Ochrana proti mikroorganizmom: baktériám a hubám

EN407:2020 Ochranné rukavice proti tepelným rizikám (teplo a / alebo oheň) **ÚROVEŇ RADY** **EN407: 2020**

A	Obmedzené šírenie plameňa	**0-4**
B	Kontakt s úrovňou tepla	**0-4**
C	Konvekčná hladina tepla	**0-4**
D	Žiarivá hladina tepla	**0-4**
E	Malé škvrny roztaveného kovu na úrovni	**0-4**
F	Veľké rozstrekovanie roztaveného kovu na úrovni	**0-4**

V súčasnosti neexistuje žiadna štandardizovaná skúšobná metóda na detekciu penetrácie materiálov na rukavice do UV, ale súčasné metódy konštrukcie ochranných rukavíc pre zváračov zvyčajne neumožňujú penetráciu UV žiarenia. Tieto rukavice poskytujú obmedzenú ochranu pred popáleninami pri kontakte s horúcimi povrchmi. Rukavice, ktoré dosahujú stupeň kontaktného tepla 1, majú maximálne použitie do 100°C.

EN388:2016+A1:2018
ÚROVEŇ RADY **EN388:2016 +A1:2018**

A	Odolnosť proti oderu	**0-4**
B	Odolnosť proti rezu čepele	**0-5**
C	Odolnosť proti roztrhnutiu	**0-4**
D	Odolnosť proti prepichnutiu	**0-4**
E	Odolnosť proti priamemu rezu čepele	**A-F**
F	Odolnosť proti nárazu	**P**

0: Označuje, že rukavice klesli pod minimálnu úroveň výkonnosti pre dané individuálne nebezpečenstvo

POZRITE SI TABUĽKU VÝSLEDKY VYŠŠIE

Stiahnite si vyhlásenie o zhode @ www.portwest.com/declarations

---

NL GEBRUIKERSINSTRUCTIE

DE PRODUCTCODE ***Zie de tabel hierboven***

Raadpleeg het productlabel voor gedetailleerde informatie over de overeenkomstige normeringen.Alleen normen en pictogrammen die op zowel het product als de onderstaande gebruikersinformatie verschijnen, zijn van toepassing.Al deze producten voldoen aan de vereisten van Verordening (EU) 2016/425 en Verordening 2016/425 zoals ingevoerd in de Britse wetgeving en gewijzigd.

LEES DEZE GEBRUIKERSINSTRUCTIE ZORGVULDIG VOORDAT U HET PRODUCT GAAT GEBRUIKEN. : Dit product is primair ontwikkeld om een beperkte bescherming te bieden tegen chemicaliën Het is van groot belang om zorgvuldig te beoordelen waar de producten worden ingezet en met welke chemicaliën ze in aanraking kunnen komen Een chemisch bestendige handschoen kan nooit 100% bescherming bieden tegen alle chemische stoffen. Dit product is ontworpen om risico's te minimaliseren / bescherming te bieden tegen algemene mechanische risico's. Echter, houdt altijd in de gaten, dat geen enkel PBM artikel volledige bescherming kan bieden en voorzichtigheid geboden is bij het uitvoeren van de werkzaamheden.

OPMERKING: Voor eigenschappen A-E (EN388) wordt het testmonster uit het handpalmgebied van de handschoen genomen. De chemische bestendigheid is onder laboratoriumomstandigheden beoordeeld aan de hand van monsters die alleen uit de handpalm zijn genomen (behalve in gevallen waarin de handschoen 400 mm of meer is - waar de manchet ook wordt getest) en heeft alleen betrekking op de geteste chemische stof. Het kan anders zijn als de chemische stof in een mengsel wordt gebruikt De handschoenen/mouwen dienen niet direct in contact met de vlam te komen. Producten met een scheurweerstand van niveau 1 of hoger worden niet aanbevolen voor gebruik waar het risico bestaat dat ze verstrikt raken in de buurt van bewegende machines Het wordt aanbevolen om producten met een prestatieniveau van 1 of hoger niet te gebruiken bij bewegende machineonderdelen. Bescherming tegen schokken is van toepassing op de rug van de hand.X betekent niet getest. Een leeg vakje geeft aan dat dit product niet is getest volgens de bijbehorende test.
Voor de snijweerstand test (6.2) zijn de coupe testresultaten alleen indicatief terwijl de TDM snijweerstand test (6.3) de referentie is voor het prestatieresultaat. EN407 het testmonster wordt uit de handpalm van de handschoen genomen.

MAATVOERING EN MATEN ***Zie de tabel hierboven*** :
Draag alleen handschoenen in de juiste maat. Producten die te strak of te los zitten zullen de bewegingsvrijheid verminderen en daardoor niet het optimale beschermingsniveau bieden. De maat van deze producten staat aangegeven op de handschoen. Zie de tabel hierboven voor de maatrange. Maatvoering Voldoet aan EN ISO 21420:2020

AAN- EN UITTREKKEN: Deze handschoenen worden per paar geleverd met een linkerhand en een rechterhand. Het met rubber beklede deel van de handschoen wordt op de handpalm gedragen, het geprinte label moet duidelijk zichtbaar zijn op de rug van de hand. Voor het verwijderen, vermijd contact met mogelijke verontreinigingen die op de handschoenen kunnen zitten. Draai ze niet binnenstebuiten om.

OPSLAG EN TRANSPORT : Indien het product niet gebruikt wordt, bewaar deze dan in een goed ventilerende ruimte buiten extreme temperaturen. Mocht het product nat zijn, droog deze dan eerst volledig voordat deze in de opslagruimte weggeborgen wordt. Bewaar op een koele, droge plaats uit de buurt van zonlicht.

INSPECTIE VOOR EN NA GEBRUIK: Controleer voor gebruik altijd de handschoenen. Indien het product beschadigd raakt, zal deze NIET meer het optimale niveau bescherming bieden en moet het product weggegooid en vervangen worden.Gebruik nooit een beschadigd product. Neem bij twijfel contact op met de producent.

SCHOONMAKEN: Veeg schoon met warm water. Het prestatieniveau van normering geldt voor nieuwe producten en kan niet gegerandeerd worden indien een product is gewassen. Het wordt daarom aanbevolen deze producten niet wassen of chemisch te laten reinigen.

MARKERING -DIT PRODUCT IS GEMARKEERD MET:
i Het CE Merk / ANSI Merk / UKCA
ii. De producent / Geauthoriseerd vertegenwoordiger iii. De productcode
iv. De maat v. Het pictogram met de relevante normeringsnummers en prestatieniveaus. Het product is vervaardigd onder een kwaliteitscontrolesysteem dat op bevredigende wijze is beoordeeld door een onafhankelijke derde partij. Zie de tabel voor details.
vi. PBM-categorie

PRESTATIES EN GEBRUIKSBEPERKINGEN-
Sommige handschoenen kunnen ingrediënten bevatten waarvan bekend is dat ze een mogelijke oorzaak zijn van allergieën bij overgevoelige personen, die irriterende en/of allergische contactreacties kunnen ontwikkelen. Als allergische reacties optreden, dient u onmiddellijk medisch advies in te winnen. Kan natuurrubberlatex bevatten. Een lijst van stoffen in de handschoenen waarvan bekend is dat ze allergieën veroorzaken, wordt op verzoek verstrekt. Om het risico van verslechtering te vermijden, wordt geadviseerd dit product binnen 5 jaar na productiedatum te gebruiken. De informatie geeft niet de werkelijke duur van de bescherming op de werkplek en het onderscheid tussen mengsels en zuivere chemicaliën weer.
De penetratieweerstand werd beoordeeld in laboratoriumomstandigheden en heeft alleen betrekking op het geteste exemplaar.
Het wordt aanbevolen om te controleren of de handschoenen geschikt zijn voor het beoogde doel, omdat de omstandigheden op de werkplek kunnen verschillen van de typetest, afhankelijk van temperatuur, slijtage en degradatie. Bij gebruik kunnen beschermende handschoenen minder weerstand bieden tegen de gevaarlijke chemicaliën als gevolg van veranderingen in fysieke eigenschappen. Bewegingen, vastlopen, wrijven, degradatie veroorzaakt door chemisch contact enz. kunnen de daadwerkelijke gebruikstijd aanzienlijk verkorten. Voor bijtende chemicaliën kan degradatie de belangrijkste importfactor zijn om te overwegen.

EN374 Beschermende handschoenen : Tegen chemicaliën en Micro Organismen. EN ISO 374-1:2016 +A1:2018 . Terminologie en prestatievereisten voor chemische risico's.

EN ISO 374-1 2016 + A1:2018

Niveau Bereikt
Waar een niveau wordt aangegeven is het minimum doorbreektijd 10 minuten
Gedetailleerde doorbraakgegevens kunnen bij de fabrikant worden opgevraagd

EN ISO 374-5 2016
Bescherming tegen micro-organismen: bacteriën en schimmel

EN407:2020 Bescherming tegen thermische risico's (Hitte en/of Vuur) **NIVEAU RANGE** **EN407: 2020**

A	Beperkte vlamspreiding	**0-4**
B	Contacthitte niveau	**0-4**
C	Conventiehitte niveau	**0-4**
D	Stralingshitte niveau	**0-4**
E	Kleine spatten gesmolten metaal niveau	**0-4**
F	Grote spatten gesmolten metaal niveau	**0-4**

Er bestaat geen standaard testmethode op dit moment voor het vaststellen van de UV doorlatendheid van materialen waarvan handschoenen gemaakt zijn maar de huidige methoden en samenstellingen van beschermende handschoenen voor lassers laten normaal gesproken geen UV straling door. Beperkte bescherming tegen verbranden bij contact met warme oppervlakken. Handschoenen die een contactwarmte niveau 1 bereiken, hebben een maximaal gebruik tot 100°C.

EN388:2016+A1:2018
NIVEAU RANGE **EN388:2016 +A1:2018**

A	Wrijfweerstand	**0-4**
B	Snijweerstand	**0-5**
C	Scheurweerstand	**0-4**
D	Prikweerstand	**0-4**
E	Rechte bladen Snijweerstand	**A-F**
F	Impact Weerstand	**P**

0: geeft aan dat de handschoen beneden een minimale prestatie vereiste valt voor het opgegeven individueel risico

ZIE DE BOVENSTAANDE TABEL MET RESULTATEN

Download de conformiteitsverklaring @www.portwest.com/declarations

LV LIETOTĀJA INSTRUKCIJAS

PRODUKTA KODS ***Skatiet iepriekš sniegto tabulu.***

Detalizētu informāciju par atbilstošajiem standartiem skatiet produkta etiķetē.Ir piemērojami tikai standarti un ikonas, kas redzami gan pie preces, gan lietotāja instrukcijā zemāk.Visi šie produkti atbilst Regulas (ES) 2016/425 un Regulas 2016/425 prasībām, kas ieviestas Apvienotās Karalistes likumos un ir grozītas.

RŪPĪGI IZLASIET ŠOS NORĀDĪJUMUS, PIRMS LIETOJAT ŠO PRODUKTU :
Šis produkts galvenokārt ir paredzēts, lai nodrošinātu ierobežotu aizsardzību pret ķīmiskām vielām. Rūpīgi jāapsver pielietojums, kurā šie produkti tiek izmantoti, un ķīmiskās vielas, ar kurām tie tiek lietoti. Neviens ķīmiskais cimds/piedurkne nevar nodrošināt 100% aizsardzību pret visiem ķīmiskajiem riskiem. Šis produkts ir paredzēts, lai samazinātu risku / nodrošinātu aizsardzību pret vispārēju mehānisku risku. Tomēr vienmēr jāatceras, ka neviena IAL vienība nevar nodrošināt pilnīgu aizsardzību, un vienmēr jāņem vērā, veicot ar risku saistītu darbību.

PIEZĪME : Par A-E (EN388) īpašībām testa paraugs tiek ņemts no cimda palmu zonas. (izņemot gadījumus, kad cimds ir vienāds vai lielāks par 400 mm - ja tiek pārbaudīta arī aproce) un attiecas tikai uz pārbaudīto ķīmisko vielu. Tas var būt atšķirīgs, ja ķīmisko vielu izmanto maisījumā Cimdi / piedurknēm nedrīkst nonākt saskarē ar atklātu liesmu Produktus, kuru plīsuma izturība sasniedz 1. vai augstāku līmeni, nav ieteicams lietot, ja pastāv sapīšanās risks kustīgu mašīnu tuvumā. Produkti, kas sasniedz 1 vai vairāk līmeņu pretestību plīsumiem, nav ieteicami izmantošanai kustīgu mašīnu tuvumā. Impact Protection attiecas uz roku aizmuguri.X nozīmē, ka nav pārbaudīts. Tukšs lodziņš norāda, ka šim izstrādājumam nav veikta atbilstošā pārbaude.
Blīvējuma pretiegriezuma testa laikā (6.2.) Testa rezultāti ir tikai orientējoši, savukārt TDM griezuma pretestības tests (6.3.) Ir atsauces veiktspējas rezultāts.
EN407 testa paraugu ņem no cimda plaukstas daļas.

PIEMĒROTĪBA UN IZMĒRI ***Skatiet iepriekš sniegto tabulu.*** :
Valkāt tikai piemērotu izmēru. Produkti, kas ir pārāk vaļīgi vai pārāk stingri, ierobežos kustību un nenodrošinās optimālu aizsardzības līmeni. Šo izstrādājumu lielums ir norādīts uz cimda. Par lieluma diapazonu skatiet iepriekš sniegto tabulu. Izmērs atbilst EN ISO 21420:2020

Nēsāšana un noņemšana
Šie cimdi ir savienoti pārī ar kreiso un labo roku. Cimda gumijas daļa paredzēta plaukstai, augšpusē jābūt redzamai reljefa atzīmei Novelkot cimdus, izvairieties no saskares ar cimdu piesārņojumu. Izvairieties no iekšpuses apgriešanas uz āru.

UZGLABĀŠANA UN TRANSPORTS :
Ja to neizmanto, uzglabājiet produktu labi vēdināmā vietā prom no temperatūras galējībām. Ja produkts ir mitrs, ļauj tam pilnībā nožūt pirms ievietošanas glabāšanā. Uzglabāt vēsā, sausā vietā, prom no saules gaismas.

PĀRBAUDE PIRMS UN IZMANTOJAT UN PĒC LIETOŠANAS:
Pirms lietošanas vienmēr vienmēr pārbaudiet cimdus. ja produkts ir bojāts, tas nenodrošinās optimālu aizsardzības līmeni, un tas jāiznīcina un jānomaina.Nekad nelietojiet bojātu preci. Ja rodas šaubas, konsultējieties ar ražotāju.

TĪRĪŠANA: Noslaukiet ar siltu ūdeni. veiktspējas līmeņi attiecas uz produktiem jaunā stāvoklī, un tos nevar garantēt, ja produkts tiks mazgāts. Tādēļ nav ieteicams šos produktus mazgāt vai tīrīt.

MARĶĒJUMS - PRODUKTS IR ATZĪMĒTS AR:
I. CE marķējums / ANSI marķējums / UKCA
ii. Ražotājs / pilnvarotais pārstāvis iii. Produkta kods
iv. Izmērs v. piktogramma ar attiecīgo standarta numuru un veiktspējas rādītājiem;. Produkts tiek ražots saskaņā ar kvalitātes kontroles sistēmu, kuru neatkarīga trešā puse ir apmierinoši novērtējusi, lai iegūtu sīkāku informāciju, sk. Tabulu.
vi. IAL kategorija

DARBĪBA UN LIETOŠANAS IEROBEŽOJUMI-
Daži cimdi var saturēt sastāvdaļas, par kurām zināms, ka tās var izraisīt alerģiju jutīgām personām, kas var attīstīties kairinoša un/vai alerģiska kontakta reakcija. Ja rodas alerģiskas reakcijas, nekavējoties meklējiet medicīnisko palīdzību. Var saturēt dabīgā kaučuka lateksu. Pēc pieprasījuma iesniedz to vielu sarakstu, kuras atrodas cimdos un kuras, kā zināms, izraisa alerģiju. Lai izvairītos no nolietošanās riska, ieteicams šo izstrādājumu lietot 5 gadu laikā pēc izgatavošanas datuma. Informācija neatspoguļo faktisko aizsardzības ilgumu darba vietā un atšķirību starp maisījumiem un tīrām ķīmiskām vielām.
Izturība pret iespiešanos ir novērtēta laboratorijas apstākļos un attiecas tikai uz testēto paraugu.
Ieteicams pārbaudīt, vai cimdi ir piemēroti paredzētajam mērķim, jo apstākļi darba vietā var atšķirties no tipa pārbaudes atkarībā no temperatūras, nodilšanas un degradācijas. Lietojot aizsargcimdus, fizikālo īpašību izmaiņu dēļ tie var nodrošināt mazāku izturību pret bīstamām ķīmiskām vielām. Kustības, aizķeršanās, berzes, ķīmiskā kontakta izraisīta degradācija utt. var ievērojami samazināt faktisko lietošanas laiku. Kodīgo ķīmisko vielu gadījumā noārdīšanās var būt vissvarīgākais importa faktors, kas jāņem vērā.

EN374 Aizsargcimdi pret ķīmikālijām un mikroorganismiem.EN ISO 374-1:2016 +A1:2018 . Ķīmisko risku terminoloģijas un veiktspējas prasības.

EN ISO 374-1 2016 + A1:2018 — **Sasniegtais līmenis**
Ja tiek sasniegts līmenis, minimālais pārrāvuma laiks ir 10 minūtes
Detalizētus datus par sasniegumiem var pieprasīt no ražotāja.

EN ISO 374-5 2016 — Aizsardzība pret mikroorganismiem: baktērijām un sēnītēm

EN407:2020 Aizsargcimdi pret termiskiem riskiem (siltums un / vai uguns) **LĪMEŅU DIAPAZONS** — **EN407: 2020**

A	Ierobežota liesmas izplatīšanās	**0-4**
B	Kontaktsiltums	**0-4**
C	Konvektīvais siltums	**0-4**
D	Staru karstumu	**0-4**
E	Kausēta metāla sīkas šļakatas līmeņi	**0-4**
F	Liels daudzums šķidra metāla	**0-4**

Šobrīd nav standartizētas pārbaudes metodes, lai noteiktu U.V materiālu iespiešanos cimdiem, taču pašreizējās metināšanas ierīču aizsargcimdu izgatavošanas metodes parasti nepieļauj U.V starojuma iekļūšanu. Šie cimdi nodrošinās ierobežotu aizsardzību pret apdegumiem, nonākot saskarē ar karstām virsmām. Cimdi, kas sasniedz 1. kontakta siltuma līmeni, ir maksimāli lietojami līdz 100°C.

EN388:2016+A1:2018 LĪMEŅU DIAPAZONS — **EN388:2016 +A1:2018**

A	Izturība pret nodilumu	**0-4**
B	Pret iegriezuma izturība	**0-5**
C	Saraušanu pretestība	**0-4**
D	Caurduršanas izturība	**0-4**
E	Stiprums pretiegriezuma pretestībai	**A-F**
F	Trieciena izturība	**P**

0: norāda, ka cimdam ir zemāka aizsardzība par noteiktā individuālā apdraudējuma minimālo līmeni

SKATIET REZULTĀTU TABULU AUGSTĀK

Lejupielādējiet atbilstības deklarāciju @ www.portwest.com/declarations

---

HR UPUTE ZA KORISNIKE

KOD PROIZVODA ***Pogledajte tablicu iznad***

Pogledajte naljepnicu na proizvodu za detaljne informacije o odgovarajućim standardima.Primjenjivi su samo standardi i ikone koji se pojavljuju na proizvodu i korisničkim podacima u nastavku.Svi ovi proizvodi udovoljavaju zahtjevima Uredbe (EU) 2016/425 i Uredbe 2016/425 kako su uvedeni u zakon Ujedinjenog Kraljevstva i izmijenjeni.

PAŽLJIVO PROČITAJTE OVE UPUTE PRIJE KORIŠTENJA OVOG PROIZVODA :
Ovaj je proizvod prvenstveno dizajniran za pružanje ograničene zaštite od kemikalija. Treba pažljivo razmotriti primjene u kojima se ti proizvodi koriste i kemikalije s kojima se koriste. Nijedna rukavica za kemikalije ne može pružiti 100% zaštitu od svih kemijskih rizika. Ovaj je proizvod dizajniran kako bi umanjio rizik / osigurao zaštitu od općeg mehaničkog rizika. Međutim, uvijek imajte na umu da nijedna OZO ne može pružiti potpunu zaštitu te uvijek treba obratiti pozornost prilikom obavljanja rizičnih aktivnosti.

NAPOMENA:
Za svojstva A-E (EN388) ispitni uzorak je preuzet iz područja dlana rukavice. Kemijska otpornost procjenjivana je u laboratorijskim uvjetima samo na uzorcima uzetim s dlana (osim u slučajevima kada je rukavica jednaka ili iznad 400 mm - gdje se ispituje i manžeta) i odnosi se samo na ispitivanu kemikaliju. Može biti različito ako se kemijska tvar koristi u smjesi Rukavice/ rukavi ne smiju doći u izravan kontakt s otvorenim plamenom Proizvodi koji postižu razinu 1 ili višu otpornosti na kidanje ne preporučuju se za uporabu tamo gdje postoji opasnost od zapletanja u blizini strojeva u pokretu Proizvodi koji imaju razinu 1 ili veću otpornosti na kidanje nisu preporučeni za upotrebu kod pokretnih strojeva. Zaštita od utjecaja se odnosi na stražnju stranu ruke.X znači da nije testirano. Prazan okvir označava da ovaj proizvod nije testiran na odgovarajući test.
Za otupljivanje tijekom testa otpornosti na rezanje (6.2), rezultati testa kupea su samo indikativni, dok je test otpornosti na rezanje TDM (6.3) referentni rezultat performansi.
EN407 uzorak za ispitivanje uzima se s područja dlana rukavice.

UDOBNOST I VELIČINE ***Pogledajte tablicu iznad*** :
Nosite samo odgovarajuću veličinu proizvoda. Proizvodi koji su prekomotni ili preuski ograničit će pokrete i neće osigurati optimalnu razinu zaštite. Veličina ovih proizvoda označena je na rukavicama. Pogledajte tablicu iznad za raspon veličina. Veličina odgovara normi EN ISO 21420:2020

NAVLAČENJE I SKIDANJE:
Ove se rukavice isporučuju u paru za lijevu i desnu ruku. Gumeni dio rukavice nosi se na dlanu, otisnuta etiketa treba biti jasno vidljiva na gornjoj strani dlana. Prilikom uklanjanja izbjegavajte kontakt s mogućim onečišćenjima koji se mogu nalaziti na rukavicama. Izbjegavajte ih preokretati.

SKLADIŠTENJE I TRANSPORT :
Kada nije u uporabi, pohranite proizvod u dobro prozračenom prostoru zaštićenom od ekstremnih temperatura. Ako je proizvod vlažan, ostavite ga da se potpuno osuši prije skladištenja. Čuvati na hladnom i suhom mjestu, dalje od sunčeve svjetlosti.

PREGLED PRIJE I NAKON UPORABE:
Prije uporabe uvijek provjeravajte rukavice. Ako se proizvod ošteti, NEĆE pružiti optimalnu razinu zaštite i mora se odbaciti i zamijeniti.Nikada nemojte koristiti oštećeni proizvod. Ako ste u nedoumici, obratite se proizvođaču.

ODRŽAVANJE:
Obrišite toplom vodom. Razine performansi odnose se na proizvode u novom stanju i ne vrijede ako se proizvod opere. Stoga se preporuča da se ovi proizvodi ne peru i ne čiste kemijski.

OZNAČAVANJE - PROIZVOD JE OZNAČEN SA:
I. CE oznaka / ANSI oznaka / UKCA
II. Proizvođač / ovlašteni predstavnik III. Kod proizvoda
IV. Veličina V. Piktogram s relevantnim brojem standarda i brojevima koji označavaju performanse. Proizvod je proizveden u sustavu kontrole kvalitete koji je neovisna treća strana procijenila zadovoljavajuće, za detalje pogledajte tablicu.
vi. Kategorija OZO

IZVEDBA I OGRANIČENJA KORIŠTENJA-
Neke rukavice mogu sadržavati sastojke za koje se zna da su mogući uzročnici alergija kod osjetljivih osoba, koje mogu razviti iritantnu i/ili alergijsku kontaktnu reakciju. Ako se pojave alergijske reakcije, odmah potražite liječnički savjet. Može sadržavati prirodni kaučukov lateks. Na zahtjev se mora dostaviti popis tvari sadržanih u rukavicama za koje je poznato da uzrokuju alergije. Kako bi se izbjegao rizik od kvarenja, savjetuje se da se ovaj proizvod upotrijebi unutar 5 godina od datuma proizvodnje. Podaci ne odražavaju stvarno trajanje zaštite na radnom mjestu i razliku između smjesa i čistih kemikalija.
Otpornost na proboj procijenjena je u laboratorijskim uvjetima i odnosi se samo na testirani uzorak.
Preporuča se provjeriti jesu li rukavice prikladne za predviđenu namjenu jer se uvjeti na radnom mjestu mogu razlikovati od vrste ispitivanja ovisno o temperaturi, abraziji i degradaciji. Zaštitne rukavice mogu pružiti manju otpornost na opasne kemikalije zbog promjena fizičkih svojstava. Pomicanja, zapinjanje, trljanje, degradacija uzrokovana kemijskim kontaktom itd. mogu značajno smanjiti stvarno vrijeme korištenja. Za korozivne kemikalije, razgradnja može biti najvažniji faktor koji treba uzeti u obzir.

EN 374 Zaštitne rukavice : Protiv kemikalija i mokroorganizama.EN ISO 374-1:2016 +A1:2018 . Terminologija i zahtjevi za kemijske rizike.

EN ISO 374-1 2016 + A1:2018 — **POSTIGNUTA RAZINA**
Kad je razina dosegnuta, minimalno vrijeme prodora je 10 minuta
Detaljne podatke o prodoru možete zatražiti od proizvođača.

EN ISO 374-5 2016 — Zaštita od mikroorganizami: bakterije i gljivice

EN407:2020 Zaštitne rukavice protiv toplinskih rizika (toplina i / ili plamen) **OPSEG RAZINA** — **EN407: 2020**

A	Ograničeno širenje plamena	**0-4**
B	Otpornost na kontaktnu toplinu	**0-4**
C	Otpornost na konvektivnu toplinu	**0-4**
D	Otpornost na radijacijsku toplinu	**0-4**
E	Otpornost na manje prskanje rastopljenog metala	**0-4**
F	Otpornost na veće prskanje rastopljenog metala	**0-4**

Trenutačno ne postoji standardizirana metoda ispitivanja za otkrivanje propuštanja UV zraka kroz materijal rukavice, ali trenutni postupci izrade zaštitnih rukavica za zavarivače obično ne dopuštaju prodiranje UV zračenja. Ove rukavice pružit će ograničenu zaštitu od opeklina. Rukavice koje postižu razinu kontaktne topline 1, imaju maksimalnu upotrebu do 100°C.

EN388:2016+A1:2018 OPSEG RAZINA — **EN388:2016 +A1:2018**

A	Otpornost na abraziju	**0-4**
B	Otpornost na rezanje oštricom	**0-5**
C	Otpornost na kidanje	**0-4**
D	Otpornost na probijanje	**0-4**
E	Otpornost na rezanje ravnom oštricom	**A-F**
F	Otpornost na udarce	**P**

0: Označava da se rukavica nalazi ispod minimalne razine performansi za pojedini rizik

POGLEDAJTE REZULTATE U GORNJOJ TABLICI

Preuzmite izjavu o sukladnosti na www.portwest.com/declarations

---

SE ANVÄNDARINSTRUKTIONER

PRODUKTKODEN ***Se tabell ovan***

Se produktetiketten för detaljerad information om motsvarande standarder.Endast standarder och ikoner som visas på både produkten och användarinformationen nedan är tillämpliga.Alla dessa produkter uppfyller kraven i förordning (EU) 2016/425 och förordning 2016/425 i enlighet med brittisk lagstiftning.

LÄS NOGA IGENOM DESSA INSTRUKTIONER INNAN DU ANVÄNDER DEN HÄR PRODUKTEN :
Denna produkt är designad för att skydda mot kemiska risker. Noggrann hänsyn bör tas till de tillfällen där dessa produkter används och de kemikalier de används med. Ingen kemiskt skyddande handske kan skydda till 100% mot de faror som kemisk risk utgör Denna produkt är utformad för att minimera risken för / skydda mot generell mekanisk risk. Men kom alltid ihåg att inget PPE-material kan ge fullständigt skydd, och alltid måste vård tas vid riskbedömning.

NOTERA :
För egenskaper A-E (EN388) tas testprovet från handskens handflat. Den kemiska resistensen har bedömts under laboratorieförhållanden från prover som endast tagits från handflatan (utom i de fall handsken är lika med eller över 400 mm - där har även manschetten också provas) och avser endast den kemikalie som testats. Det kan vara annorlunda om kemikalien används i en blandning Handskarna / ärmarna får inte komma i kontakt med en öppen flamma Produkter som uppnår nivå 1 eller högre i rivhållfasthet rekommenderas inte för användning där det finns risk för intrassling nära rörliga maskiner Produkter som uppnår nivå 1 eller högre i rivmotstånd rekommenderas inte för användning i närheten av rörliga maskiner. Impact Protection gäller på baksidan av handen.X betyder inte testad. En tom ruta indikerar att denna produkt inte har testats för motsvarande test.
För utjämning under skärmotståndstestet (6.2) är resultaten av coupe-testet endast indikativa medan TDM-skärmotståndstestet (6.3) är referensprestationsresultatet.
EN407 testprovet tas från handskens handflata.

MONTERING OCH STORLEKNING ***Se tabell ovan*** :
Använd endast produkter av lämplig storlek. Produkter som är antingen för lös eller för snäva begränsar rörelsen och ger inte optimal skyddsnivå. Storleken på dessa produkter är märkt på handsken. Se tabell ovan för storleksintervall. Storleken överensstämmer med EN ISO 21420: 2020

På och avklädnad
Dessa handskar tillhandahålls i ett par med vänster och höger hand. Den gummerade delen av handsken bärs på handflatan på handen, den tryckta etiketten ska vara tydligt synlig på baksidan av handen. Undvik kontakt med eventuella föroreningar som kan finnas på handskarna för borttagning. Undvik att vända dem ut och in.

LAGRING OCH TRANSPORT :
När produkten inte används, förvara produkten i ett välventilerat område bort från extremtemperaturer. Om produkten är våt, låt den torka helt innan den läggs i förvaring. Förvaras på sval torr plats utan solljus.

INSPEKTION FÖRE OCH EFTER ANVÄNDNING:
Kontrollera alltid handskarna före användning. Om produkten skadas kommer den INTE att ge optiumnivån och måste kasseras och bytas ut.Använd aldrig en skadad produkt. Om du är osäker, kontakta tillverkaren.

RENGÖRING:
Torka rent med varmt vatten. Prestandanivåerna gäller för produkter i ett nytt skick och kan inte garanteras om produkten tvättas. Därför rekommenderas att dessa produkter inte ska tvättas eller rengöras.

MÄRKNING - PRODUKTEN ÄR MÄRKT MED:
I. CE-märket / ANSI-märket / UKCA
ii. Tillverkaren / auktoriserad representant III. Produktkoden
iv. Storleken v. Piktogrammet med relevant standardnummer och prestationsfigurer. Produkten tillverkas enligt ett kvalitetskontrollsystem som har bedömts på ett tillfredsställande sätt av en oberoende tredje part för närmare uppgifter se tabell.
Vi PPE Kategori

PRESTANDA OCH ANVÄNDNINGSBEGRÄNSNINGAR-
Vissa handskar kan innehålla ingredienser som är kända för att vara en möjlig orsak till allergier hos sensibiliserade personer, som kan utveckla irriterande och/eller allergiska kontaktreaktioner. Om allergiska reaktioner skulle inträffa, kontakta omedelbart läkare. Kan innehålla naturgummilatex. En förteckning över ämnen som ingår i handskarna och som är kända för att orsaka allergier ska tillhandahållas på begäran. För att undvika risken för försämring rekommenderas att denna produkt används inom 5 år från tillverkningsdatum. Informationen återspeglar inte den faktiska skyddstiden på arbetsplatsen och skillnaden mellan blandningar och rena kemikalier.
Penetrationsmotståndet har bedömts under laboratorieförhållanden och gäller endast för det provade exemplaret.
Det rekommenderas att kontrollera att handskarna är lämpliga för det avsedda ändamålet eftersom förhållandena på arbetsplatsen kan skilja sig från typtestet beroende på temperatur, nötning och nedbrytning. Skyddshandskar kan ge mindre motståndskraft mot de farliga kemikalierna på grund av förändringar i fysiska egenskaper. Rörelser, snedvridning, gnidning, nedbrytning orsakad av kemisk kontakt etc. kan minska den faktiska användningstiden avsevärt. För frätande kemikalier kan nedbrytning vara den viktigaste faktorn att ta hänsyn till.

EN374 skydds handskar : för Chemicals och Micro- Organism s.EN ISO 374-1:2018 +A1:2018 . Terminologi och prestandakrav för kemiska risker.

EN ISO 374-1 2016 + A1:2018 — **Nivå uppnådd**
När en nivå uppnås är minsta genombrottstid 10 minuter
Detaljerad data kan begäras från tillverkaren.

EN ISO 374-5 2016 — Skydd mot mikroorganismer: bakterier och svampar

EN407:2020 Skyddshandskar mot termiska risker (värme och / eller brand) **NIVÅ** — **EN407: 2020**

A	Begränsad flamspridning	**0-4**
B	Kontakta Värme Nivå	**0-4**
C	Konvektiv värme Nivå	**0-4**
D	Radiantvärme Nivå	**0-4**
E	Små stänk av smält metallnivå	**0-4**
F	Stora stänk av smält metallnivå	**0-4**

Det finns inte någon standardiserad testmetod för att upptäcka U.V-penetration av material för handskar, men de nuvarande metoderna för konstruktion av skyddshandskar för svetsare tillåter normalt inte penetration av U.V-strålning. Dessa handskar ger ett begränsat skydd mot brännskador när de kommer i kontakt med heta ytor. Handskar som uppnår kontaktvärmenivå 1, har en maximal användning upp till 100°C.

EN388:2016+A1:2018 NIVÅ — **EN388:2016 +A1:2018**

A	Slitstyrka	**0-4**
B	Blade Cut Resistance	**0-5**
C	Rivningsresistans	**0-4**
D	Punkteringsresistans	**0-4**
E	Rak Blades Cut Resistance	**A-F**
F	slag skydd	**P**

0: Indikerar att handsken faller under minsta prestanda för den enskilda faran

SE RESULTATTABELLEN OVAN

Ladda ner försäkran om överensstämmelse @ www.portwest.com/declarations

---

PORTWEST®

USER INFORMATION

HAND PROTECTION

PRODUCT CODE EN 388:2016+A1:2018 PERFORMANCE LEVELS	A	B	C	D	E	F	EN ISO 374-1 :2016 + A1:2018 EN ISO 374-4: 2019 DEGRADATION % PROPERTY PERFORMANCE LEVEL A	K	L	M	N	O	P	S	T	EN407:2020 LEVEL ACHIEVED A	B	C	D	E	F
A802	4	1	2	1	X		6	6	4	6	5	3	6		6	X	1	X	X	X	X
NB 2777 9/L - 11/XXL							0.4%	-10.2%	31.4%	16.2%	20.0%	-8.1%	32.1%		-4.4%						
A803	4	1	2	1	X		6	6	4	6	5	3	6		6	X	1	X	X	X	X
NB 2777 9/L - 11/XXL							0.4%	-10.2%	31.4%	16.2%	20.0%	-8.1%	32.1%		-4.4%						
AP36	4	1	2	1	X		3	5	2							X	1	X	X	X	X
NB 2777 7/S - 11/XXL							13.0%	4.3%	58.4%												

Measured Breakthrough Time (Minute)	Permeation Performance Level
>10	1
>30	2
>60	3
>120	4
>240	5
>480	6

CODE LETTER & CHEMICAL

A	Methanol	J	n-heptane
B	Acetone	K	40% Sodium hydroxide
C	Acetonitrile	L	96% Sulphuric acid
D	Dichloromethane	M	65% Nitric acid
E	Carbon disulphide	N	99% Acetic acid
F	Toluene	O	25% Ammonium hydroxide
G	Diethylamine	P	30% Hydrogen peroxide
H	Tetrahydrofuran	S	40% Hydrofluoric acid
I	Ethyl acetate	T	37% Formaldehyde

RO INSTRUCTIUNI DE UTILIZARE

CODUL PRODUSULUI ***Consultați tabelul***

Consultați eticheta produsului pentru informații detaliate despre standardele corespunzătoare.Sunt aplicabile numai standardele și pictogramele care apar atât pe produs, cât și pe informațiile utilizatorului de mai jos.Toate aceste produse sunt conforme cu cerințele Regulamentului (UE) 2016/425 și ale Regulamentului 2016/425, astfel cum au fost introduse în legislația britanică și modificate.

CITIȚI CU ATENTIE ACESTE INSTRUCTIUNI INAINTE DE UTILIZAREA PRODUSULUI :
Acest produs este conceput în primul rând pentru a oferi o protecție limitată împotriva substanțelor chimice. Ar trebui să se acorde o atenție deosebită aplicațiilor în care sunt utilizate aceste produse și substanțelor chimice cu care sunt utilizate. Nicio mănușă/mânecă chimică nu poate oferi protecție 100% împotriva tuturor riscurilor chimice. Acest produs este conceput pentru a minimiza riscul de protecție împotriva riscului mecanic general. Totuși, rețineți că niciun element de PPE nu poate oferi o protecție completă și nu poate sa acționeze întotdeauna în timpul desfășurării unei activități cu risc ridicat.

NOTE: Pentru proprietățile A-E (EN388), eșantionul de testare este luat din zona palmelor mănușii. Rezistența chimică a fost evaluată în condiții de laborator numai din probe prelevate din palmă (cu excepția cazurilor în care mănușa este egală sau mai mare de 400 mm - unde manșeta este testată, de asemenea) și se referă numai la substanța chimică testată. Poate fi diferit dacă substanța chimică este utilizată într-un amestec Mănușile / mânecile acestora nu trebuie sa intre in contact cu foc deschis Produsele care ating un nivel 1 sau mai mare de rezistență la rupere nu sunt recomandate pentru utilizare acolo unde există riscul de încurcare în apropierea mașinilor în mișcare Produsele care ating o rezistență la rupere la nivelul 1 sau mai mare nu sunt recomandate pentru utilizarea în apropierea mașinilor în mișcare. Protecția împotriva impactului se aplică în partea din spate a mâinii.X înseamnă că nu este testat. O casetă goală indică că acest produs nu a fost testat la testul corespunzător.
Pentru oprirea în timpul testului de rezistență la tăiere (6.2), rezultatele testului coupe sunt indicative, în timp ce testul de rezistență la tăiere TDM (6.3) este rezultatul performanței de referință.
EN407 proba de testare se prelevează din zona palmei mănușii.

AJUSTARE ȘI MARIMI ***Consultați tabelul*** :
Purtați numai produse de dimensiuni adecvate. Produsele care sunt prea slabe sau prea strânse vor restricționa mișcarea și nu vor asigura nivelul optim de protecție Dimensiunile acestor produse sunt marcate pe mănuși. Consultați tabelul de dimensiuni. Dimensiunea Conform EN ISO 21420:2020

DONNING & DOFFING: Aceste mănuși sunt furnizate într-o pereche cu mâna stângă și mâna dreaptă. Partea cauciucată a mănușii este purtată pe palma mâinii, eticheta tipărită ar trebui să fie clar vizibilă pe dosul mâinii. Pentru îndepărtare, evitați contactul cu eventualii contaminanți care ar putea fi pe mănuși. Evitați să le inversați din interior spre exterior.

DEPOZITARE SI TRANSPORT : Când nu este utilizat, depozitați produsul într-o zonă bine ventilată și ferit de temperaturi extreme. Dacă produsul este umed, lăsați-l să se usuce complet înainte de introducerea în depozit. A se păstra într-un loc răcoros și uscat, departe de lumina soarelui.

INSPECȚIA ÎNAINTE ȘI DUPĂ UTILIZARE: Verificați întotdeauna mănușile înainte de utilizare. Dacă produsul este deteriorat ,acesta nu va oferi nivelul optim de protecție și trebuie aruncat și înlocuit.A nu se folosi produse deteriorate.În cazul unor dubii se consulta producatorul.

CURĂȚARE: Ștergeți curat cu apă caldă. Nivelele de performanță se referă la produsele aflate în condiții și nu pot fi garantate dacă produsul este spălat. Prin urmare, se recomandă ca aceste produse să nu fie spălate sau curățate.

MARKING- PRODUSUL ESTE MARCAT ASTFEL:
I. Marcajul CE / marcajul ANSI / UKCA
II. Producatorul/Reprezentantul autorizat III. Codul produsului
IV. Marimea V. Pictograma cu numărul standard relevant și cifrele de performanță. Produsul este fabricat în conformitate cu un sistem de control al calității care a fost evaluat în mod satisfăcător de către o terță parte independentă pentru detalii, a se vedea tabelul.
vi. Categoria EIP

PERFORMANȚĂ ȘI LIMITRI DE UTILIZARE-
Unele mănuși pot conține ingrediente despre care se știe că sunt o posibilă cauză a alergiilor la persoanele sensibilizate, care pot dezvolta reacții de contact iritante și/sau alergice. Dacă apar reacții alergice, solicitați imediat sfatul medicului. Poate conține latex de cauciuc natural. La cerere, va fi furnizată o listă a substanțelor conținute în mănuși despre care se știe că provoacă alergii. Pentru a evita riscul de deteriorare, se recomandă ca acest produs să fie utilizat în termen de 5 ani de la data fabricației. Informațiile nu reflectă durata reală a protecției la locul de muncă și diferențierea dintre amestecuri și substanțe chimice pure.
Rezistența la penetrare a fost evaluată în condiții de laborator și se referă numai la specimenul testat.
Se recomandă să se verifice dacă mănușile sunt potrivite pentru scopul propus deoarece condițiile de la locul de muncă pot diferi de testul de tip în funcție de temperatură, abraziune și degradare. Când sunt folosite, mănușile de protecție pot oferi o rezistență mai mică la substanțele chimice periculoase din cauza modificărilor proprietăților fizice. Mișcările, strângerea, frecarea, degradarea cauzată de contactul chimic etc. pot reduce în mod semnificativ timpul real de utilizare. Pentru substanțele chimice corozive, degradarea poate fi cel mai important factor de luat în considerare.

EN374 Manusi de protectie : Impotriva Micro-Organismelor Chimice. EN ISO 374-1:2016 +A1:2018 . Cerințe de terminologie și performanță pentru riscurile chimice.

EN ISO 374-1 2016 + A1:2018 — **NIVEL ATINS**
În cazul în care un nivel este atins , timpul minim de străpungere este de 10 de minute. Datele detaliate detaliate pot fi solicitate de la producător.

EN ISO 374-5 2016 — Protecție împotriva microorganisme: bacterii și ciuperci

EN407:2020 Manusi de protectie impotriva riscurilor termice (Caldura si /ori foc) **NIVEL GAMA** — **EN407: 2020**

A	Limiteaza raspandirea flacarilor	**0-4**
B	Contactul cu caldura Nivel	**0-4**
C	Efect convectiv la caldura Nivel	**0-4**
D	Caldura radianta Nivel	**0-4**
E	Particule mici de metal topit Nivel	**0-4**
F	Particule mari de metal topit Nivel	**0-4**

În prezent nu există o metodă standardizată de testare pentru detectarea penetrării UV a materialelor pentru mănuși, dar metodele actuale de construcție a mănușilor de protecție pentru sudori nu permit, în mod normal, penetrarea radiației U.V. Aceste mănuși vor oferi o protecție limitată împotriva arsurilor la contactul cu suprafețe fierbinți. Mănușile care ating un nivel de căldură de contact 1, au o utilizare maximă de până la 100°C.

EN388:2016+A1:2018 NIVEL GAMA — **EN388:2016 +A1:2018**

A	Rezistenta la abraziune	**0-4**
B	Rezistenta taieturii lamei	**0-5**
C	Rezistenta la rupere	**0-4**
D	Rezistenta la strapungere	**0-4**
E	Rezistenta la taierea dreapta a lamei	**A-F**
F	Rezistenta la impact	**P**

0: Indică faptul că mănușa scade sub nivelul minim de performanță pentru pericolul individual dat

CONSULTAȚI TABELUL REZULTATE DE MAI SUS

Descarca declaratia de conformitate de pe - www.portwest.com/declaratii

---

SI NAVODILA ZA UPORABO

KODA IZDELKA ***Glej tabelo spodaj.***

Podrobne informacije o ustreznih standardih najdete na etiketi izdelka.Veljajo samo standardi in ikone, ki so prikazani na izdelku in v informacijah za uporabnike spodaj.Vsi ti izdelki ustrezajo zahtevam Uredbe (EU) 2016/425 in Uredbe 2016/425, kot je bila uvedena v zakonodajo Združenega kraljestva in spremenjena.

PRED UPORABO IZDELKA, SI DOBRO PREBERITE TA NAVODILA :
Ta izdelek je namenjen predvsem omejeni zaščiti pred kemikalijami. Skrbno je treba preučiti načine uporabe teh izdelkov in kemikalije, s katerimi se uporabljajo. Nobene rokavice proti kemikalijam ne morejo zagotoviti 100-odstotne zaščite pred vsemi kemičnimi tveganji. Ta izdelek je zasnovan tako, da zmanjša tveganje za / zaščito pred splošnimi mehanskimi tveganji. Vendar je dobro vedeti, da noben element osebne zaščitne opreme ne more zagotoviti popolne zaščite, zato je treba pri izvajanju dejavnosti, povezane s tveganjem, biti vedno previden.

OPOMBA:
Za lastnosti A-E (EN388) se poskusni vzorec vzame s površine dlani rokavice. Kemična odpornost je bila ocenjena pod pogoji v laboratoriju na vzorcih, odvzetih samo iz dlani (razen v primerih, ko je rokavica enaka ali večja od 400 mm - kjer se preizkusi tudi manšeta) in se nanaša samo na testirano kemikalijo. Lahko se razlikuje, če se kemikalija uporablja v mešanici Rokavice / rokavi ne smejo priti v stik z direktnim plamenom. Izdelkov, ki dosegajo stopnjo 1 ali višjo pri odpornosti proti raztrganju, ni priporočljivo uporabljati, če obstaja nevarnost zapletanja v bližini premikajočih se strojev. Izdelki, ki pri odpornosti na trganje dosežejo stopnjo 1 ali višjo, niso priporočljivi za uporabo v bližini premikajočih se strojev . Zaščita pred udarci velja za zadnji del roke.X pomeni, da niso preizkušene. Prazno polje pomeni, da ta izdelek ni bil testiran v skladu z ustreznim testom.
Za slabljenje med preizkusom odpornosti na urez (6.2) so rezultati coupejevega testa le okvirni, medtem ko je TDM preizkus odpornosti na urez (6.3) referenčni rezultat učinkovitosti.
EN407 testni vzorec se odvzame z območja dlani rokavice.

PRILAGAJANJE IN VELIKOSTI ***Glej tabelo spodaj.*** :
Nosite samo izdelke primerne velikosti. Izdelki, ki so preveč ohlapni ali pretesni, bodo omejevali gibanje in ne bodo zagotavljali optimalne ravni zaščite. Velikost izdelka je označena na rokavici. Za primerno velikost glej tabelo zgoraj. Velikost ustreza EN ISO 21420 : 2020

NAMEŠČANJE & ODSTRANJEVANJE:
Te rokavice so v paru, leva in desna rokavica. Gumirani del rokavice se nosi na spodnji strani dlani, natisnjena nalepka mora biti dobro vidna na vrhnji strani dlani. Pri odstranjevanju (slačenju), se izogibajte stiku z morebitnimi kontaminanti, ki so lahko na rokavicah. Pazite, da jih ne obrnete navzven.

SKLADIŠČENJE IN PREVOZ :
Ko izdelek ne uporabljate, ga shranjujte na dobro prezračenem mestu, stran od ekstremnih temperatur. Če je izdelek moker, pustite, da se popolnoma posuši, preden ga shranite. Shranjujte v hladnem in suhem prostoru, stran od sončne svetlobe.

PREGLED PRED IN PO UPORABI:
Pred uporabo vedno preverite rokavice. Če se izdelek poškoduje, NE zagotavlja optimalne ravni zaščite in ga je treba zavreči in zamenjati.Nikoli ne uporabljajte poškodovanega izdelka. Če ste v dvomu, se posvetujte s proizvajalcem.

ČIŠČENJE: Obrišite do čistega s toplo vodo. Stopnje zmogljivosti so za nove izdelke in jih ni mogoče zagotoviti, če je izdelek opran. Zato je priporočljivo, da se teh izdelkov ne pere ali čisti v čistilnici.

OZNAKE- IZDELEK JE OZNAČEN Z:
I. Oznako CE / oznako ANSI / UKCA
II. Proizvajalcem / pooblaščenim zastopnikom III. Kodo izdelka
IV.Velikostjo V. Piktogramom ustrezne številke standarda in učinkovitosti. Izdelek je proizveden v okviru sistema za nadzor kakovosti, ki ga je za zadovoljivega ocenila neodvisna tretja stranka, za podrobnosti glej tabelo.
vi. Kategorija osebne varovalne opreme (OVO)

UČINKOVITOST IN OMEJITVE UPORABE -
Nekatere rokavice lahko vsebujejo sestavine, za katere je znano, da lahko povzročijo alergije pri preobčutljivih osebah, pri katerih se lahko razvije dražilna in/ali alergijska kontaktna reakcija. Če bi se pojavile alergijske reakcije, nemudoma poiščite zdravniško pomoč. Lahko vsebujejo lateks iz naravnega kavčuka. Seznam snovi, ki jih vsebujejo rokavice in za katere je znano, da povzročajo alergije, se zagotovi na zahtevo. Da bi se izognili tveganju poslabšanja, je priporočljivo, da se ta izdelek uporabi v petih letih od datuma izdelave. Informacije ne odražajo dejanskega trajanja zaščite na delovnem mestu ter razlikovanja med mešanicami in čistimi kemikalijami.
Odpornost proti prodiranju je bila ocenjena v laboratorijskih pogojih in se nanaša samo na preskušani vzorec.
Priporočljivo je preveriti, ali so rokavice primerne za predvideni namen, saj se lahko pogoji na delovnem mestu razlikujejo od preskusa tipa glede na temperaturo, obrabo in razgradnjo. Zaščitne rokavice lahko zaradi sprememb fizikalnih lastnosti zagotavljajo manjšo odpornost proti nevarnim kemikalijam. Premiki, zatikanje, drgnjenje, razgradnja zaradi stika s kemikalijami itd. lahko znatno skrajšajo dejanski čas uporabe. Pri jedkih kemikalijah je lahko razgradnja najpomembnejši dejavnik, ki ga je treba upoštevati.

EN374 Zaščitne rokavice: pred kemikalijami in mikroorganizmi.EN ISO 374-1:2016 +A1:2018 . Izrazi in zahtevane lastnosti za zaščito pred kemičnimi tveganji.

EN ISO 374-1 2016 + A1:2018 — **DOSEŽENA STOPNJA**
Če je dosežena raven, je najkrajši čas prodiranja 10 minut
Podrobne razvojne podatke lahko zahtevate od proizvajalca.

EN ISO 374-5 2016 — Zaščita pred mikroorganizmi: bakterijami in glivicami

EN407:2020 Zaščitne rokavice pred toplotnimi tveganji (vročina in/ali ogenj) **STOPNJA OBSEGA** — **EN407: 2020**

A	Omejeno širjenje plamena	**0-4**
B	Stopnja Kontaktne toplote	**0-4**
C	Stopnja Konvekcijske toplote	**0-4**
D	Stopnja Sevalne toplote	**0-4**
E	Stopnja Majhnih kapljic staljene kovine	**0-4**
F	Stopnja Velikih kapljic staljene kovine	**0-4**

Trenutno ni standardizirane preizkusne metode za odkrivanje UV prebodov materialov za rokavice, vendar sedanji načini izdelave zaščitnih rokavic za varilce, običajno teh prebodov ne omogočajo. Te rokavice zagotavljajo omejeno zaščito pred opeklinami v stiku z vročimi površinami. Rokavice, ki dosegajo stopnjo kontaktne toplote 1, se lahko uporabljajo pri temperaturi do 100 °C.

EN388:2016+A1:2018 STOPNJA OBSEGA — **EN388:2016 +A1:2018**

A	Odpornost proti obrabi	**0-4**
B	Odpornost proti urezninam	**0-5**
C	Odpornost proti raztrganju	**0-4**
D	Odpornost proti prebadanju	**0-4**
E	Odpornost proti urezninam ravnih rezil	**A-F**
F	Odpornost proti udarcem	**P**

0: Označuje, da rokavice padejo pod najnižjo raven zmogljivosti za posamezno nevarnost

OGLEJTE SI REZULTATE V TABELI ZGORAJ

Prenesite izjavo o skladnosti @ www.portwest.com/izjave

EE KASUTUSJUHEND

TOOTE KOOD ***Vaata tabelit.***

Täpsemat teavet vastavate standardite kohta leiate toote etiketilt.Kehtivad ainult standardid ja ikoonid, mis kuvatakse nii tootel kui ka allolevas kasutusjuhendis.Kõik need tooted on vastavusse viidud Ühendkuningriigi seaduste ning muudetud määruste (EL) 2016/425 ja 2016/425 nõuetega.

ENNE KÄESOLEVA TOOTE KASUTAMIST LUGEGE HOOLIKALT NEID JUHISEID :
See toode on mõeldud eelkõige piiratud kaitseks kemikaalide eest. Hoolikalt tuleb kaaluda rakendusi, kus neid tooteid kasutatakse, ja kemikaale, millega koos neid kasutatakse. Ükski kemikaalikinnas/käsi ei suuda pakkuda 100% kaitset kõikide kemikaalide eest. Selle toote eesmärk on minimeerida üldist mehhaanilist ohtu/tagada kaitse üldise mehhaanilise riski eest.

PANE TÄHELE:
A-E (EN388) omaduste jaoks võetakse katseproov kinnasest peopesa alalt. Keemilist vastupidavust on hinnatud laboritingimustes ainult käelabalt võetud proovide põhjal. (v.a juhul, kui kinnas on 400mm või pikem - testitakse ka mansett) ja see on seotud ainult testitud kemikaaliga. See võib olla erinev, kui kemikaali kasutatakse segus Kindad/varrukad ei tohi kokkupuutuda lahtise leegiga Tooteid, mis saavutavad rebenemiskindluse taseme 1 või kõrgema, ei soovitata kasutada seal, kus on oht takerduda liikuvate masinate lähedusse. Tooted, mis on rebenemiskindlusega 1 või kõrgem, pole soovitatav kasutada liikuvate masinate läheduses. Impact Protection kehtib käe tagaküljel.X tähendab, mitte testitud. Tühi lahter näitab, et toodet ei ole vastava katse suhtes katsetatud.
Tuhmumise ajal lõikekindluse test (6.2) on kupee test vaid soovituslik, TDM lõiketakistuse test (6.3) on võrdlusnäitaja.
EN407 uuritav proov võetakse kinda peopesalt.

ISTUVUS JA SUURUS ***Vaata tabelit.*** :
Kanda ainult sobiva suurusega toodet. Tooted, mis on liiga laiad või liiga pingul, piirates liikumist ei paku optimaalset kaitset. Nende toodete suurus on märgitud kinnastele. Vaata suuruste tabelit. Suurus vastab standardile EN ISO 21420 : 2020

DONNING & DOFFING:
Neid kindaid pakutakse paaris, vasaku ja parema käe kindad. Kinda kummeeritud osa on peopesal, trükitud silt peaks olema käeseljal selgelt nähtav. Eemaldamisel vältige kokkupuudet saasteainetega, mis võivad olla kinnastel. Vältige nende tagurpidi pööramist.

LADUSTAMINE JA TRANSPORT :
Kui seda toodet ei kasutata, hoidke seda hästi ventileeritavas ruumis, eemal ekstreemsetest temperatuuridest. Kui toode on märg, siis laske sel täielikult kuivada enne ladustamist Hoiustada jahedas ja kuivas, eemal päikese valgusest.

KONTROLLIGE ENNE JA PÄRAST KASUTAMISTK
Enne kasutamist kontrollige alati kindaid. Kui toode saab kahjustada, siis ei oma ta optimaalset kaitset. See tuleb eemaldada kasutusest ja asendada.Ära kunagi kasuta kahjustatud(rikutud) toodet. Kahtluse korral konsulteeri tootjaga

PUHASTAMINE:
Pühkida sooja veega. Toimingute juhised toodeteleon suunavad ja uutes tingimustes ei saa garanteerida pesu tulemust. Seega soovitame neid tooteid mitte pesta ega puhastada keemiliselt

MARKEERING-TOODETE MARKEERIMINE:
i. CE märgistus/ANSI märk/UKCA
ii. Tootja/Volitatud esindaja iii. Toote kood
iv. Suurus v.Piktogramm asjakohase standardi numbri ja tulemuslikkuse näitajatega. Toodetud on kvaliteedikontrolli süsteemi alusel, mida on hinnanud sõltumatu kolmas osapool (vt tabel).
vi. IKV Kategooria

OMADUSED JA PIIRANGUD KASUTAMISEL-
Mõnede kinnaste koostisosad võivad tekitada allergilisi reaktsioone tundlikel inimestel, ärritav ja/või allergiline kontaktreaktsioon. Allergiliste reaktsioonide ilmnemisel pöörduge viivitamatult arsti poole. Võib sisaldada looduslikku kummilateksit. Nimekiri kinnaste koostisainetest, mis teadaolevalt põhjustavad allergiat, tuleb esitada soovi korral. Kahjustusohu vältimiseks soovitatakse seda toodet kasutada 5 aasta jooksul alates valmistamiskuupäevast. Info ei kajasta tegelikku kaitse kestvust töökohal ega segude ja puhaste kemikaalide erinevust. Läbimurdmiskindlust on hinnatud laboritingimustes ja see on seotud ainult katsetatud näidisega.
Soovitame kontrollida, kas kindad sobivad ettenähtud kasutusotstarbeks, sest töökoha tingimused võivad sõltuvalt temperatuurist, hõõrdumisest ja lagunemisest erineda tüüpkatsetest. Kasutamisel võivad kaitsekindad füüsikaliste omaduste muutumise tõttu olla vähem vastupidavad ohtlikele kemikaalidele. Liigutused, kinnijäämine, hõõrdumine, keemilisest kokkupuutest põhjustatud lagunemine jne võivad tegelikku kasutusaega oluliselt lühendada. Söövitavate kemikaalide puhul võib lagunemine olla kõige tähtsam tegur.

EN374 Kaitsekindad : kemikaalide ja mikroorganismide vastu.EN ISO 374-1:2016 +A1:2018 . Keemiliste riskide terminoloogia ja toimivusnõuded.

EN ISO 374-1 2016 + A1:2018 — **SAAVUTATUD TASE**
Kui tase on saavutatud, on minimaalne läbitungimisaeg 10 minutit
Üksiasjalikku infot saab küsida tootjalt.

EN ISO 374-5 2016 — Kaitse mikroorganismide: bakterite ja seente eest.

EN407:2020 Kaitsekindad termiliste ohtude vastu (kuumutamineja/või tulekahju) **TASEME ULATUS** — **EN407: 2020**

A	Piiratud Leegi levik	**0-4**
B	Kontakt kuumusekaitse Tase	**0-4**
C	Konvektiivne soojuskaitse Tase	**0-4**
D	Radiaalne soojuskaitse Tase	**0-4**
E	Väikesed metallpritsmed Tase	**0-4**
F	Suured metallpritsmed Tase	**0-4**

Patarei materjalide U.V läbi tungimise avastamiseks praegu standardiseeritud katsemeetodit ei ole, kuid praegused meetodid keevitajate kaitsekinnaste tegemiseks ei luba üldjuhul U.V kiirgusel tungida läbi. Need kindad pakuvad piiratud kaitset põletuste. Kindad, mille maksimaalne kasutustemperatuur on 100°C, saavutavad kontaktsoojuse taseme 1.

EN388:2016+A1:2018 TASEME ULATUS — **EN388:2016 +A1:2018**

A	Kulumiskindlus	**0-4**
B	Lõikekindlus	**0-5**
C	Rebenemiskindlus	**0-4**
D	Torkekindlus	**0-4**
E	Otsene lõikekindlus	**A-F**
F	Põrutuskindlus	**P**

0: näitab, et kinnas langeb alla konkreetse ohu minimaalse toimivustaseme

VT EESPOOL ESITATUD TABELIT "TULEMUSED".

Lae alla vastavus deklaratsioon @ www.portwest.com/declarations

---

AL MANUALI I PERDORIMIT

KODI I PRODUKTIT ***Shih tabelen e mesiperme***

Referojuni etiketës së produktit për informacion të hollësishëm mbi standardet përkatëse.Janë të zbatueshme vetëm standardet dhe ikonat që shfaqen në produkt dhe informacionin e përdoruesit më poshtë.Të gjitha këto produkte janë në përputhje me kërkesat e Rregullores (BE) 2016/425 dhe Rregullores 2016/425 siç janë sjellë në ligjin e Mbretërisë së Bashkuar dhe ndryshuar.

LEXONI ME KUJDES KETO UDHEZIME PERPARA PERDORIMIT TE KETIJ PRODUKTI :
Ky produkt është projektuar kryesisht për të ofruar mbrojtje të kufizuar kundër kimikateve. Duhet t'i kushtohet vëmendje aplikimeve ku përdoren këto produkte dhe kimikateve me të cilat përdoren. Asnjë dorezë/gaxhak kimik nuk mund të sigurojë mbrojtje 100% kundër të gjitha rreziqeve kimike. Ky produkt eshte projektuar per te minimizuar rrezikun / mbrojtje nga rreziku i pergjithshem mekanik. Megjithate, gjithmone mos harroni se asnje artikull i PPE-se nuk mund te siguroje mbrojtje te plote dhe kujdes duhet gjithmone te merret gjate kryerjes se nje aktiviteti te lidhur me rrezikun.

SHENIM: Për pronat A-E (EN388), mostra e provës merret nga zona e palme e dorezës. Rezistenca kimike është vlerësuar në kushte laboratorike nga mostrat e marra vetëm nga pëllëmba (përveç në rastet kur doreza është e barabartë ose mbi 400 mm - kur mansheta është testuar gjithashtu) dhe lidhet vetëm me kimikatin e testuar. Mund të jetë ndryshe nëse kimikati përdoret në një përzierje Dorezat/Menget nuk duhet te jene ne kontakt me ndrejperdrejte me flaket Produktet që arrijnë një nivel 1 ose më të lartë të rezistencës ndaj këputjes nuk rekomandohen për përdorim kur ekziston rreziku i ngatërrimit pranë makinerive lëvizëse Produktet qe arrijne nje nivel 1 ose me te larte ne rezistence ndaj loteve nuk rekomandohet per perdorim prane makines ne levizje. Mbrojtja e Ndikimit aplikohet në pjesën e prapme të dorës.X do të thotë që nuk është testuar. Një kuti bosh tregon se ky produkt nuk është testuar në testin përkatës.
Për dulling gjatë testit të rezistencës së prerjes (6.2), rezultatet e testit të coupe janë vetëm tregues ndërsa testi i rezistencës së prerjes TDM (6.3) është rezultati i performancës së referencës.
EN407 mostra e provës merret nga zona e pëllëmbës së dorezës.

PERSHTATSHMERIA DHE MASAT ***Shih tabelen e mesiperme*** :
Veshinl vetem produkte me nje madhesi te pershtatshme. Produkte te cilat jane shume te lirshme ose shume te shtrenguara do te kufizojne levizjen dhe nuk do te sigurojne nivelin optimal te mbrojtjes. Madhesia e ketyre produkteve eshte shenuar te dorezat. Shih tabelen e mesiperme per rangun e madhesise Përmasat përputhen me EN ISO 21420:2020

DONNING & DOFFING: Këto doreza sigurohen në një palë me një dorë të majtë dhe një dorë të djathtë. Pjesa e gomuar e dorezës vishet në pëllëmbë të dorës, etiketa e shtypur duhet të duket qartë në pjesën e pasme të dorës. Për heqjen, shmangni kontaktin me ndonjë ndotës të mundshëm që mund të jetë në doreza. Shmangni përmbysjen e tyre brenda dhe jashtë.

MAGAZINIMI DHE TRANSPORTIMI : Kur nuk eshte ne perdorim, ruani produktin ne nje zone te ajrosur mire larg ekstremeve te temperatures. Nese produkti eshte i lagur, lejo qe te thahet plotesisht para se te vendoset ne depo. Të ruhet në vend të freskët dhe të thatë larg rrezeve të diellit.

INSPEKTIMI PARA DHE PAS PERDORIMIT: Gjithmonë kontrolloni dorezat para përdorimit. Nese produkti behet i demtuar, NUK do te ofroje nivelin e opcionit te mbrojtjes dhe duhet te hiqet dhe te zevendesohet.Asnjehere mos perdorni nje produkt te demtuar. Nese dyshoni, konsultohuni me prodhuesin.

PASTRIMI: Pastrojeni me ujë të ngrohtë. Nivelet e performances jane per produktet ne nje gjendje te re dhe nuk mund te garantohen nese produkti pastrohet. Prandaj rekomandohet qe keto produkte te mos jene te lare ose te thata te pastrohen.

SHENIMI- PRODUKTI ESHTE SHENUAR ME:
I. Shenja i CE / ANSI / UKCA
ii. Prodhuesi / perfaqesuesi i autorizuar iii. Kodi i produktit
iv. Permasa v. Piktogramin me numrin perkates te standardit dhe figurat e performances. Produkti është prodhuar nën një Sistem të Kontrollit të Cilësisë i cili është vlerësuar në mënyrë të kënaqshme nga një palë e tretë e pavarur për detaje shih tabelën.
vi. Kategoria PPE

PERFORMANCA DHE KUFIZIMET E PËRDORIMIT-
Disa doreza mund të përmbajnë përbërës të cilët dihet se janë shkaktarë të mundshëm të alergjive tek personat e sensibilizuar, të cilët mund të zhvillojnë reaksion kontakti irritues dhe/ose alergjik. Nëse duhet të shfaqen reaksione alergjike, kërkoni menjëherë këshilla mjekësore. Mund të përmbajë lateks gome natyrale. Një listë e substancave të përfshira në doreza, të cilat dihet se shkaktojnë alergji, do të sigurohet sipas kërkesës. Për të shmangur rrezikun e përkeqësimit, këshillohet që ky produkt të përdoret brenda 5 viteve nga data e prodhimit. Informacioni nuk pasqyron kohëzgjatjen aktuale të mbrojtjes në vendin e punës dhe dallimin midis përzierjeve dhe kimikateve të pastra.
Rezistenca e depërtimit është vlerësuar në kushte laboratorike dhe lidhet vetëm me ekzemplarin e testuar.
Rekomandohet të kontrolloni nëse dorezat janë të përshtatshme për atë të synuar sepse kushtet në vendin e punës mund të ndryshojnë nga testi i tipit në varësi të temperaturës, gërryerjes dhe degradimit. Kur përdoren, dorezat mbrojtëse mund të ofrojnë më pak rezistencë ndaj kimikateve të rrezikshme për shkak të ndryshimeve në vetitë fizike. Lëvizjet, gërvishtjet, fërkimi, degradimi i shkaktuar nga kontakti kimik etj mund të zvogëlojnë ndjeshëm kohën e përdorimit aktual. Për kimikatet gërryese, degradimi mund të jetë faktori më i rëndësishëm që duhet marrë parasysh.

EN374 Doreza Mbrojtese: Kunder Kimikateve dhe Mikroorganizmave.EN ISO 374-1:2016 +A1:2018 . Terminologjia dhe kërkesat e performancës për rreziqet kimike

EN ISO 374-1 2016 + A1:2018 — **NIVELI I ARRITUR**
Kur arrihet një nivel koha minimale e kalimit është 10 minuta
Të dhëna të hollësishme të përparimit mund të kërkohen nga prodhuesi.

EN ISO 374-5 2016 — Mbrojtja kundër mikroorganizmave: bakteret dhe myku

EN407:2020 Doreza mbrojtese kunder rreziqeve termike (Ngrohje dhe / ose Zjarr) **FUSHA E NIVELIT** — **EN407: 2020**

A	Përhapja e kufizuar e flakës	**0-4**
B	Rezistenca ndaj Nxetesise ne Kontakt Niveli	**0-4**
C	Rezistenca ndaj Nxetesise Konviktive Niveli	**0-4**
D	Rezistenca ndaj Nxetesise Rrezatuese Niveli	**0-4**
E	Rezistenca ndaj Sperkatje te vogla te metalit te shkrire Niveli	**0-4**
F	Rezistenca nda Sperkatje te medha te metalit te shkrire Niveli	**0-4**

Aktualisht nuk ekziston një metode testimi e standardizuar per zbulimin e depertimit te materialeve per dorashka ne U.V, por metodat e tanishme te ndertimit te dorezave mbrojtese per saldatoret zakonisht nuk lejojne depertimin e rrezatimit U.V. Këto doreza do të sigurojnë mbrojtje të kufizuar nga djegiet. Dorezat që arrijnë nivelin e nxehtësisë së kontaktit 1, kanë një përdorim maksimal deri në 100°C.

EN388:2016+A1:2018 FUSHA E NIVELIT — **EN388:2016 +A1:2018**

A	Rezistanca ndaj Grryrjes	**0-4**
B	Rezistanca ndaj Prerjes me Thike 0-5	**0-5**
C	Rezistanca ndaj Grisjes	**0-4**
D	Rezistanca ndaj Shpimit	**0-4**
E	Rezistanca ndaj Prerjes me Thike Drjejtperdrejt	**A-F**
F	Rezistenca Goditjeve	**P**

0: Tregon që doreza bie nën nivelin minimal të performancës për rrezikun e dhënë individual

SHIHNI TABELËN E REZULTATEVE MË SIPËR

Shkarko deklaraten e konformitetit @ www.portwest.com/declarations

---

LT NAUDOTOJO INSTRUKCIJOS

PRODUKTO KODAS ***Žr. Lentelę aukščiau***

Produkto etiketėje rasite išsamią informaciją apie atitinkamus standartus.Tinka tik tie standartai, kurie yra pažymėti ant produkto ir ant naudotojo informacijos žemiau.Visi šie produktai atitinka Reglamento (EU) 2016/425 reikalavimus. Reglamentas 2016/425 buvo papildytas ir priimtas į Jungtinės Karalystės teisinę sistemą.

PRIEŠ NAUDODAMI ŠĮ PRODUKTĄ ATIDŽIAI PERSKAITYKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS :
Šis produktas skirtas pirmiausia ribotai apsaugai nuo chemikalų. Reikia rūpestingai apgalvoti kur šiuos produktus pritaikyti ir su kokiais chemikalais naudoti. Jokia chemikalams skirta pirštinė negali 100% apsaugoti nuo cheminių pavojų. Šis produktas skirtas sumažinti arba apsaugoti nuo mechaninio pažeidimo rizikos. Tačiau visada atminkite, kad jokia AAP pilnai nesuteikia visapusiškos apsaugos, todėl visada rūpinkitės saugumu, kai atliekate su rizika susijusius darbus.

DĖMESIO! Dėl savybių A-E (EN388) bandomasis mėginys paimtas iš pirštinės delno ploto. Cheminis atsparumas buvo įvertintas laboratorijos sąlygomis iš pavyzdžių paimtų tik nuo delno (išskyrus atvejus, kai pirštinė yra 400mm- testuojaami ir rankogaliai ir tai susiję tik su testuojamu chemikalu. Gali skirtis, jei chemikalas naudojamas mišinyje. Pirštinės/rankovės neturi turėti tiesioginio kontakto su ugnimi. Produktai turintys 1 ar aukštesnį atsparumo plyšimui lygį nerekomenduotini naudoti prie judančių mechaninių įrenginių dėl įtraukimo rizikos. 1 ar aukštesnio našumo produktus nerekomenduojama dėvėti šalia judančių įrenginių. Poveikio apsauga taikoma rankos nugarai.X reiškia netestuota. Tuščias langelis reiškia, kad šis produktas nebuvo testuojamas atitinkamam testui.
Atliekant pasipriešinimo pjovimui bandymą (6.2), kupė bandymo rezultatai yra tik orientaciniai, o TDM atsparumo pjovimui bandymas (6.3) yra etaloninis eksploatacinių savybių rezultatas.
EN407 testo rezultatas paimtas iš pirštinės delno srities.

ATITIKIMAS IR DYDŽIAI ***Žr. Lentelę aukščiau*** :
Dėvėkite tik tinkamo dydžio produktus. Per laisvi ar per ankšti produktai riboja judesius ir nesuteikia optimalios apsaugos. Šių produktų dydis yra pažymėtas ant pirštinės. Tinkamų dydžių lentelė yra aukščiau. Dydžiai atitinka EN ISO 21420:2020

UŽSIDĖJIMAS IR NUSIĖMIMAS
Šios pirštinės yra porinės, kairiajai ir dešiniajai rankai. Guminė pirštinės dalis yra skirta delnui, įspaustas ženklas turi matytis viršuje. Nusiimant pirštines, venkite kontakto su bet kokiais teršalais esančiais ant pirštinės. Venkite nusiimant pirštines jas išversti.

LAIKYMAS IR TRANSPORTAVIMAS :
Kai nenaudojami, saugokite šiuos produktus gerai ventiliuojamoje vietoje atokiau nuo ekstremalių temperatūrų. Jei produktas yra šlapias, prieš padėdami į saugojimo vietą, leiskite jam išdžiūti. Laikyti vėsioje sausoje vietoje toliau nuo saulės spindulių.

PATIKRINIMAS PRIEŠ IR PO NAUDOJIMO :
Prieš naudodamiesi visada patikrinkite pirštines. Jei produktas yra pažeistas, jis nesuteiks optimalios apsaugos ir turi būti sunaikintas arba pakeistas nauju.Niekada nenaudokite pažeisto produkto. Jei abejojate, susisiekite su gamintoju.

VALYMAS:
Nuvalyti su šiltu vandeniu. Našumo lygiai pagal standartą yra nustatyti naujiems produktams ir negali būti garantuojami, jei produktas yra išskalbtas. Rekomenduojama šių produktų neskalbti ir nevalyti.

ŽYMĖJIMAS- PRODUKTAS ŽYMIMAS SEKANČIAI:
I. CE žymėjimas / ANSI žymėjimas /UKCA
ii. Gamintojas/Įgaliotas atstovas iii. Produkto kodas
iv. Dydis v. Piktograma su atitinkamu standarto numeriu ir našumo ženklu. Šis produktas buvo pagamintas laikantis Kokybės kontrolės sistemos ir buvo patenkinamai įvertintas nepriklausomos 3 šalies. Išsamesnė informacija lentelėje.
vi. AAP Kategorija

NAŠUMAS IR NAUDOJIMO RIBOJIMAS -
Kai kurios pirštinės gali turėti priemaišų žinomų kaip alergijų sukėlėjos ir jautriems asmenims gali atsirasti alergijos odos reakcijos. Atsiradus alerginei reakcijai, nedelsiant kreipkitės medicininės pagalbos. Gali turėti natūralaus gumos latekso. Sąrašas medžiagų, esančių pirštinėse ir galinčių sukelti alergines reakcijas gali būti pateiktas esant pageidavimui. Siekiant išvengti gedimo rizikos, šį gaminį rekomenduojama naudoti per 5 metus nuo pagaminimo datos. Ši informacija neatspindi faktiškos apsaugos trukmės darbo vietoje ir mišinių bei grynų cheminių medžiagų skirtumo.
Atsparumas skverbimuisi buvo įvertintas laboratorinėmis sąlygomis ir yra susijęs tik su bandomuoju pavyzdžiu.
Rekomenduojama patikrinti ar pirštinės yra tinkamos tam tikrai paskirčiai nes darbo sąlygos gali skirtis nuo testavimo tipo priklausomai nuo temperatūros, trinties ir degradacijos. Kai yra naudojamos apsauginės pirštinės gali būti mažiau atsparios pavojingiems chemikalams dėl pasikeitusių fizinių savybių. Judesiai, lamdymas, trintis, degradacija esant cheminiam kontaktui ir panašiai gali žymiai sumažinti faktišką panaudojimo trukmę. Koroziniams chemikalams, degradacija yra svarbiausias faktorius atsižvelgti.

EN374 apsauginės pirštinės nuo chemikalų ir mikroorganizmų.EN ISO 374-1:2016 +A1:2018 . erminologija ir našumo reikalavimai cheminėms rizikoms.

EN ISO 374-1 2016 + A1:2018 — **PASIEKTAS LYGIS**
Kur lygis yra pasiekiamas minimalus trūkimo laikas yra 10 minučių
Išsamesnės informacijos galima užklausti gamintojo.

EN ISO 374-5 2016 — Apsauga no mikroorganizmų: bakterijų ir grybelių

EN407:2020 Apsauginės pirštinės nuo terminės rizikos (karščio ir/ar gaisro) **LYGIŲ SKALĖ** — **EN407: 2020**

A	Ribotas liepsnos plitimas	**0-4**
B	Kontaktinis karštis Lygis	**0-4**
C	Konvekcinis karštis Lygis	**0-4**
D	Radiacinis karštis Lygis	**0-4**
E	Maži lydyto metalo tiškalai Lygis	**0-4**
F	Dideli lydyto metalo tiškalai Lygis	**0-4**

Nera standartizuoto metodo nustatyti UV skvarbai pirštinėms. Šiuolaikiniai suvirinimo pirštinių gamybos metodai paprastai leidžia gaminti pirštines nepralaidžianččias UV radiacijos. Šios pirštinės užtikrins ribotą apsaugą nuo nudegimų, kai jos liečiasi su karštais paviršiais. Pirštinių, kurių kontaktinis šilumos lygis yra 1, maksimalus naudojimas yra iki 100°C.

EN388:2016+A1:2018 LYGIŲ SKALĖ — **EN388:2016 +A1:2018**

A	Atsparumas trinčiai	**0-4**
B	Atsparumas įpjovimui	**0-5**
C	Atsparumas plyšimui	**0-4**
D	Atsparumas pradūrimui	**0-4**
E	Atsparumas tiesių ašmenų įpjovimui	**A-F**
F	Atsparumas poveikiui	**P**

0: rodo, kad pirštinė nukrenta žemiau minimalaus tam tikro pavojaus veikimo lygio

SUSIPAŽINKITE SU REZULATŲ LENTELE AUKŠČIAU

Atsisiųskite atitikimo deklaraciją adresu www.portwest.com/declarations

---

NO BRUKERINFORMASJON

PRODUKTKODEN ***Se tabell over***

Referer til produktlabel for dejaljert informasjon om tilsvarende standarder. Bare standarder og ikoner som vises på både produktet og brukerinformasjonen nedenfor, gjelder.Alle disse produktene oppfyller kravene i forordning (EU) 2016/425 og forordning 2016/425 som brakt i britisk lovgivning og endret.

LES DISSE INSTRUKSENE NØYE FOR PRODUKTET TAS I BRUK :
Dette produktet er først og fremst designet for å gi begrenset beskyttelse mot kjemikalier. Det bør tas nøye hensyn til bruksområdene der disse produktene brukes og kjemikaliene de brukes sammen med. Ingen kjemikaliehanske/hanske kan gi 100 % beskyttelse mot alle kjemiske risikoer. Dette produktet er utformet for å minimere risikoen av / gi vern mot generelle mekaniske risiko. Det er likevel viktig å huske på at intet PVU kan gi full beskyttelse og forsiktighet skal alltid utøves under utførelse av en risikorelatert aktivitet.

MERK:
For egenskapene A-E (EN388) blir prøveprøven tatt fra handskens håndflateområde. Den kjemiske motstanden er vurdert under laboratorieforhold bare fra prøver som er tatt fra håndflaten (unntatt i tilfeller der hansken er lik eller over 400 mm - hvor mansjetten også er testet) and relates only to the chemical tested. Det kan være annerledes hvis kjemikaliet brukes i en blanding Hanskene/ermene skal ikke komme i kontakt med åpen ild Produkter som oppnår det nivå 1 eller høyere i rivebestandighet anbefales ikke for bruk der det er fare for sammenfiltring nær bevegelige maskiner Produkter som er tildelt nivå 1 eller mer i rivemotstand anbefales ikke brukt nær maskiner i bevegelse. Impact Protection gjelder på baksiden av hånden.X Betyr ikke testet. En tom boks indikerer at dette produktet ikke har blitt testet til den tilsvarende testen.
Under kuttmotstandstesten (6.2) er Coupe-testresultatene bare indikative mens TDM-kuttmotstandstesten (6.3) er referanseytelsesresultatet.
EN407 Testprøven tas fra håndflaten på hansken.

TILPASNING OG STØRRELSER: ***Se tabell over*** :
Bare bruk produktet i passende størrelse. Produkter som er for løse eller for stramme begrenser bevegelsene og gir ikke det optimale beskyttelsesnivået. Størrelsen til dette produktet er angitt på hansken. Størrelsen til dette produktet er angitt på hansken. Se tabellen ovenfor for størrelsesområde. Størrelse Oppfyller EN ISO 21420:2020

DONNING & DOFFING:
Disse hanskene leveres i et par med venstre og høyre hånd.
Den gummierte delen av hansken bæres på håndflaten, den trykte etiketten skal være tydelig på baksiden av hånden.
Unngå kontakt med eventuelle forurensninger som kan være på hanskene når de tas av. Unngå å vrenge hanskene.

OPPBEVARING OG TRANSPORT: :
Når de ikke er i bruk, skal de lagres i et godt ventilert område uten ekstreme temperaturer. Hvis produktet er vått, la det tørke helt før det lagres. Lagres i kjølig og ventilert uten sollys.

INSPEKSJON FØR OG ETTER BRUK:
Sjekk alltid hanskene før bruk. Hvis produktet er skadet, gir det IKKE det optimale beskyttelsesnivået og må kastes og byttes ut.Aldri bruk et skadet produkt. Hvis du er i tvil, rådfør deg med produsenten.

RENGJØRING:
Skylles ren i varmt vann Ytelsesnivåene er for produkter i ny tilstand og kan ikke garanteres etter produktet er vasket. Derfor anbefales det at disse produkter aldri vaskes eller renses.

MARKERING – DETTE PRODUKTER ER MERKET MED:
I. CE-merket / ANSI-merket / UKCA
ii. Produsenten / autorisert representant iii. Produktkoden
iv. Størrelsen v. Piktogrammet med gjeldene standardnummer og ytelsesnivå i tall. roduktet er produsert under et kvalitetskontrollsystem som har blitt tilfredsstillende vurdert av en uavhengig tredjepart for detaljer se tabell.
vi. PPE Kategori

YTELSE OG BEGRENSINGER I BRUK
Noen hansker kan inneholde ingredienser som er kjent for å være en mulig årsak til allergi hos sensibiliserte personer, som kan utvikle irriterende og/ eller allergisk kontaktreaksjon. Hvis allergiske reaksjoner skulle oppstå, kontakt lege umiddelbart. En liste over stoffer i hanskene som er kjent for å forårsake allergi, skal leveres på forespørsel. For å unngå risiko for forringelse anbefales det at dette produktet brukes innen 5 år etter produksjonsdato. Informasjonen gjenspeiler ikke den faktiske varigheten av beskyttelsen på arbeidsplassen og differensieringen mellom blandinger og rene kjemikalier.
Penetrasjonsmotstanden er vurdert under laboratorieforhold og gjelder kun for den testede prøven.
Det anbefales å kontrollere at hanskene er egnet for den tiltenkte se fordi forholdene på arbeidsplassen kan avvike fra typetesten avhengig av temperatur, slitasje og nedbrytning. Ved bruk kan vernehansker gi mindre motstand mot de farlige kjemikaliene på grunn av endringer i fysiske egenskaper. Bevegelser, gnaging, gnidning, nedbrytning forårsaket av kjemisk kontakt osv. kan redusere den faktiske brukstiden betydelig. For etsende kjemikalier kan nedbrytning være den mest importerende faktoren å vurdere.

EN374 Vernehansker: Mot kjemikalier og mikroorganismer.EN ISO 374-1:2016 +A1:2018 . Terminologi og ytelseskrav for kjemiske risikoer.

EN ISO 374-1 2016 + A1:2018 — **OPPNADD NIVÅ**
Der et nivå er oppnådd er minimum gjennombruddstid 10 minutter
Du kan be om detaljerte gjennombruddsdata fra produsenten.

EN ISO 374-5 2016 — Beskyttelse mot mikroorganismer: bakterier og sopp

EN407:2020 Vernehansker mot termiske risiko (varme og/eller ild) **NIVÅOMRÅDE** — **EN407: 2020**

A	Begrenset Flammespredning	**0-4**
B	Kontaktvarme Nivå	**0-4**
C	Konveksjonsvarme Nivå	**0-4**
D	Strålevarme Nivå	**0-4**
E	Mindre sprutt av smeltet metall Nivå	**0-4**
F	Store sprutt av smeltet metall Nivå	**0-4**

For øyeblikket er det ingen standard test for detektering av UV-penetrasjon av materialer for hansker, men de nåværende metodene for konstruksjon av vernehansker for sveisere gir vanligvis ingen gjennomtrengning av UV-stråler. Disse hanskene vil gi begrenset beskyttelse mot forbrenning når de kommer i kontakt med varme overflater. Hansker som oppnår kontaktvarmenivå 1, har maksimal bruk opp til 100 °C.

EN388:2016+A1:2018 NIVÅOMRÅDE — **EN388:2016 +A1:2018**

A	Slitasjestyrke	**0-4**
B	Kuttmotstand	**0-5**
C	Rivemotstand	**0-4**
D	Penetrasjonsmotstand	**0-4**
E	Kuttmotstand fra rette knivblad	**A-F**
F	Slagmotstand	**P**

0: Indikerer at en hanske ikke møter kravene for gjeldende fare

SE RESULTAT I TABELLEN OVER

Last ned konformitetserklæring på: www.portwest.com/declarations

---

UA ІНСТРУКЦІЇ ДЛЯ КОРИСТУВАЧА

КОД ВИРОБИ ***Див таблицю вище***

Для отримання детальної інформації щодо відповідних стандартів зверніться до етикетки виробу.Застосовуються лише стандарти та піктограми, які відображаються як на виробі, так і на користувацькій інформації нижче.Усі ці товари відповідають вимогам Регламенту (ЄС) 2016/425 та Регламенту 2016/425, внесених до законодавства Великобританії та внесених до них змін.

УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ЦІ ІНСТРУКЦІЇ ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ПРОДУКТУ : Цей продукт призначений в першу чергу для забезпечення обмеженого захисту від хімічних речовин. Слід уважно розглянути сфери застосування цих продуктів і хімічні речовини, з якими вони використовуються. Жодна хімічна рукавичка/рукавиця не може забезпечити 100% захист від усіх хімічних ризиків. Цей виріб було розроблене для мінімізації ризику / забезпечення захисту від загального ризику механічного впливу. Однак необхідно пам'ятати, що жодне ЗІЗ не може забезпечити повний захист, і при цьому завжди слід бути обережними при виконанні пов'язаної з ризиком діяльності.

ПРИМІТКА: Для властивостей A-E (EN388) досліджувана проба взята з області пальми перчатки. Хімічну стійкість оцінювали в лабораторних умовах лише за зразками, взятими з долоні (за винятком випадків, коли рукавичка дорівнює або перевищує 400 мм - де також випробовується манжета) і стосується лише випробуваної хімічної речовини. Це може бути різним, якщо хімікат використовується в суміші Рукавички / рукава не повинні контактувати з відкритим полум'ям Вироби, які досягають рівня 1 або вище стійкості до розриву, не рекомендуються для використання там, де існує ризик заплутування поблизу рухомих механізмів Вироби, які досягають ступеня 1 і вище для опору розриву, не рекомендується використовувати поблизу рухомих механізмів. Захист впливу застосовується до задньої частини руки.X означає не перевірено. Порожнє поле вказує, що цей продукт не пройшов відповідний тест.
Відносно притуплення різального інструменту при випробуваннях на стійкість до порізів (6.2) результати випробування за методом COUP є орієнтовними, при цьому результат випробування на стійкість до порізів по методу TDM (6.3) є контрольним результатом вимірювання робочих характеристик. EN407 досліджуваний зразок береться з долоні рукавички.

ПІДБІР І РОЗМІРИ ***Див таблицю вище*** : Використовуйте вироби тільки відповідного розміру. Занадто вільні або занадто тісні вироби будуть обмежувати рух і не забезпечать оптимальний рівень захисту. Розмір відзначений на рукавичці. Див. ряд розмірів в таблиці вище. Розмір відповідає EN ISO 21420:2020

ОДЯГАННЯ ТА ЗНЯТТЯ: Ці рукавички надаються в парі для лівої і правої руки. Прогумована частина рукавички одягається на долоню на руці, надрукований ярлик повинен бути добре видно на тильній стороні кисті. При знятті уникайте контакту з будь-якими можливими забрудненнями, які можуть бути на рукавичках. Не вивертайте їх навиворіт.

ЗБЕРІГАННЯ І ТРАНСПОРТУВАННЯ : Якщо рукавички не використовуються, зберігайте їх в добре провітрюваному приміщенні, уникаючи перепадів температур. Якщо виріб мокрий, дайте йому висохнути повністю перед зберіганням. Зберігати в сухому прохолодному місці, подалі від сонячних променів.

ПЕРЕВІРКА ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ І ПІСЛЯ НЬОГО: Завжди перевіряйте рукавички перед використанням. Якщо виріб пошкоджено, він НЕ забезпечить оптимальний рівень захисту, тому рукавички треба зняти і замінити.Ніколи не використовуйте пошкоджений виріб. У разі сумнівів зверніться до виробника.

ОЧИЩЕННЯ: Протріть начисто теплою водою. ступеня характеристик позначені для виробів в новому стані, і не гарантуються після прання продукту. Тому не рекомендується мити і сушити ці вироби.

МАРКУВАННЯ- ВИРІБ МАРКУЄТЬСЯ:
I. Знак СЄ / знак ANSI / UKCA
ii. Виробник / уповноважений представник iii. код вироби
iv. Розмір v. Піктограма з відповідним номером стандарту і показниками характеристик. Продукт виготовляється в рамках Системи Контролю Якості, яка була задовільно оцінена незалежною третьою стороною, для деталей дивіться таблицю.
vi. Категорія ЗІЗ

ХАРАКТЕРИСТИКИ ТА ОБМЕЖЕННЯ ВИКОРИСТАННЯ-
Деякі рукавички можуть містити інгредієнти, які є можливою причиною алергії у осіб з підвищеною чутливістю, у яких може розвинутись роздратування та/або алергічна контактна реакція. У разі виникнення алергічних реакцій негайно зверніться до лікаря. Може містити натуральний каучуковий латекс. Список речовин, що містяться в рукавичках, про які відомо, що вони викликають алергію, надається на запит. Щоб уникнути ризику погіршення якості, рекомендується використовувати цей виріб протягом 5 років з дати виготовлення. Інформація не відображає фактичну тривалість захисту на робочому місці та різницю між сумішами та чистими хімікатами.
Стійкість до проникнення була оцінена в лабораторних умовах і відноситься тільки до випробуваного зразка.
Рекомендується перевірити, чи рукавички підходять для запланованого застосування, оскільки умови на робочому місці можуть відрізнятися від типових випробувань залежно від температури, стирання та деградації. У разі використання захисні рукавички можуть бути менш стійкими до небезпечних хімічних речовин через зміни фізичних властивостей. Рухи, зачіпки, тертя, деградація, спричинені хімічним контактом тощо, можуть значно скоротити фактичний час використання. Для корозійних хімічних речовин розкладання може бути найбільш важливим фактором, який слід враховувати.

EN374 Захисні рукавички: проти хімічних речовин і мікроорганізмів.EN ISO 374-1:2016 +A1:2018. Термінологія і експлуатаційні вимоги до хімічних ризиків.

EN ISO 374-1 2016 + A1:2018 — **ОЧІКУВАНИЙ РІВЕНЬ**
Якщо досягнутий рівень, мінімальний час прориву становить 10 хвилин
Детальні дані про розриви можна отримати від виробника.

EN ISO 374-5 2016 — Захист від мікроорганізми: бактерії та гриби

EN407:2020 Захисні рукавички проти термічних ризиків (тепло і / або полум'я) **ДІАПАЗОН СТУПЕНІВ** — **EN407: 2020**

A	Обмеження поширення полум'я	**0-4**
B	Контакт з полум'ям Ступінь	**0-4**
C	Конвективна теплота Ступінь	**0-4**
D	Теплове випромінювання Ступінь	**0-4**
E	Малі бризки розплавленого металу Ступінь	**0-4**
F	Великі бризки розплавленого металу Ступінь	**0-4**

В даний час немає стандартизованого методу випробувань для виявлення проникнення УФ в матеріали для рукавичок, але сучасні методи виготовлення захисних рукавичок для зварників зазвичай не допускають проникнення УФ випромінювання. Ці рукавички забезпечать обмежений захист від опіків при контакті з гарячими поверхнями. Рукавички, які досягають рівня контактної температури 1, мають максимальну температуру використання до 100°C.

EN388:2016+A1:2018 ДІАПАЗОН СТУПЕНІВ — **EN388:2016 +A1:2018**

A	Опір стирання	**0-4**
B	Стійкість до порізів	**0-5**
C	Опір розриву	**0-4**
D	Опір пробивання	**0-4**
E	Стійкість до порізів прямим ножем	**A-F**
F	Опір удару	**P**

0: Вказує, що у рукавички рівень робочих характеристик нижче мінімального рівня стійкості до даного конкретного ризику

ДИВІТЬСЯ ТАБЛИЦЮ РЕЗУЛЬТАТИ ВИЩЕ

Завантажити декларацію відповідності @ www.portwest.com/declarations

---

BG ИНСТРУКЦИИ ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ

КОД НА ПРОДУКТА ***Вижте таблицата по-горе***

Обърнете се към етикета на продукта за подробна информация относно съответните стандарти.Приложими са само стандарти, които могат да се прилагат както на продукта, така и на потребителската информация по-долу.Всички тези продукти отговарят на изискванията на Регламент (ЕС) 2016/425 и Регламент 2016/425, въведени в законодателството на Обединеното кралство.

ВНИМАТЕЛНО ПРОЧЕТЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ТОЗИ ПРОДУКТ :
Този продукт е предназначен предимно за осигуряване на ограничена защита срещу химикали. Трябва внимателно да се обмислят приложенията, в които се използват тези продукти и химикалите, с които се използват. Нито една ръкавица/гащеризон за химикали не може да осигури 100% защита срещу всички химически рискове. Този продукт е разработен така, че да сведе до минимум риска от / осигуряване на защита срещу общ механичен риск. Независимо от това, винаги помнете, че нито един продукт от ЛПС не може да осигури пълна защита, а винаги трябва да се полагат грижи при извършване на свързана с риска дейност.

ЗАБЕЛЕЖКА: За свойства A-E (EN388) пробата за тестване се взема от областта на дланта на дланта. Химическата устойчивост е измерена в лабораторни условия само от проби, взети от дланта (с изключение на случаите, когато ръкавицата е равна на или над 400 мм - в тези случаи се тества и маншета) и се отнася само до тествания химикал. Може да варира, ако химикалът се използва в смес Ръкавиците / ръкавите не трябва да влизат в контакт с открит пламък Продуктите, които постигат ниво 1 или по-високо по отношение на устойчивостта на разкъсване, не се препоръчват за употреба, когато съществува риск от заплитане в близост до движещи се машини Продукти, които постигат ниво 1 или висока устойчивост на протриване, не се препоръчват за използване близо до движещи се машини. Защитата от удар се отнася за гърба на ръката.X означава, че не е тестван. Празното поле показва, че този продукт не е бил подложен на съответното изпитване.
За притъпяване по време на изпитването за съпротивление на рязане (6.2), резултатите от тестовете са само показатели, докато тестът за устойчивост на рязане TDM (6.3) е референтен резултат.
EN407 тестовата проба се взема от областта на дланта на ръкавицата.

ПРИЛЯГАНЕ И ОРАЗМЕРЯВАНЕ ***Вижте таблицата по-горе*** :
Носете само продукти с подходящ размер. Продуктите, които са твърде свободни или прекалено стегнати, ще ограничат движението и няма да осигурят оптимално ниво на защита. Размерът на тези продукти е отбелязан върху ръкавицата. Вижте таблицата по-горе за обхвата на размерите. Оразмеряването отговаря на EN ISO 21420:2020

СЛАГАНЕ И СВАЛЯНЕ: Ръкавиците идват в чифт лява и дясна. Гумираната част на ръкавицата се носи на дланта, като отпечатания етикет е от обратната страна. При сваляне избягвайте контакт със замърсените повърхности на ръкавиците. Да не се обръщат с подплатата навън.

СЪХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРАНЕ : Когато не използвате, съхранявайте продукта в добре проветриви помещения далеч от крайни температури. Ако продуктът се влажен, оставете го да изсъхне напълно, преди да го поставите на склад. Да се съхранява на сухо и хладно място, далеч от слънчева светлина.

ИНСПЕКЦИЯ ПРЕДИ И СЛЕД УПОТРЕБА: Винаги проверявайте ръкавиците преди употреба. Ако продуктът се повреди, НЕ ще осигури оптимално ниво на защита и трябва да бъде изхвърлен и заменен.Никога не използвайте повреден продукт. Ако имате съмнения, консултирайте се с производителя.

ПОЧИСТВАНЕ: Почиствайте с топла вода. Нивата на изпълнение са за продукти в ново състояние и не могат да бъдат гарантирани, ако продуктът се изпира. Следователно се препоръчва тези продукти да не се мият или да се подлагат на Химическо чистене.

МАРКИРОВКА- ПРОДУКТЪТ Е МАРКИРАН С:
I. Маркировката "CE" / Марка ANSI / UKCA
II. Производителят / Упълномощеният представител III. Код на продукта
IV. Размерът V. Пиктограмата със съответния стандартен номер и данни за ефективността. Продуктът е произведен при система за контрол на качеството, която е оценена от независима трета страна, за подробности вижте таблицата.
vi. категория ЛПС

ПРОИЗВОДИТЕЛНОСТ И ОГРАНИЧЕНИЯ НА УПОТРЕБАТА-
Някои ръкавици могат да съдържат съставки, за които е известно, че са възможна причина за алергии при чувствителни лица, които могат да развият дразнеща и/или алергична контактна реакция. Ако се появят алергични реакции, незабавно потърсете медицинска помощ. Може да съдържа естествен каучуков латекс. При поискване се предоставя списък на веществата, съдържащи се в ръкавиците, за които е известно, че предизвикват алергии. За да се избегне рискът от влошаване, се препоръчва този продукт да се използва в рамките на 5 години от датата на производство. Информацията не отразява действителната продължителност на защитата на работното място и разграничението между смеси и чисти химикали.
Устойчивостта на проникване е оценена при лабораторни условия и се отнася само за тествания образец.
Препоръчително е да се провери дали ръкавиците са подходящи за предвиденото използване, тъй като условията на работното място могат да се различават от изпитването на типа в зависимост от температурата, абразията и деградацията. Когато се използват, защитните ръкавици могат да осигурят по-малка устойчивост на опасните химикали поради промени във физичните им свойства. Движенията, нацепването, триенето, деградацията, причинена от контакта с химикали и т.н., могат значително да намалят действителното време на използване. За корозивни химикали разграждането може да бъде най-важният фактор, който трябва да се вземе предвид.

EN374 Защитни ръкавици: срещу химикали и микроорганизми.EN ISO 374-1:2016 +A1:2018 . Терминология и изисквания за експлоатационни показатели за химически рискове.

EN ISO 374-1 2016 + A1:2018 — **НИВО НА ИЗРАБОТКА**
Когато се постигне необходимото ниво, минималното време за пробив е 10 минути Подробни данни за пробив на материята могат да бъдат искани от производителя.

EN ISO 374-5 2016 — Защита срещу микроорганизми: бактерии и гъбички

EN407:2020 Защитни ръкавици срещу топлинни рискове (Топлина и / или Огън) **НИВО НА ОБХВАТ** — **EN407: 2020**

A	Ограничено разпространение на пламъка	**0-4**
B	Контакт с Топлина Ниво	**0-4**
C	Конвективно Ниво на топлина	**0-4**
D	Радиантна Топлина Ниво	**0-4**
E	Малки Пръски Разтопен Метал Ниво	**0-4**
F	Големи Пръски Разтопен Метал Ниво	**0-4**

Понастоящем няма стандартизиран тест за откриване на U.V проникване на материали за ръкавици, но настоящите методи за конструиране на защитни ръкавици за заварчици обикновено не позволяват проникване на UV лъчение. Тези ръкавици осигуряват ограничена защита срещу изгаряния при. Ръкавиците, които достигат ниво на контактна топлина 1, могат да се използват при максимална температура до 100°C.

EN388:2016+A1:2018 НИВО НА ОБХВАТ — **EN388:2016 +A1:2018**

A	Устойчивост на Абразия	**0-4**
B	Устойчивост на Срязване	**0-5**
C	Устойчивост на протриване	**0-4**
D	Устойчивост на Пробждане	**0-4**
E	Устойчивост на Срязване с Право Острие	**A-F**
F	Устойчивост на Удар	**P**

0: Указва, че ръкавицата пада е минималното изискване за работа при зададената опасност

ВИЖТЕ ТАБЛИЦАТА С РЕЗУЛТАТИТЕ ПО-ГОРЕ

Изтеглете декларация за съответствие @ www.portwest.com/declarations

---

MK ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА НА КОРИСНИКОТ

КОД НА ПРОИЗВОДОТ ***Погледнете го горната табела***

Погледнете на етикетата на производот за подетални информации и соодветните стандардиПрименливи се само стандардите и иконите кои се на производот и на информациите за корисникот во продолжение.Сите овие производи се во согласност со барањата на Регулативата (ЕУ) 2016/425 и Регулативата 2016/425 како се воведени во законот на Обединетото Кралство и изменети.

ВНИМАТЕЛНО ПРОЧИТАЈТЕ ГИ ОВИЕ УПАТСТВА ПРЕД ДА ГО КОРИСТИТЕ ОВОЈ ПРОИЗВОД : Овој производ е основно дизајниран да овозможи ограничена заштита од хемикалии. Треба внимателно да се разгледаат примените каде што се користат овие производи и хемикалиите со кои се користат. Ниедна ракавица не може да овозможи 100% заштита од сите хемиски ризици. Овој производ е дизајниран да го минимизира ризикот од / да обезбеди заштита од општ механички ризик. Сепак, секогаш се сеќавам дека ниту една ставка на ОЛЗ не може да обезбеди целосна заштита и грижа секогаш мора да се преземат при вршење на активност поврзана со ризик.

ЗАБЕЛЕШКА: За својствата A-E (EN388), примерокот за тестирање се зема од површината на дланката на ракавицата. Хемиската отпорност е тестирана само во лабораториски услови од примероци земени само од дланката (само во случаи кога ракавицата е 400мм или подолга каде и манжетната се тестира истотака) и се однесува само на тестираната хемикалија. И може да биде различна кога хемикалијата се користи во смеса Ракавиците / ракавите не треба да дојдат во контакт со голиот пламен Производите кои постигнуваат ниво 1 или повисока отпорност на кинење не се препорачуваат за употреба каде што постои ризик од заплеткување во близина на машините што се движат Производите кои постигнуваат ниво 1 или повисоко во отпорност на кинење не се препорачуваат за употреба во близина на машини за движење. Заштитата на влијанието се однесува на задниот дел на раката.X значи дека не е тестирано. Празното поле покажува дека овој производ не е тестиран на соодветниот тест.
За пригушување за време на тестот за отпорност на пресеку ање (6.2), резултатите од coupe тестот се индикативни само додека тестот за отпорност на намалување на TDM (6.3) е референтен резултат.
EN407 тест примерокот се зема од пределот на дланката на ракавицата.

ОПРЕДЕЛУВАЊЕ И РАЗМЕСТУВАЊЕ ***Погледнете го горната табела*** : Само носете производи со соодветна големина. Производите кои се премногу лабави или премногу тесни ќе го ограничат движењето и нема да обезбедат оптимално ниво на заштита. Големината на овие производи е означена на ракавицата. Погледнете го горната табела за опсегот на големина Големината е прилагодена на EN ISO 21420 : 2020

ОБЛЕКУВАЊЕ И СОБЛЕКУВАЊЕ: Овие ракавици се испорачуваат во пар со лева и десна рака. Гумираниот дел на ракавицата се носи на дланката на раката, испечатената етикета треба да биде јасно видлива на задниот дел на раката. При извлекување, избегнувајте контакт со секој можен загадувач кој може да биде ракавиците. Избегнувајте да ги превртувате.

СКЛАДИРАЊЕ И ТРАНСПОРТ : Кога не е во употреба, чувајте го производот во добро проветрена просторија подалеку од екстремни температури. Ако производот е навлажнет, оставете го да се исуши целосно пред да ставите во складиште. Да се чува на ладно и суво место подалеку од сончева светлина.

ИНСПЕКЦИЈА ПРЕД И ПОСЕБНИ УСЛУГИ: Секогаш проверувајте ги ракавиците пред употреба. Ако производот стане оштетен, НЕМА да обезбеди оптимално ниво на заштита и мора да се отфрли и замени.Никогаш не користете оштетен производ. Доколку постои сомнеж, консултирајте се со производителот.

ЧИСТЕЊЕ: Избришете ги со топла вода. Нивоата на изведба се за производи во нова состојба и не може да се гарантира ако производот е переведен. Оттука се препорачува овие производи да не се мијат или да се чистат.

ОБЕЛЕЖУВАЊЕ - ПРОИЗВОДОТ Е ОЗНАЧЕН СО:
I. Знакот CE / ANSI ознака /UKCA
ii. Производителот / овластен претставник iii. Кoд на производот
iv. Големината v. Пиктограм со релевантниот стандарден број и бројки за изведба. Производот се произведува во рамките на системот за контрола на квалитет кој е оценет задоволително од трета независна страна, за детали погледнете ја табелата.
vi. Категорија ЛЗС

ПЕРФОРМАНСИ И ОГРАНИЧУВАЊА НА КОРИСТЕЊЕ-
Некои ракавици може да содржат состојки за кои се знае дека се можна причина за алергии кај чувствителни лица, кои може да развијат иритантна и/или алергиска контактна реакција.
Доколку се појават алергиски реакции, веднаш побарајте лекарска помош. Може да содржи природен гумен латекс.
Списокот на супстанции содржани во ракавиците за кои е познато дека предизвикуваат алергии, ќе се достави на барање.
За да се избегне ризикот од расипување, се советува овој производ да се користи во рок од 5 години од датумот на производство. Информациите не го одразуваат вистинското времетраење на заштитата на работното место и разликата помеѓу смесите и чистите хемикалии. Отпорот на пенетрација е проценет во лабораториски услови и се однесува само на тестираниот примерок.
Се препорачува да се провери дали ракавиците се соодветни за наменетата употреба бидејќи условите на работното место може да се разликуваат од видот на тестот во зависност од температурата, абразијата и деградацијата. Кога се користат, заштитните ракавици може да обезбедат помала отпорност на опасните хемикалии поради промените во физичките својства. Движењата, кинењето, триењето, деградацијата предизвикана од хемискиот контакт итн. може значително да го намалат вистинското време на употреба. За корозивните хемикалии, деградацијата може да биде најважниот фактор што треба да се земе предвид.

EN374 Заштитни ракавици: против хемикалии и микроорганизми.EN ISO 374-1:2016 +A1:2018 . Терминологија и карактеристични барања за хемиски ризици.

EN ISO 374-1 2016 + A1:2018 — **УСОГЛАСЕНО НИВО**
Кога нивото е постигнато, минимално време на пробивање е 10 минути.
Детални податоци за пробивање може да се побараат од производителот.

EN ISO 374-5 2016 — Заштита против микроорганизми: бактерии и габи

EN407:2020 Заштитни ракавици против топлински ризици (топлина и / или пожар) **НИВО НИВО** — **EN407: 2020**

A	Ограничено ширење на пламен	**0-4**
B	Контакт Топлина Ниво	**0-4**
C	Конвективна топлина Ниво	**0-4**
D	Сјајна топлина Ниво	**0-4**
E	Мали бразди на истурениот метал Ниво	**0-4**
F	Голем бразди од ставен метал Ниво	**0-4**

Во моментов не постои стандардизиран метод на испитување за откривање на U.V пенетрација на материјали за ракавици, но сегашните методи за изградба на заштитни ракавици за заварувачи вообичаено не дозволуваат пенетрација на U.V зрачење. Овие ракавици ќе обезбедат ограничена заштита од изгореници при контакт со топли површини. Ракавиците кои постигнуваат контактна топлина ниво 1, имаат максимална употреба до 100°C.

EN388:2016+A1:2018 НИВО НИВО — **EN388:2016 +A1:2018**

A	Отпорност на абразија	**0-4**
B	Отпорност на сечилото	**0-5**
C	Отпорност на сопирање	**0-4**
D	Пробиен отпор	**0-4**
E	Отпорност на отпорност на сечилото	**A-F**
F	Отпорност на удар	**P**

0: Укажува дека ракавицата паѓа под минималното ниво на изведба за дадената индивидуална опасност

ПОГЛЕДНЕТЕ ГИ РЕЗУЛТАТИТЕ ОД ТАБЕЛАТА ПОГОРЕ

Преземи декларација за усогласеност @ www.portwest.com/declarations

---

RS KORISNIČKO UPUTSTVO

ŠIFRA PROIZVODA ***Pogledajte tabelu iznad***

Pogledajte etiketu na proizvodu za detaljne informacije o odgovarajućim standardima.Primenljivi su samo standardi i ikone koji se pojavljuju i na proizvodu i u korisničkim informacijama u nastavku.Svi ovi proizvodi su u skladu sa zahtevima Uredbe (EU) 2016/425 i Uredbe 2016/425 kako su uvedeni u zakon Ujedinjenog Kraljevstva i izmenjeni.

PAŽLJIVO PROČITAJTE OVA UPUTSTVA PRE UPOTREBE PROIZVODA :
Ovaj proizvod je prvenstveno dizajniran da obezbedi ograničenu zaštitu od hemikalija. Treba pažljivo razmotriti aplikacije u kojima se ovi proizvodi koriste i hemikalije sa kojima se koriste. Nijedna hemijska rukavica ne može pružiti 100% zaštitu od svih hemijskih rizika. Ovaj proizvod je dizajniran da smanji rizik od / obezbedi zaštitu od opštih mehaničkih rizika. Ipak
imajte na umu da nijedna LZO ne može da obezbedi potpunu zaštitu i da se uvek mora voditi računa prilikom obavljanja rizičnih aktivnosti.

NAPOMENA:
Za osobine A-E (EN388), uzorak se uzima sa područja dlana rukavice. Hemijska otpornost je procenjena u laboratorijskim uslovima samo na uzorcima uzetim sa dlana (osim u slučajevima kada je rukavica jednaka ili veća od 400 mm - gde je takođe testirana i manžetna) a odnosi se samo na ispitivanu hemikaliju. Može biti različito ako se hemikalija koristi u smeši Rukavice/narukavlja ne bi trebalo da dođu u kontakt sa otvorenim plamenom. Proizvodi koji postižu nivo 1 ili veći u otpornosti na kidanje se ne preporučuju za upotrebu u blizini pokretnih mašina tamo gde postoji rizik od zapletanja Proizvodi koji imaju nivo 1 ili viši na otpornost na cepanje nisu preporučeni za upotrebu u blizini
pokretnih mašina. Zaštita od udara se odnosi na nadlanicu ruke.X znači da nije testirano. Prazna kućica označava da ovaj proizvod nije testiran po odgovarajućem testu. Za otupljivanje prilikom testa otpornosti na prosecanje (6.2), rezultati coup testa su samo indikativni dok je test otpornosti na prosecanje TDM (6.3) referentni rezultat performansi.
EN407 test uzorak se uzima sa područja dlana rukavice.

PRISTAJANJE I VELIČINE ***Pogledajte tabelu iznad*** :
Nosite samo proizvode odgovarajuće veličine. Proizvodi koji su ili labavi ili pretesni mogu ograničiti pokrete i neće pružiti optimalan nivo zaštite. Veličina ovih proizvoda je naznačena na rukavicama. Pogledajte tabelu iznad za raspon veličina. Veličina je prilagođena EN ISO 21420:2020

OBLAČENJE I SVLAČENJE: Ove rukavice se isporučuju u paru sa levom i desnom rukom. Gumirani deo rukavice se nosi na dlanu ruke, odštampana etiketa treba da bude jasno vidljiva na poleđini ruke. Prilikom uklanjanja, izbegavajte kontakt sa bilo kojim zagađivačima koji se mogu naći na rukavicama. Izbegavajte da ih izvrćete.

SKLADIŠTENJE I TRANSPORT : Kad se ne koristi, proizvod skladištiti u dobro provetrenoj prostoriji dalje od izvora ekstremnih temperatura. Ukoliko je proizvod mokar pustiti ga da se potpuno osuši pre skladištenja. Čuvati na hladnom i suvom mestu, dalje od sunčeve svetlosti.

PREGLED PRE I POSLE UPOTREBE: Pre upotrebe uvek proverite rukavice. Ukoliko je proizvod oštećen NEĆE pružiti optimalnu zaštitu i mora biti odbačen ili zamenjen.Nikada ne koristiti oštećen proizvod. Ukoliko ste u nedoumici konsultujte proizvođača.

ODRŽAVANJE: Obrišite ih sa toplom vodom. Nivoi performansi se odnose na nove proizvode i nisu zagarantovani ukoliko je proizvod pran. Stoga se preporučuje da se ovi proizvodi ne peru i ne čiste hemijski.

OZNAČAVANJE-PROIZVOD JE OZNAČEN SA:
I. CE oznakom / ANSI oznakom / UKCA
ii. Prozvođačem/Ovlašćenim predstavnikom iii. Šifrom proizvoda
iv. Veličinom v. Piktogramom sa relevantnim brojem standarda i brojevima koji označavaju performanse. Proizvod se proizvodi u okviru sistema kontrole kvaliteta koji je ocenila zadovoljavajućim nezavisna treća strana, za detalje pogledajte tabelu.
vi. Kategorija LZO

PERFORMANSE I OGRANIČENJA UPOTREBE-
Neke rukavice mogu da sadrže sastojke za koje se zna da su mogući uzrok alergija kod senzibilizovanih osoba, koje mogu razviti iritantnu i/ili alergijsku kontaktnu reakciju. Ukoliko dođe do alergijske reakcije, odmah potražite savet lekara. Mogu da sadrže prirodni lateks. Spisak supstanci sadržanih u rukavicama za koje se zna da izazivaju alergije, dostavlja se na zahtev. Da bi se izbegao rizik od kvarenja, savetuje se da se ovaj proizvod upotrebi u roku od 5 godina od datuma proizvodnje. Ove informacije ne prikazuju stvarno trajanje zaštite na radnom mestu i razliku između hemijskih smeša i čistih hemikalija.
Otpornost na penetraciju je procenjena u laboratorijskim uslovima i odnosi se samo na testirani uzorak.
Preporučuje se provera da li su rukavice adekvatne za predviđenu upotrebu, jer se uslovi na radnom mestu mogu razlikovati od tipa testiranja u zavisnosti od temperature, abrazije i degradacije. Nakon korišćenja, zaštitne rukavice mogu pružiti manju otpornost na opasne hemikalije zbog promena u fizičkim svojstvima. Pokreti, hvatanje, trljanje, degradacija izazvana hemijskim kontaktom itd. mogu značajno smanjiti stvarno vreme upotrebe. Za korozivne hemikalije, degradacija može biti najvažniji faktor koji treba uzeti u obzir.

EN374 Zaštitne rukavice : protiv hemikalija i mikroorganizama.EN ISO 374-1:2016 +A1:2018 . Deo 1: Terminologija i zahtevane performanse za hemijske rizike.

EN ISO 374-1 2016 + A1:2018 — **DOSTIGNUT NIVO**
Gde je nivo postignut minimalno vreme probijanja je 10 minuta.
Detaljni podaci o probijanju se mogu tražiti od proizvođača.

EN ISO 374-5 2016 — Zaštita od mikroorganizama: bakterija i gljivica

EN407:2020 Zaštitne rukavice od termalnih rizika (toplota i / ili vatra) **OPSEG NIVOA** — **EN407: 2020**

A	Ograničeno širenje plamena	**0-4**
B	Kontaktna toplota Nivo	**0-4**
C	Konvektivna toplota Nivo	**0-4**
D	Radijantna toplota Nivo	**0-4**
E	Mala prskanja istopljenog metala Nivo	**0-4**
F	Velika prskanja istopljenog metala Nivo	**0-4**

Trenutno ne postoji standardizovana test metoda za utvrđivanje UV probijanja kroz materijal rukavica
ali trenutne metode koje se koriste u konstrukciji zaštitnih rukavica ne omogućavaju prodiranje UV zračenja. Ove rukavice pružaju ograničenu zaštitu od opekotina u slučaju dodira sa vrućim površinama. Rukavice koje postižu nivo kontaktne toplote 1, imaju maksimalnu upotrebu do 100°C.

EN388:2016+A1:2018 OPSEG NIVOA — **EN388:2016 +A1:2018**

A	Otpornost na abraziju	**0-4**
B	Otpornost na prosecanje	**0-5**
C	Otpornost na cepanje	**0-4**
D	Otpornost na probijanje	**0-4**
E	Otpornost na prosecanje ravnim sečivom	**A-F**
F	Otpornost na udar	**P**

0: Označava da se rukavica nalazi ispod minimalnog nivoa performansi za datu pojedinačnu opasnost

POGLEDAJTE TABELU REZULTATI IZNAD

Preuzmite deklaraciju o usaglašenosti na www.portwest.com/declarations

---

FI KÄYTTÖOHJE

TUOTEKOODI ***Vertaa taulukkoon yllä.***

Tuotelapusta löytyy tuotteen täyttämät standarditNämä standardit löytyvät sekä tuotteesta sekä käyttöohjeestaKaikki nämä tuotteet täyttävät (EU) 2016/425 asetuksen ja 2016/425:n vaatimukset, ja on nyt myös mukautettu Englannin omaan lainsäädäntöön

LUE OHJEET HUOLELLISESTI ENNEN KÄYTTÖÄ :
Tämä tuote on suunniteltu suojaamaan suojausta kemikaaleilta Tarkista huolellisesti työtehtävissä käytettävien kemikaalien pitoisuudet ja että tuote täyttää vaadittavat suojausvaatimukset. Mikään kemikaalisuojakäsine ei takaa 100%:sta suojausta kaikilta kemikaalivaaroilta. Tuote suojaa mekaaniselta riskiltä. Tulee kuitenkin muistaa, että aina on käytettävä harkintaa, koska tuote yksin ei suojaa.

HUOM! Ominaisuuksille A-E (EN388) testattava näyte otetaan käsin kämmenalueelta. Kemiallinen kestävyys on arvioitu laboratorio-olosuhteissa vain kämmenestä otetuista näytteistä (Poikkeuksena käsineet joiden käsivarren mitta on 400mm tai pidempi, niin testi on tehty myös rannekkeesta) ja viittaa ainoastaan kemikaalikestävyyden testaukseen Tulokset voivat olla eriäviä, jos kemikaaleja testataan seoksina Käsineet ja rannekkeet eivät saa altistua avotulelle Tuotteita, joiden repeytymiskestävyys on tasolla 1 tai korkeampi, ei suositella käytettäväksi koneiden läheisyydessä, jos ne voivat takertua koneen liikkuviin osiin. Mikäli suojataso on yli 1 ei tuote sovellu liikkuvien koneiden läheisyyteen. Iskunkestävyys on mitattu kämmenselästä.Merkintä X tarkoittaa, että kyseistä arvoa ei ole testattu. Tyhjä ruutu tarkoittaa, että tuotteen ominaisuuksia ei ole testattu ko testissä.
Terien tylsistymisestä johtuvat erot viiltosuojatesteissä (6.2) tekevät tuloksista vain ohjeellisia, kun taas TDM-leikkausvastustestin (6.3) tulosta voidaan pitää vertailuarvona.
EN407 Testaus on tehty käsineen kämmenosalla.

KOKO JA SOVITUS ***Vertaa taulukkoon yllä.*** :
Käytä vain oikeankokoisia suojaimia. Liian pieni tai suuri rajoittaa liikettä eikä suojaa kunnolla. Koko on merkitty tuotteeseen. Vertaa taulukkoon yllä. Mitoitus vastaa EN ISO 21420 : 2020

PUKEMINEN JA RIISUMINEN
Nämä kasineet toimitetaan pareittain Kumipintainen osa tulee käsineen kämmenpuolelle ja painettu puoli kämmenselän puolelle Vältä kosketusta mahdollisten epäpuhtauksien kanssa, jotka voivat olla tarttuneet käsineisiin. Älä käännä käsineitä nurinperin.

VARASTOINTI JA KULJETUS :
Säilytetään huoneenlämmössä ja ilmavassa tilassa. Kuivattava ennen varastointia. Tuote on säilytettävä kuumuudelta ja auringon valolta suojattuna kuivassa tilassa

TARKASTUS ENNEN JA JÄLKEEN KÄYTÖN:
Tarkista aina käsineet ennen käyttöä. Vahingoittunut tuote ei suojaa ja on heti hävitettävä.Vioittunutta tuotetta ei saa käyttää.

PUHDISTUS:
Pesu lämpimällä vedellä rätillä pyyhkimällä Luokitus koskee uutta tuotetta. Tuotetta ei voi pestä. Ei pesua eikä ja kuivapesua

TUOTEMERKINNÄT:
i. CE tai ANSI merkintä / UKCA
ii. Valmistaja iii. Tuotekoodi
iv. Koko v. Kuvakkeessa luokitustunnus ja suoritustaso. Tuotteen laatu on valmistettu laadunvalvontajärjestelmällä kolmannen osapuolen valvonnan alaisuudessa. Katso lisätietoja taulukosta.
Silmien henkilösuojainluokka

SUORITUSKYKY JA KÄYTTÖRAJOITUKSET
Jotkut käsineet saattavat sisältää ainesosia, joiden tiedetään olevan mahdollinen allergioiden aiheuttaja herkistyneillä henkilöillä, jotka voivat aiheuttaa ärsyttävän ja/tai allergisen kosketusreaktion. Jos tuote aiheuttaa ihoärsytystä tai allergiaa, niin tuotteen käyttö on lopetettava ja on otettava yhteyttä terveydenhuoltoon Saattaa sisältää luonnonkumilateksia. Luettelo käsineiden sisältämistä aineista, joiden tiedetään aiheuttavan allergioita, on toimitettava pyynnöstä. Huononemisriskin välttämiseksi suositellaan, että tätä tuotetta käytetään 5 vuoden kuluessa valmistuspäivästä. Tiedot eivät välttämättä vastaa todellista kestävyyttä työtehtävissä, joissa käsitellään vahvoja kemikaaleja
Tunkeutumiskestävyys on arvioitu laboratorio-olosuhteissa, ja se koskee vain testattua näytettä.
On suositeltavaa tarkistaa, että käsineet sopivat aiottuun käyttötarkoitukseen, koska työpaikan olosuhteet voivat poiketa laboratorioissa tehdyista testeistä riippuen lämpötilasta, hankauksesta ja kulumisesta. Suojakäsineiden suojausvaikutus voi heiketä myös vaarallisten kemikaalien käsittelyn tai fyysisen kulumisen vuoksi Hakaumat, repeämät ja pitka-aikainen kosketus kemikaaleille voivat heikentää suositeltavaa käyttöikää merkittävästi Altistuminen syövyttäville kemikaaleille tulee huomioida käsineiden käyttöiässä

EN374 suojakäsineet: kemikaalit ja mikro-organismit.EN ISO 374-1:2016 +A1:2018 . Kemiallisten riskien terminologia ja vaatimukset.

EN ISO 374-1 2016 + A1:2018 — **Saavutettu taso**
Jotta taso saavutetaan, niin tuotteen tulee kestää yli 10min altistus läpäisemättä
Tarkempia tietoja voi pyytää valmistajalta

EN ISO 374-5 2016 — Suojaus mikro-organismeja: bakteereja ja sieniä

EN407:2020 Suojaus lämpöä vastaan (tuli ja kuuma) **TASOT** — **EN407: 2020**

A	Rajoitettu liekin leviäminen	**0-4**
B	Kontaktilämpö Taso	**0-4**
C	Heijastava lämpö Taso	**0-4**
D	Säteilylämpö Taso	**0-4**
E	Pienet sulametalliloiskeet Taso	**0-4**
F	Suuret sulametalliloiskeet Taso	**0-4**

UV läpäisyyn ei ole standarditestausta, mutta hitsauskäsineet eivät normaalioloissa läpäise UV säteilyä. Nämä käsineet tarjoavat rajoitetun suojan palovammoja vastaan joutuessaan kosketuksiin kuumien pintojen kanssa. Käsineiden, jotka saavuttavat kosketuslämpösuojaustason 1, enimmäislämpötila on 100 °C.

EN388:2016+A1:2018 TASOT — **EN388:2016 +A1:2018**

A	Hankaus	**0-4**
B	Viilto	**0-5**
C	Repeytyminen	**0-4**
D	Pisto	**0-4**
E	Suoranteränviilto	**A-F**
F	Pistokestävyys	**P**

0: Tulos tarkoittaa, että käsineen suojauskyky ko. varaa vastaan ei täytä alimman tason vaatimuksia

KATSO TULOKSET-TAULUKKO YLLÄ

Vastaavuustodistus osoite: www.portwest.com/declarations

DK BRUGERVEJLEDNING

PRODUKT KODE ***Se tabel ovenfor***

Se produktetiketten for detaljerede oplysninger om de tilsvarende standarder.Kun standarder og ikoner, der vises på både produktet og brugeroplysningerne nedenfor, gælder.Alle disse produkter overholder kravene i forordning (EU) 2016/425 og forordning 2016/425 som bragt i britisk lovgivning og ændret.

LÆS GRUNDIG INSTRUKTIONEN FØR DU ANVENDER DETTE PRODUKT :
Dette produkt er primært designet til at yde begrænset beskyttelse mod kemikalier. Der bør tages omhyggelige overvejelser om brug, hvor disse produkter anvendes, og de kemikalier, de bruges sammen med. Ingen kemikaliehandske/handske kan yde 100 % beskyttelse mod alle kemiske risici. Dette produkt er designet til at minimere risikoen for / yde beskyttelse mod generel mekanisk risiko. Husk dog, at ingen PPE-genstande kan yde fuld beskyttelse, og der skal altid vise omsorg for, når der udføres en risikoaktivitet.

BEMÆRK :
For egenskaber A-E (EN388) tages testprøven fra handskens håndflade. Den kemiske resistens er kun vurderet under laboratorieforhold fra prøver taget fra håndfladen (undtagen i tilfælde hvor handsken er lig med eller over 400 mm - hvor manchetten også testes) og vedrører kun det testede kemikalie. Det kan være anderledes, hvis kemikaliet bruges i en blanding Handskerne / ærmerne må ikke komme i kontakt med åben ild Produkter, der opnår et niveau 1 eller højere i rivebestandighed, anbefales ikke til brug, hvor der er risiko for sammenfiltring i nærheden af bevægelige maskiner Produkter, der opnår niveau 1 eller højere i rivestyrke, anbefales ikke til anvendelse i nærheden af bevægende maskiner. Impact Protection gælder på bagsiden af hånden.X Betyder at den ikke er testet. En tom felt angiver, at dette produkt ikke er blevet testet til den tilsvarende test.
Til sløvning under skære modstandstesten (6.2) er coupe testresultaterne kun vejledende, mens TDM skære modstandstest (6.3) er referencepræstationsresultatet.
EN407 testprøven tages fra handskens håndflade.

PASFORM OG STØRRELSE ***Se tabel ovenfor*** :
Brug kun produkter af passende størrelse. Produkter, der enten er for løse eller for stramme, begrænser bevægelsen og giver ikke det optimale beskyttelsesniveau. Størrelsen af disse produkter er markeret på handsken. Se tabel ovenfor for størrelsesinterval. Størrelse Overholder EN ISO 21420:2020

PÅFØRELSE & AFTAGELSE:
Disse handsker leveres i par med en højre og en venstre hånd. Gummisiden handsken bæres på håndfladen af hånden, den trykte etiket skal være tydeligt synlig på bagsiden af hånden. Undgå kontakt med eventuelle forurenende stoffer på handskerne ved fjernelse Undgå at vende vrangen ud på dem.

OPBEVARING OG TRANSPORT : Når produktet ikke er i brug, opbevares produktet i et godt ventileret område væk fra ekstreme temperaturer. Hvis produktet er vådt, lad det tørre helt, før det tages i opbevaring. Opbevares på et køligt, tørt sted væk fra sollys.

INSPEKTION FØR OG EFTER BRUG:
Tjek altid handskerne inden brug. Hvis produktet bliver beskadiget, vil det IKKE give optiumniveauet for beskyttelse og skal kasseres og udskiftes.Brug aldrig et beskadiget produkt. Hvis du er i tvivl, kontakt producenten.

RENGØRING:
Rengør med varmt vand Ydeevnen gælder for produkter i en ny tilstand og kan ikke garanteres, hvis varen vaskes. Derfor anbefales det at disse produkter ikke vaskes eller rengøres.

MÆRKNING - PRODUKTET ER MARKERET MED:
I. CE-mærket / ANSI-mærket / UKCA
ii. Fabrikant / autoriseret repræsentant iii. Produkt kode
iv. Størrelsen v. Piktogrammet med det relevante standardnummer og præstationsfigurer. Produktet er fremstillet under et kvalitetskontrolsystem, som er blevet tilfredsstillende vurderet af en uafhængig tredjepart for detaljer se tabel.
vi. PPE kategori

YDELSE OG BEGRÆNSNINGER I BRUG
Nogle handsker kan indeholde ingredienser, som er kendt for at være mulig årsag til allergi hos sensibiliserede personer, som kan udvikle irriterende eller allergisk kontakt reaktion. Hvis der skulle opstå allergisk reaktioner, opsøg da stræks lægehjælp. Kan indeholde natur gummi latex En liste over stoffer indeholdt i handskerne, som vides at forårsage allergi, skal leveres på anmodning. For at undgå risikoen for forringelse anbefales det, at dette produkt anvendes inden for 5 år efter fremstillingsdatoen. Oplysningerne afspejler ikke den faktiske varighed af beskyttelse på arbejdspladsen og differentieringen mellem blandinger og rene kemikalier.
Gennemtrængningsmodstanden er blevet vurderet under laboratorieforhold og vedrører kun den testede prøve.
Det anbefales at kontrollere, at handskerne er egnede til det tilsigtede arbejde, da forholdene på arbejdspladsen kan afvige fra typetesten afhængig af temperatur, slid og nedbrydning. Når de bruges, kan beskyttelse handsker give mindre beskyttelse mod de farlige kemikalier, grundet ændringer i fysiske egenskaber. Bevægelse, gnidning, strækning, nedbrydning forårsaget af den kemiske kontakt osv. kan reducere den faktiske brugstid betydeligt. For ætsende kemikalier kan nedbrydning være den vigtigste faktor at overveje.

EN374 Beskyttelseshandsker: Mod kemikalier og mikroorganismer.EN ISO 374-1:2016 +A1:2018 . Terminologi og præstationskrav til kemiske risici.

EN ISO 374-1 2016 + A1:2018 — **NIVEAU OPNÅET**
Hvor et niveau opnås, minimum gennembrudstid er 10 minutter
Detaljerede gennembrudsdata kan rekvireres fra producenten.

EN ISO 374-5 2016 — Beskyttelse mod mikroorganismer: bakterier og svampe

EN407:2020 Beskyttelseshandsker mod termiske risici (varme og / eller brand) **NIVEAU OMRÅDE** — **EN407: 2020**

A	Begrænset flammespredning	**0-4**
B	Kontakt Varme niveau	**0-4**
C	Konvektivt varme niveau	**0-4**
D	Strålevarme Level	**0-4**
E	Små stænk af smeltet metalniveau	**0-4**
F	Store pstænk af smeltet metalniveau	**0-4**

Der findes i øjeblikket ingen standardiseret testmetode til påvisning af U.V-penetration af materialer til handsker, men de nuværende metoder til konstruktion af beskyttelseshandsker til svejsere tillader normalt ikke penetration af U.V-stråling. Disse handsker giver begrænset beskyttelse mod forbrændinger. Handsker, der opnår kontaktvarmeniveau 1, har en maksimal anvendelse på op til 100°C.

EN388:2016+A1:2018 NIVEAU OMRÅDE — **EN388:2016 +A1:2018**

A	Slidstyrke	**0-4**
B	Blade Cut Resistance	**0-5**
C	Tåremodstand	**0-4**
D	Puncture Resistance	**0-4**
E	Straight Blade Cut Modstand	**A-F**
F	Impact Resistance	**P**

0: Angiver, at handsken er det minimale ydelsesniveau for den givne individuelle fare

SE RESULTAT TABELLEN OVENFOR

Download overensstemmelseserklæring @ www.portwest.com/declarations